


RB151, 566



PURCHASED FOR THE
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
FROM THE
HUMANITIES RESEARCH COUNCIL
SPECIAL GRANT
FOR
Collection Theatre Lyrique



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

<http://www.archive.org/details/idomenetragedi00camp>

1 I D O M E N É E,

T R A G E D I E
M I S E E N M U S I Q U E

Par Monsieur C A M P R A;

R E P R E S E N T E E P O U R L A P R E M I E R E F O I S
P A R L ' A C A D E M I E R O Y A L E D E M U S I Q U E,

Le Mardy douzième jour de Janvier 1712. *Donné par M^{rs} V. 2.
Le 14 Juillet 1887*



*Souvenir de mon ami Esprit
J. de la Harpe
Alfred de Barthès
J. de la Harpe*

A P A R I S,
Chez CHRISTOPHE BALLARD, seul Imprimeur du Roy pour la Musique,
ruë Saint Jean de Beauvais, au Mont-Parnasse.

M. D C C X I I.

Avec Privilege de Sa Majesté.

INDOMENÉ

TRAGÉDIE

MISE EN MUSIQUE

Par Monsieur CAMPRA;

REPRÉSENTÉE POUR LA PREMIÈRE FOIS
PAR L'ACADEMIE ROYALE DE MUSIQUE.

Le Mardy douzième jour de Janvier 1711.



A PARIS,

Chez CHRISTOPHE BALARD, seul Imprimeur du Roy pour la Musique,
rue Saint Jean de Beauvais, au Mont-Faralle.

M. DCCXI.

Avec Privilège de Sa Majesté.



A
MADAME LA DAUPHINE.



R I N C E S S E , que le Ciel combla de ses faveurs,
Vous, qui sans le secours de vôtre Rang suprême,
Voulez ne devoir qu'à vous-même
Les hommages de tous les cœurs ;
La splendeur qui vous environne
Auroit ébloui mes regards ;
Mais l'accueil dont toujours vous honnerez les Arts ,
Adoucit l'éclat qui m'étonne.

E P I S T R E.

Sur mon tribut offert daignez tourner les yeux,
Souffrez que vôtre Nom protege mon Ouvrage;
Son destin feroit glorieux,
S'il meritoit vôtre suffrage.

Lorsque vôtre présence animoit nos efforts,
Que Melpomene étoit heureuse!
Dans une esperance flâteuse,

Elle apprête pour vous ses plus charmans accords.
Dès que vous paroissez, tous les cœurs sur vos traces
S'empressent d'admirer l'auguste Majesté,

Que vous moderez par des graces,
Et par une douceur dont on est enchanté.
O Vous, digne present de nos Destins propices,
Qui par des sentimens d'amour & de devoir,
Faites les plus cheres délices

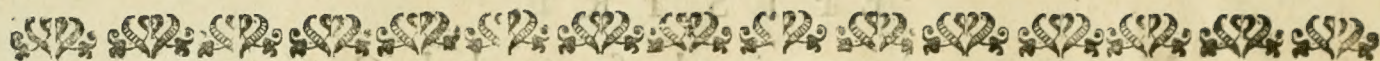
D'un Roy nôtre bonheur, d'un Prince nôtre espoir,

E P I S T R E.

Montrez-vous à nos yeux : les fureurs de la Guerre
Vont céder aux douceurs que nous promet la Paix ,
Cette Fille du Ciel regnera sur la terre,
Nos Jeux prendront pour vous leurs plus brillants attraits.

Des neuf Sœurs la troupe immortelle
Vous prépare déjà des couronnes de fleurs :
Je puis les seconder dans une ardeur si belle ;
Pour donner à leurs chants de nouvelles douceurs ,
Au défaut de mon Art , il suffit de mon zele.

C A M P R A.



T A B L E.

A I R S A J O U E R.

P R O L O G U E.

T R O I S I E M E A C T E.

O Uverture.
 Sarabande.
 Air des Tritons.
 Air des Plaisirs.
 Menuet.
 Passe-pied.

Page j
 xxvij
 xl
 xlv
 xlvj
 xlvij

R itournelle. *Trio.*
 Marche des Matelots.
 Air des Matelots.
 Premier Rigaudon.
 Second Rigaudon.
 Air des Argiens.

Page 125
 164
 177
 185
 186
 201

P R E M I E R A C T E.

Q U A T R I E M E A C T E.

M Arche des Cretois.
 Air des Cretois.
 Air des Troyens.
 Gigue.

Page 26
 35
 38
 46

T Rio de Haut-Bois.
 Premier Menuet.
 Second Menuet.
 Air Païsan.
 Premier Passe-pied.
 Second Passe-pied.

Page 273
 274
 275
 276
 282
 283

D E U X I E M E A C T E.

C I N Q U I E M E A C T E.

P Remier Air de la Jaloufie.
 Second Air.

Page 111
 116

R itournelle. *Trio.*
 Premier Air.
 Passacaille.

Page 287
 316
 317



T A B L E.

A I R S A C H A N T E R.

A.		N.	
A H ! quel bonheur de vous revoir. <i>Page</i>	295	N'exerce point sur moy. <i>Basse.</i>	156
Aimable esperance.	188	Non , non jamais de liberté.	40
Aimons-nous toujours. <i>Duo.</i>	302	Non , non pour vos divins attraits.	298
Allez , partez , volez.	xvij	Nous allons être unis des chaînes les plus belles.	289
C.		O.	
Calmez vos déplaisirs. <i>Basse.</i>	140	O Neptune reçois nos vœux. <i>Quatuor.</i>	253
Celebrez un Heros qui va regner sur vous. <i>B.</i>	308	Q.	
Cessez de faire resistance.	9	Quel tourment , quelle peine ! <i>Duo.</i>	244
C'est vous seul que je veux charmer.	299	Que mes plaisirs sont doux.	155
Coulez ruisseaux.	xlij	R.	
D.		Reconnoy la voix de ta Mere.	xxv
De vos maux.	76	Retraite solitaire.	124
F.		S.	
Fureur je m'abandonne à vous.	52	Si je vous fais une offense.	235
J.		Soyez témoins de mon inquietude.	81
Je vais être élevé sur un trône éclatant.	300	T	
Jeunes beautez cedez à la tendresse. <i>Deux C.</i>	xlviij	Tout se rend aux traits.	36
L.		Trompettes annoncez la gloire.	324
La paix & les p'aisirs tranquilles. <i>Deux Coupl.</i>	275	Trop heureux le poids de mes chaînes.	241
Les Dieux ont fait le crime.	22	V	
Lorsque vous refusez. <i>Basse.</i>	144	Venez plaisirs, amours venez à Deux.	273
M.		Venez répondre à nos desirs.	178
Manes de mes ayeux.		Un cœur à qui l'Amour.	83
		Une fleur nouvelle.	278
		Vous avez forcé la Victoire.	153
	142	Vous des tendres Amours.	99

PERSONNAGES DU PROLOGUE.

E O L E , & sa Suite.

V E N U S , & sa Suite.

MEMOIRE DES OEUVRES DE MONSIEUR CAMBRA, Dans l'ordre qu'ils ont été donnez au Public.

MOTETS à 1. 2. 3. Voix & Symphonies avec la B-C. Livre I. Part. in-fol. 4 ^e . Edit.	3. liv. 12. f.
L'EUROPE GALANTE, Ballet, Partition in-quarto reliée 3. Edition.	8. liv. 4. f.
Venus, Feste galante, qui fait le second Acte des Fragments. Partition in-quarto.	1. liv. 16. f.
Une Messe à quatre Parties, intitulée, <i>Ad majorem Dei gloriam</i> .	16. f.
LE CARNAVAL DE VENISE, Ballet, Partition in-quarto reliée.	8. liv. 4. f.
Motets à 2. 3. Voix & Symphonies avec la B-C. Liv. II. Partition in-folio. nouvelle Edit.	3. liv. 12. f.
HESIONE, Tragedie, Partition in quarto reliée. 2 ^{me} Edition.	8. liv.
ARETHUSE, Ballet, Partition in-quarto reliée.	8. liv.
TANCREDE, Tragedie, Partition in-quarto reliée.	8. liv.
La Serenade Venitienne. Partition in-quarto brochée.	1. liv. 16. f.
Motets à 1. 2. 3. Voix & Symphonies avec la B-C. Liv. III. Partition in-folio.	3. liv. 12. f.
LES MUSES, Ballet, Partition in-quarto reliée.	8. liv.
Motets, Liv. IV. Partition in-quarto, Gravée, Se vend reliée.	5. liv.
Cantates Françoises. Livre I. Partition in-quarto.	3. liv.
HIPPODAMIE, Tragedie, Partition in-quarto reliée.	8. liv.
Les Airs ajoûtez à THETIS & PEL'E'E en 1708 & à HESIONE en 1709.	1. liv. 15. f.
LES FESTES VENITIENNES, Ballet, orné de trois Cantates, dont une de Basse. Partition in-quarto reliée.	8. liv.
IPHIGENIE, Tragedie de Messieurs Desmarests & Cambra. Partition in-quarto reliée.	8. liv.
IDOMENE'E Tragedie, ornée de plusieurs Cantates. Partition In-quarto, reliée:	8. liv.

Total 105. liv. 7. f.



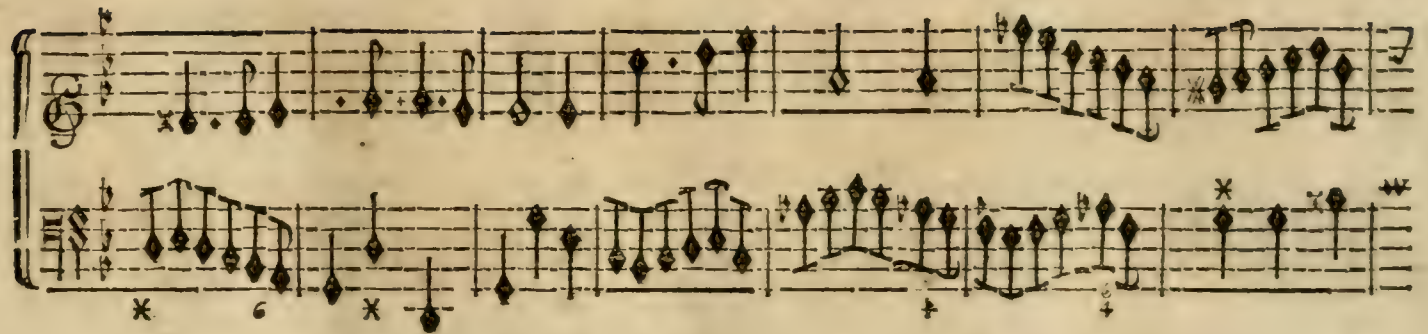


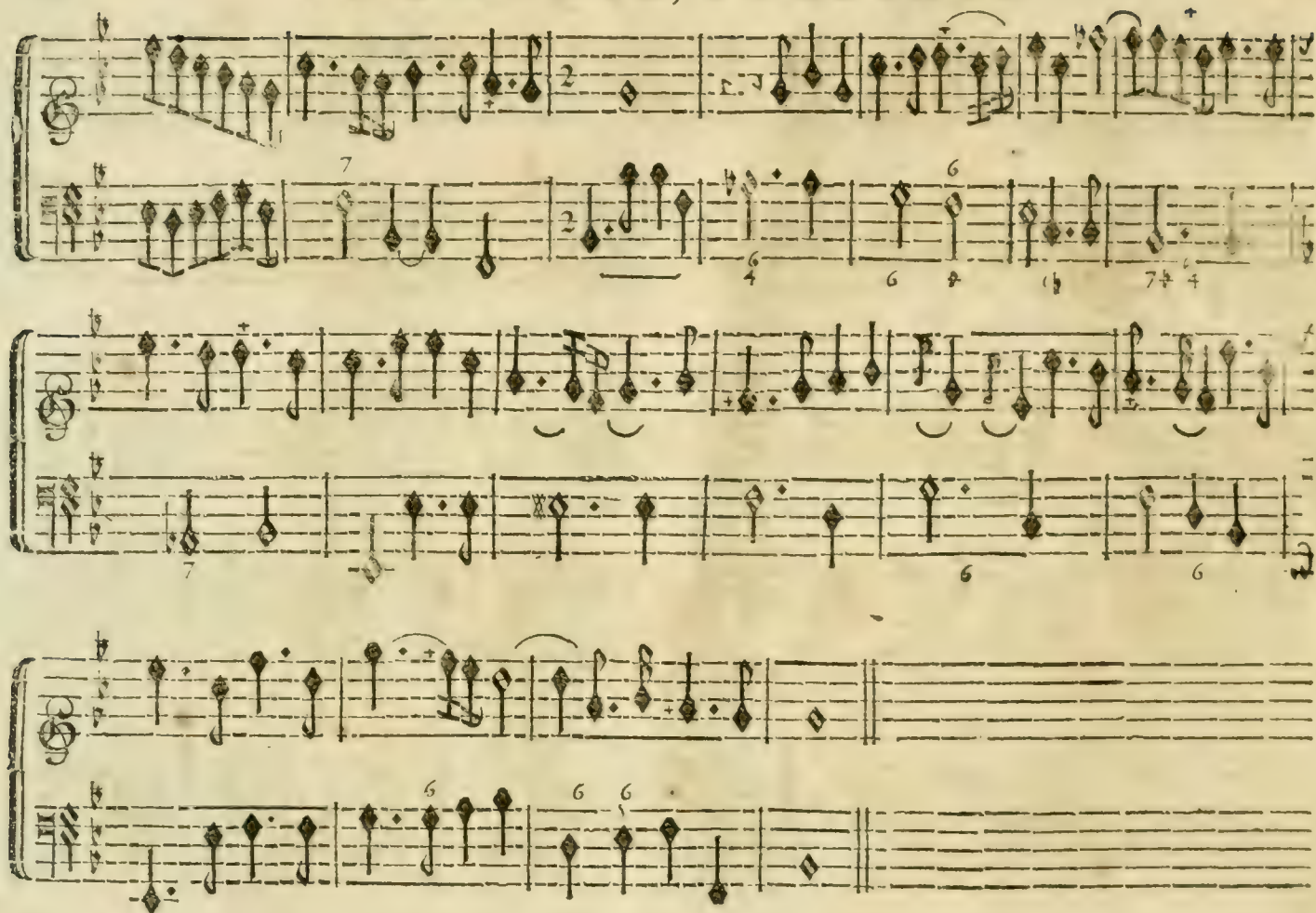
PROLOGUE.

OUVERTURE.

A musical score for the Overture, consisting of three systems of staves. The first system has a treble clef and a key signature of one flat. The second system has a bass clef and a key signature of one flat. The third system has a treble clef and a key signature of one flat. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. There are also some markings like '6' and '7' above the staves, and 'x' marks below the staves.



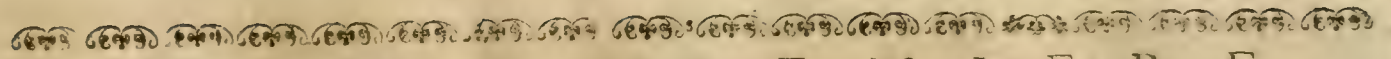




Le Theatre représente les Antres d'Eole. Ce Dieu y paroît assis sur son Trône,
les Vents sont Enchaînez autour de luy.

P R O L O G U E, S C E N E I.

7



S C E N E P R E M I E R E.

E O L E, & sa Suite.

A musical score for two parts: Violons (Violins) and Choeurs (Choirs). The Violons part is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The Choeurs part is written on two staves, with the top staff having a treble clef and the bottom staff having a bass clef. The music is in common time (C). The Violons part begins with a series of eighth and sixteenth notes, while the Choeurs part enters later with a few notes. The score is divided into measures by vertical bar lines. There are some markings below the staves, including a '6' under the Violons staff and a '6' under the Choeurs staff. The text 'Laissez-nous for-' is written below the Choeurs staff.

V I O L O N S.

C H O E U R S.

Laissez-nous for-

tir d'escla- va ge, Laissez-nous sor- tir d'escla- va- ge-

O con- trainte fa- tale! O rigou- reuse loy!

doux.

F O L E.

Lentement,

CAL- mez une inu- tile rage, Obeif- fez, Obeif- fez à vôtre

For.

C H O E U R.

For.

Roy. Laissez- nous for- tir d'es- cla- va- ge, Laissez-nous for-

tir d'escla- va- ge, Ouvrez- nous la rou- te des

airs, Laissez-nous por- ter le ra- va- ge, Laissez-nous por-

ter le ra- vage, Et sur la terre & sur les Mers.

DOUX.

FOL.

CHOEUR,

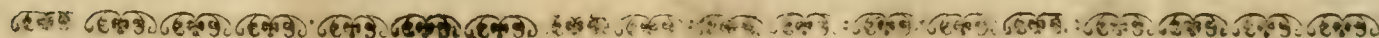
Al- mez, une inu- tile rage. O Con- trainte fa- tale!

Doux, 7 Fort, b

O rigou reuse loy ! Laissez- nous for- tir d'escla-

vage, Laissez- nous for- tir d'escla- vage. O Beif- sez,

Obeif- fez à votre Roy.



SCENE II.

VENUS, EOLE, Troupe d'AQUILONS.

FLUTES.

b ij

FOLE.

Quelle douce harmo- nie A des fiers Aqi- lons suspendu le courroux!

FLUTES.

VIOLONS.

FOLE.

L'Horreur de ces lieux est bannie!

B-C.

FOLE, imitant VENUS.

FLUTES.

O Reine de Cy-

VIOLONS.

B-C.

PROLOGUE, SCENE II.

xlij

there! ô Venus, est-ce vous?

FLUTES.

Doux.

VIOLONS.

Doux.

ROULE à VENUS.

Quel charme! tout re- sent votre aimable présence; Jusques dans le sé-

jour du tumulte & du bruit, Vos regards font re- gner le calme & le silen-

ce ; Parlez, qu'exigez- vous de mon obeif- sance! Dans ces Antres profonds quel dessein

vous con- duit: *VENUS,* UN Vainqueur des Troyens fend la liquide plaine: Des rives de la

Crete écarte ses vaif- feaux, Ordonne aux Aqi- lons de soulever les

PROLOGUE, SCENE II.

xv

eaux, Et de ser- vir ma juste haine.

6 4 3 X

Doux.

VIOLONS.

SOLE.

Brisez vos fers, par- tez, par- tez, Vents ora-

TOUS.



geux, De la mere d'A-mour al-lez remplir les vœux. Bri-

sez vos fers, par-tez, Vents ora-geux, De la mere d'A-

mour, al- lez remplir les

VENUS.

2

Allez, partez, volez, signa- lez

SOLE.

vœux. AL- lez, par- tez, volez, signa- lez

DOUX.

6

vôtre ze- le, Aquilons, armez- vous, d'une fureur nouvel-

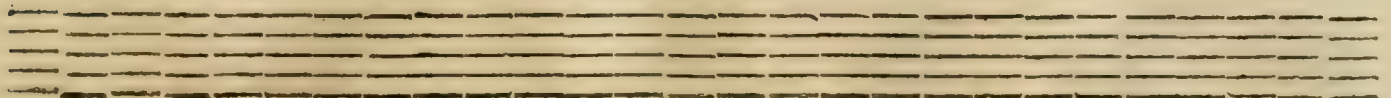
vôtre ze- le, Aquilons, armez- vous, d'une fureur nouvel-

PROLOGUE, SCÈNE II.

xix

le. Al- lez, partez, volez,

le. Al- lez, par- tez, vo- lez, armez-



armez-vous, armez-vous, Aquilons, armez-vous, d'une fureur nouvel-

vous, armez-vous, volez, Aquilons, armez-vous, d'une fureur nouvel-

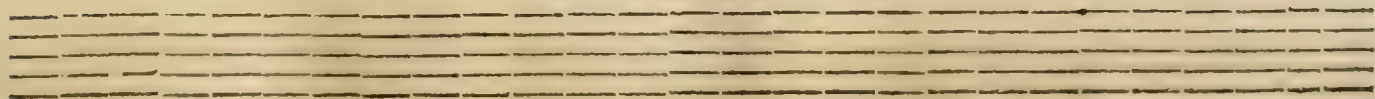
6 4 * 6 4 *

PROLOGUE, SCENE II.

xxj

le. Allez, partez, signa- lez votre ze- le, Aqui-

le. Al- lez, par- tez, signa- lez votre ze- le, Aqui-



lons, armez- vous, d'une fureur nouvel- le. Allez, partez, volez,

lons, armez- vous, d'une fureur nouvel- le. Allez, par- tez, vo-

PROLOGUE, SCENE II.

xxiii

arræez-vous, armez-

lez,

Aquilons, armez-vous, vo-

6 6

6 4

vous, Aquilons, armez-vous, d'une fureur nouvelle.

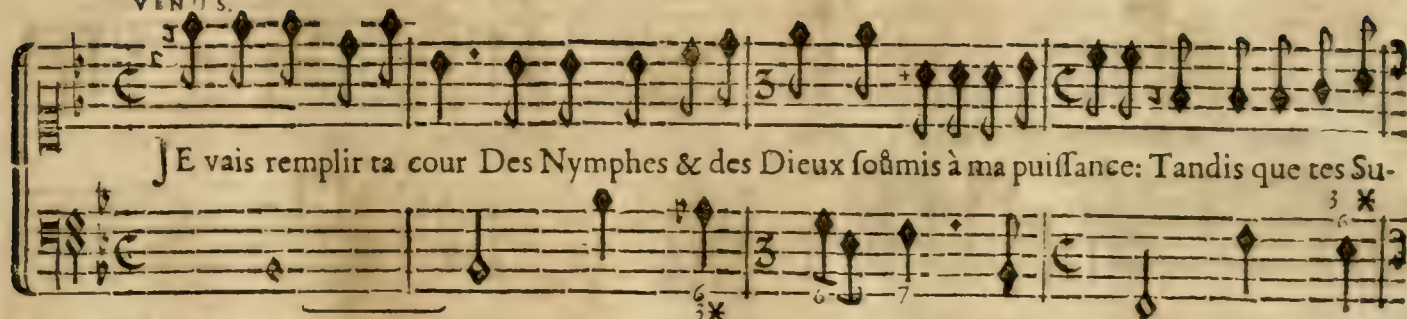
lez, armez-vous, armez-vous, d'une fureur nouvelle. Fort.

Les AQUILONS volent, & vont exécuter les Ordres de VENUS & D'EOLE.

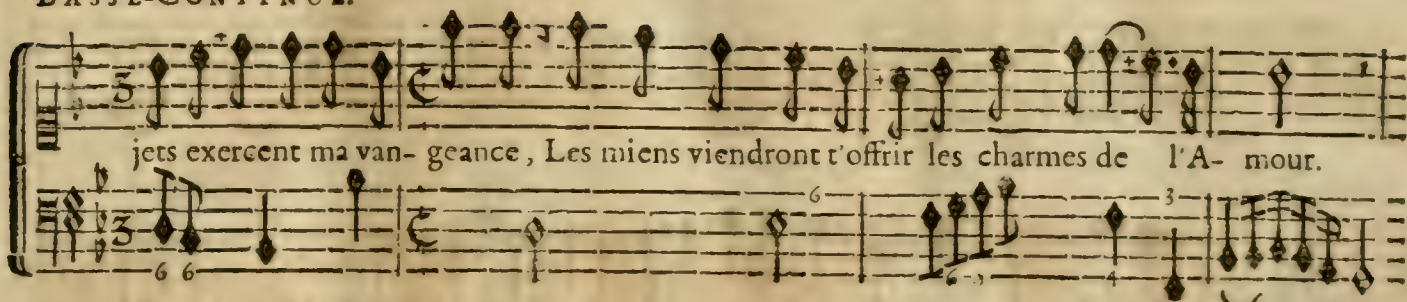
P R O L O G U E, S C E N E I I.

XXV

VEN'S.



BASSE-CONTINU.



Doux.
VIOLONS.

IDOMENEE, TRAGEDIE.

queur des Mortels & des Dieux. Descends A- mour, vien dans ces

FIN.

FIN.

FIN.

lieux, Condui les Ris, les Jeux, empressez à te plai- re: Reconnoi la...

fin. au moi E. n.

La Cour de VENUS, & les Divinitez de la Mer viennent embellir les Cavernes d'EOLE,
& former le Divertissement.

SCENE III.

E O L E, V E N U S, & leurs Suites.

S A R A B A N D E.

VIOLONS.

The musical score is written for Violins (VIOLONS) and consists of two staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings. The score is divided into measures, with some measures containing multiple notes. The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The score is titled "PROLOGUE, SCENE III." and "SCENE III." and is for the piece "E O L E, V E N U S, & leurs Suites." The tempo is marked "S A R A B A N D E." The score is numbered "xxvij" in the top right corner. The word "VIOLONS." is written below the first staff. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings. The score is divided into measures, with some measures containing multiple notes. The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The score is titled "PROLOGUE, SCENE III." and "SCENE III." and is for the piece "E O L E, V E N U S, & leurs Suites." The tempo is marked "S A R A B A N D E." The score is numbered "xxvij" in the top right corner. The word "VIOLONS." is written below the first staff. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings. The score is divided into measures, with some measures containing multiple notes. The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The score is titled "PROLOGUE, SCENE III." and "SCENE III." and is for the piece "E O L E, V E N U S, & leurs Suites." The tempo is marked "S A R A B A N D E." The score is numbered "xxvij" in the top right corner. The word "VIOLONS." is written below the first staff.

Une suivante de VENUS alternativement avec le CHOEUR.

LA SUIVANTE DE VENUS.

Chantez le Dieu charmant qui vous

FLUTES.

FLUTES.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

donne des fers, Ah! qu'il est de douceurs dans son heu- reux empi-

DOUX,

fort.

re. Chantez

le Dieu charmant qui vous donne des

7 6

fers, Ah! qu'il est de douceurs, qu'il est de douceurs dans son heureux em- pi-

Doux.

Fort.

Chantons le Dieu charmant qui nous donne des fers, Ah! qu'il est de dou-

re. Chantons le Dieu charmant qui nous donne des fers, Ah! qu'il est de dou-

fort,

The musical score is written for a choir, indicated by the title "LE CHOEUR." It consists of eight staves. The first two staves contain the lyrics "Chantons le Dieu charmant qui nous donne des fers, Ah! qu'il est de dou-" and "re. Chantons le Dieu charmant qui nous donne des fers, Ah! qu'il est de dou-". The third staff begins with the word "fort,". The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and dynamic markings like "f" and "p".

ceurs dans son heureux empi- re!

RECIT.

ceurs dans son heureux em- pi- re! Quels sont les douceurs qu'il inf- pire! Ju- gez de ses plai-

Deux

TOUS.

Chantons le Dieu char-
T O U S.

sirs, ses tourments nous sont chers!

Chan- tez. Chan- tons le Dieu char-

Fort.

doux.

mant qui nous donne des fers ,

mant qui nous donne des fers , Ah ! qu'il est de douceurs dans son heu- reux em-

doux.

TOUS.

Chantons,

TOUS. RECIT.

pi- re! Chantons. Chantez le Dieu char-

Fort.

DOUX.

mant qui vous donne des fers, Ah! qu'il est de douceurs, qu'il est de dou-

Fort, Moult,

TOUS.

Ah! qu'il est de douceurs dans

TOUS.

œurs dans son heu- reux em- pi- re! Ah! qu'il est de douceurs dans

Fort.

Fort.

PROLOGUE, SCENE III.

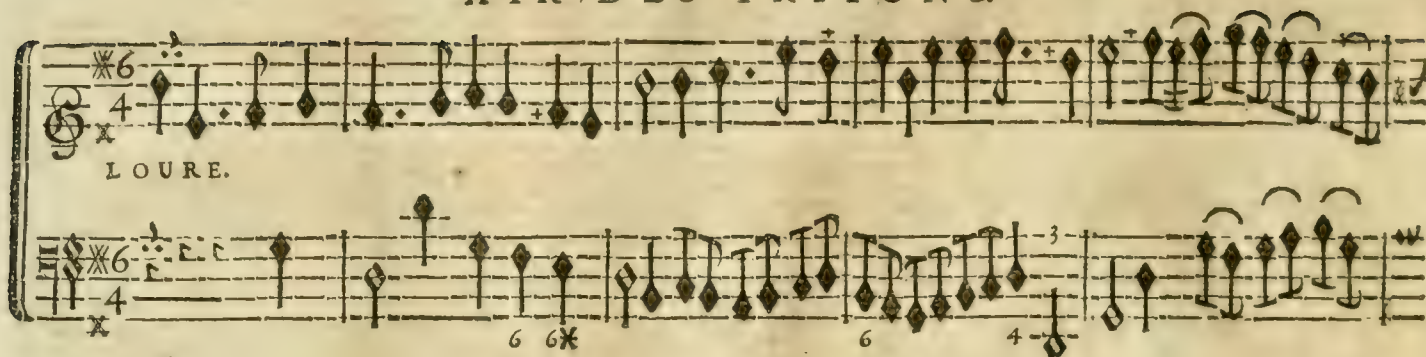
xxxix

son heureux em-pi-re!

son heureux em-pi-re!

IDOMENE'E, TRAGÉDIE.

AIR DES TRITONS.



Musical score for the first system, featuring a Loure and a Bassoon. The Loure part is in 6/4 time, marked with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The Bassoon part is in 6/4 time, marked with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The Loure part includes a 'LOURE.' label. The Bassoon part includes a 'BASSON.' label. The Loure part has a '6' time signature and a '4' time signature. The Bassoon part has a '6' time signature and a '4' time signature.



Musical score for the second system, featuring Hautbois and Basson. The Hautbois part is in 6/4 time, marked with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The Basson part is in 6/4 time, marked with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The Hautbois part includes a 'HAUTBOIS' label. The Basson part includes a 'BASSON.' label. The Hautbois part has a '6' time signature and a '4' time signature. The Basson part has a '6' time signature and a '4' time signature.

PROLOGUE, SCENE III.

xlj

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves contain complex musical notation, including eighth and sixteenth notes, rests, and various accidentals (sharps, flats, and naturals). There are also some decorative markings like asterisks and 'x' symbols above and below the staves.

The second system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The notation continues with various musical symbols. Below the staves, the text "HAUTBOIS." is written under the first staff and "TOUS." is written under the second staff.

The third system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The notation continues with various musical symbols. Below the staves, the text "HAUTBOIS." is written under the first staff and "BASSON." is written under the second staff.

The fourth system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The notation continues with various musical symbols. At the bottom right of the page, below the staves, is the letter "f".

VENUS.

Oulez Ruiffeaux, dans vôtre cours Que vous fert-il de prendre

BASSE-CONTINUE.

De longs détours? Dans l'Empire des mers vous viendrez tous vous rendre. Cou-

lez Ruiffeaux, dans vôtre cours Que vous fert-il de prendre

De longs détours ? Dans l'Empire des mers vous vien- drez tous vous ren-

dre. Vous aussi, jeunes Cœurs, Vous avez beau vous défendre Des ten- dres ar-

deurs, Dans l'empire d'Amour vous viendrez tous vous ren- dre. Vous aussi jeunes Cœurs,

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

Vous avez beau vous dé- fen- dre Des ten- dres ardeurs, Dans l'empire d'A-

7 6 4 6 4 4 * *

mour vous viendrez tous vous ren- dre.

7 6 7 3 4

A I R des PLAISIRS.

VIOLONS.

2 6 6 * 6 6 6 6 *

PROLOGUE, SCENE III.

xlv

The musical score is written on four systems, each consisting of a treble staff and a bass staff. The notation is handwritten and includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. There are also some non-standard markings, including asterisks and diamond shapes, which may be part of the original notation or corrections. The score is titled "PROLOGUE, SCENE III." and is page "xlv".

Reprise.

M E N U E T.

VIOLONS.

Deux NYMPHES, accompagnées de deux Hautbois, chantent le Menuet suivant, & les Chœurs y repondent.

1^{re} C. J Eunes Beutez, cedez à la tendresses, Profitez- bien du printemps de vos jours :

2^{me} C. R ien ne sçauoit en arrêter la course, Ainsi que l'onde, ils passent pour tou- jours :

BASSE-CONTINUE.

Un Zephir vole avec moins de vi- tesse Que les ins- tants qui sont dûs aux Amours.

Quand une fois elle a quitté sa source, C'est sans espoir d'y reprendre son cours.

On reprend le Menuet, & ensuite l'on chante le second Couplet.

VIOLONS.

The musical score for Violons consists of four systems, each with two staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and figured bass. The first system begins with a treble clef and a 3/8 time signature. The second system includes a key signature change to one flat. The third system features a key signature change to two flats. The fourth system concludes with a double bar line. The notation is dense, with many notes and rests, and includes figured bass symbols like '6', '6*', '7', and '6'.

Tous les C H O E U R S .

T Triomphez à jamais, regnez, puissants Vainqueurs, A- mours , tendres Amours, enchaî-

T Triomphez à jamais, regnez, puissants Vainqueurs, A- mours , tendres Amours, enchaî-

nez , en-chaî- nez tous les cœurs. Triomphez à ja- mais ,

nez tous les cœurs. Triom-
g

Triom- phez - à ja- mais, re- gnez, puissants Vainqueurs, A- mours,

phez , Triom- phez à ja- mais, re- gnez, puissants Vainqueurs, A- mours,

tendres Amours, enchaînez tous les cœurs. Triomphez à ja-

tendres Amours, enchaî- nez tous les cœurs.

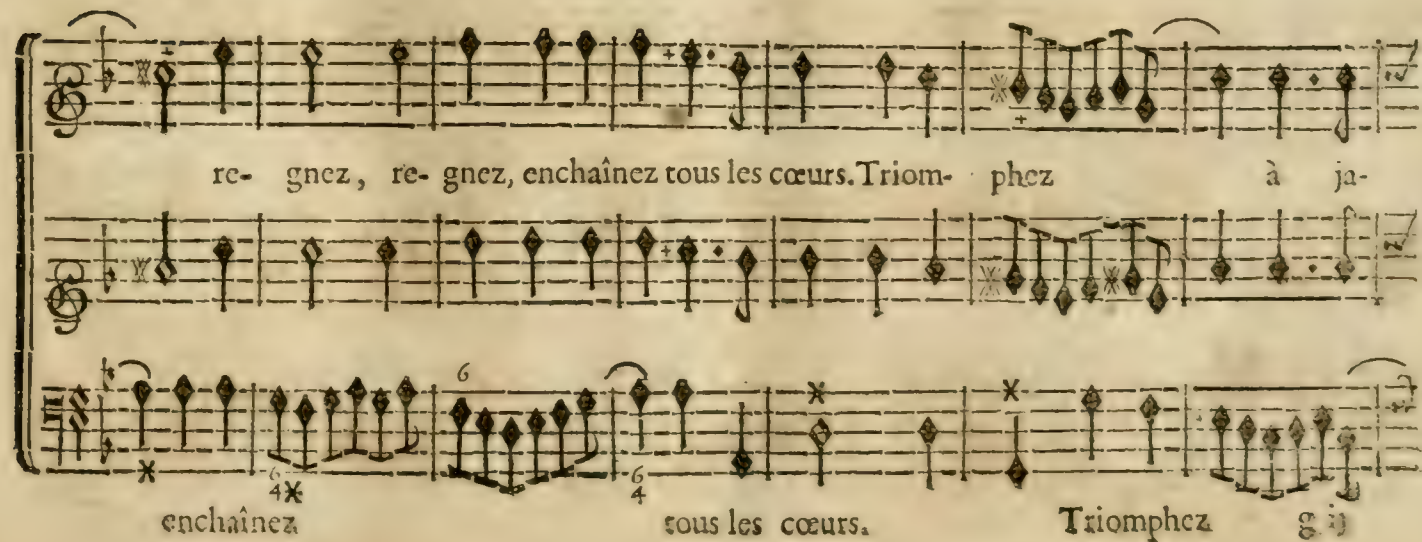
PROLOGUE, SCENE III.

lj



mais, re- gnez, Triom- phez enchaî- nez,

Triomphez, Triom- phez à ja- mais, re- gnez,



re- gnez, re- gnez, enchaînez tous les cœurs. Triom- phez à ja-

enchaînez sous les cœurs. Triomphez g i

mais, Triomphez à ja- mais, regnez, enchaînez tous les cœurs.

à ja- mais, regnez, enchaînez tous les cœurs.

Triomphez à ja-

Triomphez à ja-

PROLOGUE, SCENE III.

liij

mais, Re- gnez , en- chaî- nez tous les cœurs.

mais, re- gnez, enchaî- nez enchaî- nez tous les cœurs.

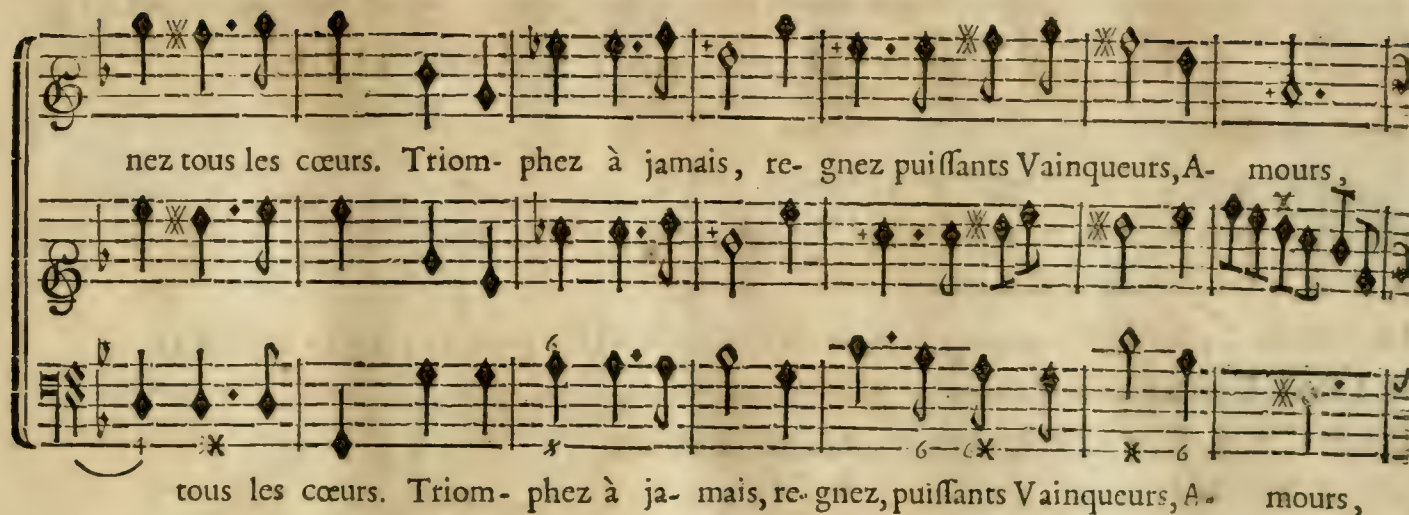
re- gnez , tendres Amours. Triomphez , re- gnez ,

The musical score consists of three systems, each with three staves. The top staff is for the vocal line, the middle for a secondary vocal or instrumental line, and the bottom for the piano accompaniment. The lyrics are in French and are placed below the corresponding vocal staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals, with some notes marked with a diamond symbol.

enchaî- nez, enchaînez tous les cœurs. Triomphiez,

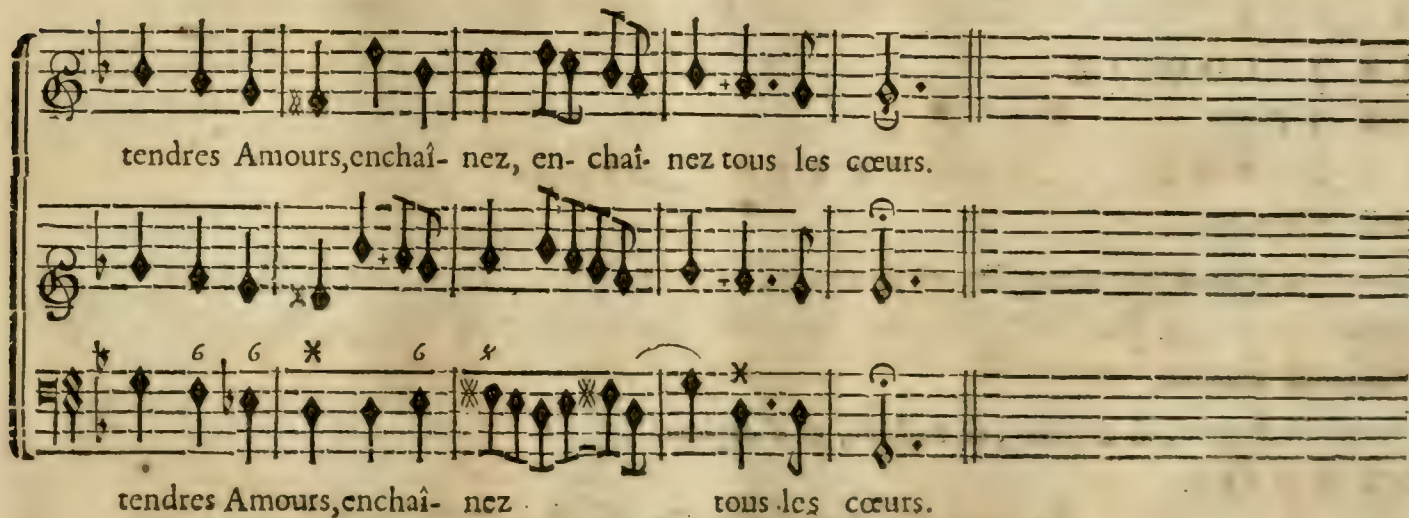
enchaî- nez tous les cœurs. re- gnez, re- gnez, enchaî-

enchaînez, enchaî- nez



nez tous les cœurs. Triom- phes à jamais, re- gnez puissants Vainqueurs, A- mours,

tous les cœurs. Triom- phes à ja- mais, re- gnez, puissants Vainqueurs, A- mours,



tendres Amours, enchaî- nez, en- chaî- nez tous les cœurs.

tendres Amours, enchaî- nez tous les cœurs.

On reprend l'Ouverture page j.

FIN DU PROLOGUE.

ACTEURS DE LA TRAGÉDIE.



DOMENÉE, *Roy de Crète.*

ARCAS, *Confidente d'Idoménée.*

IDAMANTE, *Fils d'Idoménée, Amant*

ARBAS, *Suivant d'Idamante.*

ILIONE, *Princesse Troyenne, Fille de Priam, aimée d'IDOMENÉE, & d'IDAMANTE*

DIRGÈ, *Confidente d'Ilione.*

ELECTRE, *Fillè d'Agamemnon, Amante d'Idamante.*

NEPTUNE.

VENUS.

LA JALOUSIE.

PROTÉE.

LE GRANDSACRIFICATEUR, *de Neptune.*

Deux Sacrificateurs.

Troupes de Crétois, de Crétoises, & de Troyens.

Suite de la Jalousie.

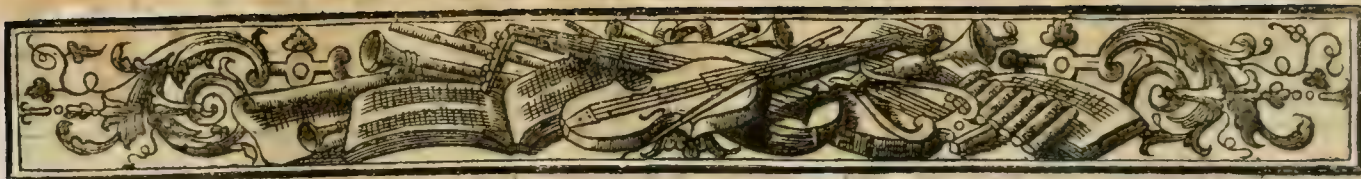
Troupes de Mamelots.

Troupes de Bergers, de Bergeres, de Pastres, & d'Argiens.

NEMESIS.

La Scene est dans Cydonie, Capitale de la Crète.

IDOMENÉE.



IDOMENEE, TRAGEDIE.

ACTE PREMIER.

Le Théâtre représente le Palais des Rois de CRETE.

SCENE PREMIERE.

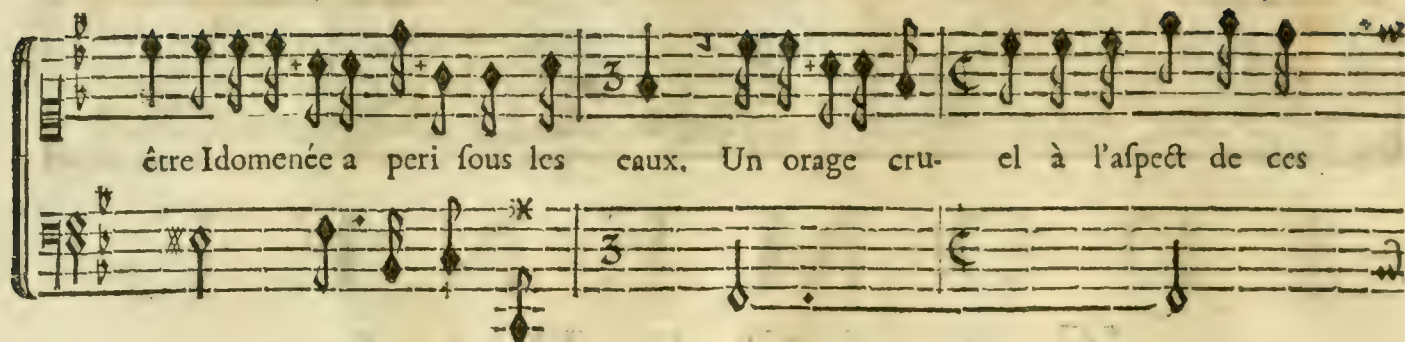
ILIONE, DIRCE.

DIRCE.

NE bannirez-vous point cette sombre tristesse? Les Dieux vous vengent de la Grece: Peut-

BASSE-CONTINUE.

IDOMENÉE, TRAGÉDIE.

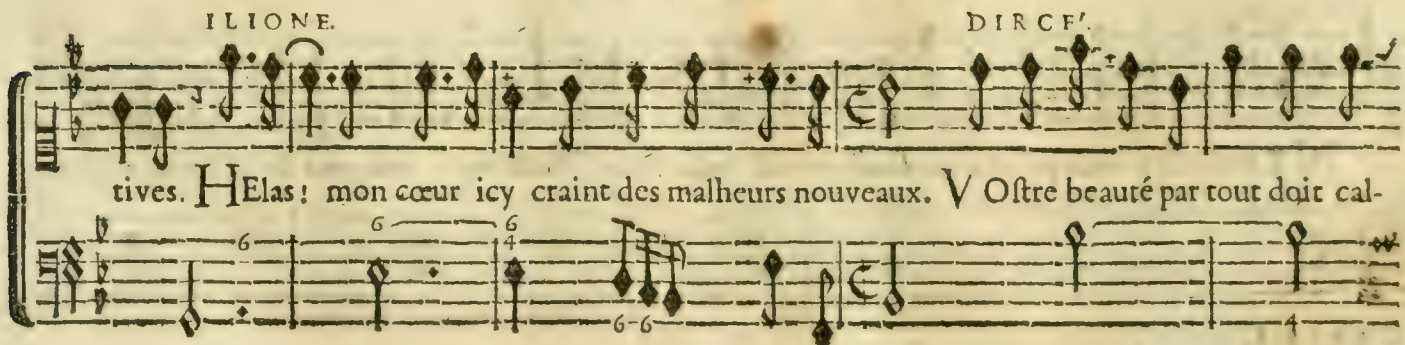


être Idoménée a péri sous les eaux. Un orage cruel à l'aspect de ces



Rives, En dissipant tous ses vaisseaux, N'en épargna qu'un seul où nous étions cap-

ILIONE. DIRCE.



tives. Hélas! mon cœur icy craint des malheurs nouveaux. Vostre beauté par tout doit cal-

ACTE PREMIER, SCENE I.

3

mer vos allarmes. Dans Ilion dé- truit par le courroux des Dieux, A vos attrait victori-

eux; Idome née avoit rendu les armes: Son Fils cède à son tour au pouvoir de vos yeux.

ILIONE.

C'est ce même amour qui m'étonne. Ce Prince va finir nôtre captivité; Dir-

IDOMENEE, TRAGEDIE.

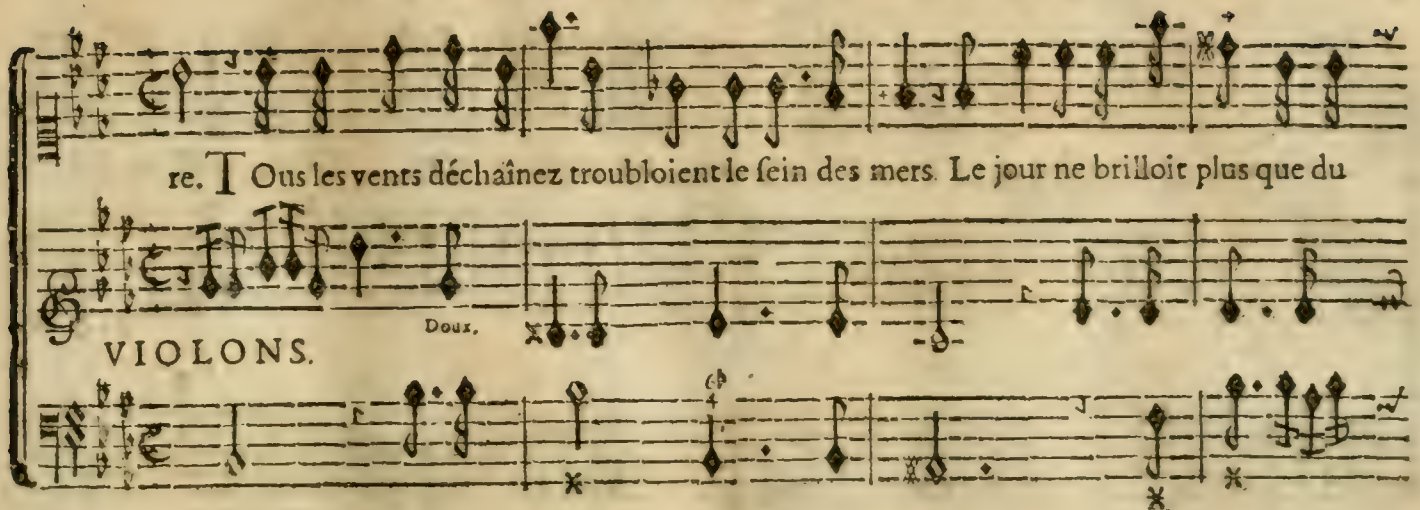
cé, plain la triste Ili- one, La perte de ma liberté A payé celle qu'il nous

DIRCE.

donne QU'entends-je: ce jeune Hé- ros A-t'il trouvé l'art de vous plai-re? DE tout ce qu'il a

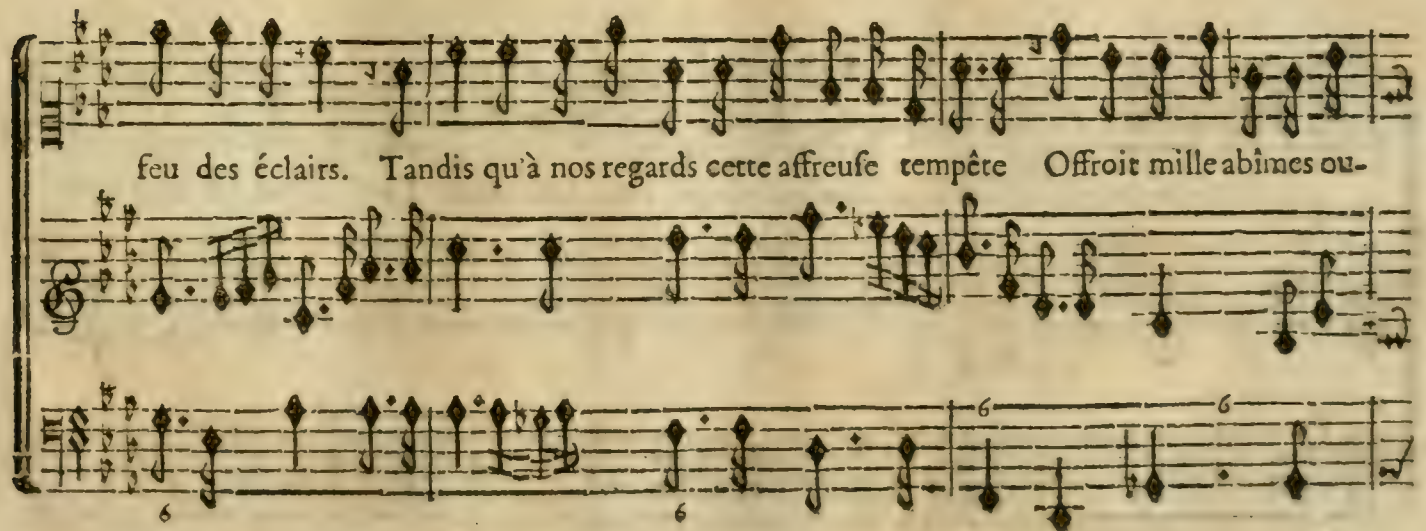
ILIONE.

fait pour nous sauver des flots, Malgré moy je me forme une i- mage trop che-



re. Tous les vents déchaînez troubloient le sein des mers. Le jour ne brilloit plus que du

VIOLONS. Doux.



feu des éclairs. Tandis qu'à nos regards cette affreuse tempête Offroit mille abîmes ou-

verts, La foudre avec fureur grondoit sur nôtre tête. Nôtre vaisseau bri-

sé contre un rocher affreux, Rendoit nôtre perte infaillible; Lorsque par des soins géné-

ACTE PREMIER, SCENE I.

7.

DIRCE

reux, Ce Prince nous sau- va de ce peril ter- rible. EN apprenant vos

ILIONF.

maux; qu'il se montra sen- sible! L Orsqu'il eût conservé mes jours, Il parût à mes

yeux, Je ne pûs m'en deffendre: Ma haine pour les Grecs finit alors son cours; Je sen-

This system contains three staves of music. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It features a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The middle staff is a piano accompaniment line with a bass clef, featuring a similar rhythmic pattern. The bottom staff is a basso continuo line with a bass clef, showing figured bass notation including '6', '4', and 'x'.

tis que l'Amour cherchoit à me surprendre, A ma raison j'eus vainement recours; He-

This system also contains three staves of music. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. It includes some notes marked with an 'x'. The middle staff is a piano accompaniment line with a bass clef. The bottom staff is a basso continuo line with a bass clef, featuring figured bass notation including '6', '7', and 'x'.

ACTE PREMIER, SCENE I

9

las! je n'étois plus en état de l'entendre, Lorsqu'elle m'offrit du se-

AIR. DIRCÉ.

cours. Cessez de faire resis- tance, Cessez de combattre vos feux: Quand l'amour

naît de la reconnois- sance, Il devient un devoir dans un cœur genereux. Quand l'amour

B

ILIONE.

naît de la reconnoissance, Il devient un devoir dans un cœur gene- reux. M Es Freres ne sont

plus: mon deplorable Pere, Baigné dans les flots de leur sang, Accablé par les

ans, moins que par la mi- fere, D'une barbare main s'est vû percer le flanc. Et mon cœur aime-

roit! un Grec pourroit me plaire! Le Fils d'un de ces Roix qui causa nos malheurs, Auroit scû triō-

pher de mes vi- ves douleurs !Non, non, jusqu'au tom- beau je deffendray ma gloi- re.

Les malheurs de Pri- am, dans mon cœur sont gravez. DE l'Auteur de vos jours vous gardez la me-

ILIONE.

moire; Mais, ne devez vous rien à qui les a sauvez? EH! que me servi-roit d'écouter ma foi-

DIRCE.

bles. se? E- lectre est un objet fatal à mon re- pos. Que dites- vous? cette Prin-

ILIONE.

cessé, Que le malheur d'Oreste a fait bannir d'Ar- gos? Fugitive en ces lieux... Elle adore Ida-

DIRCÉ.

ILIONE.

mante. J'Ignoreis encor cette ardeur: TU n'as point les yeux d'une amante, Dircé, bien mieux que

DIRCÉ.

roy, j'ay sçu lire en son cœur. Elle l'aime: Elle rend votre gloire plus belle; L'A-

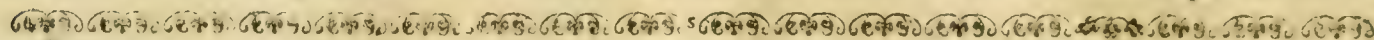
ILIONE.

mour parle pour vous & ne dit rien pour elle. Non, qu'il ne m'aime pas, je dois le souhaiter, Mon

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

DIRCE, ILIONE.

cœur n'est déjà que trop ten- dre. [L vient.] E me sens arrê- ter, Et je dois craîdre de l'enten- dre.



S C E N E I I.

IDAMANTE, ILIONE, DIRCE, suite d'IDAMANTE.

VIOLENS.

ACTE PREMIER, SCENE II.

15

IDAMANTE à sa suite.

R Assemblez les Troyens, al- lez, & que ma Cour S'a- prête à celebrer ce jour.

VIOLONS.

IDAMANTE à IRIANE.

UN doux es- poir succede à ma trif- tesse. Minerve qui préd soïn du bonheur de la Grece,

A derobé mon Pere à la fureur des eaux, Sur les prochaines Mers on a vû ses vaisseaux. Du

lieu qui nous ravit son auguste pré-sence, Arbas est allé s'infor-mer. MI-

nerve prend sa dé-fense, Rien ne doit vous allar-mer. Les Troyens ont des Dieux épuisé la co-

ACTE PREMIER, SCÈNE II.

17

IDAMANTE.

lere. Ces- sez pour les Troyens de redouter le sort; Je veux faire pour eux ce qu'auroit fait mon

Pere, Si le Ciel avec vous l'eût conduit sur ce bord. Prin- cesse, pour finir leurs

peines, Je vais les mettre en liber- té. Désormais les Cap- tifs que fait vòtre beau-

ILYONE

ré, Seront les seuls i- cy qui porteront des chaînes. Que dites-vous, Seigneur, la colere des

Dieux A des pleurs eter- nels a condamné mes yeux? C'est par leur implacable haine,

IDAMANTE.

Que les murs d'Ili- on, ces murs si glori- eux, Ne sont plus qu'une vaste Plaine. V Enus en a pu-

ni les Grecs victori- eux. Triste objet de mes larmes, Mon Pere fût long-temps menacé par les

flots. Agamemnon, immolé dans Ar- gos, A payé chèrement la gloire de ses armes. C'est

peu d'avoir sur eux exercé sa rigueur, Vos yeux servent en-cor cette fiere Déesse; Plus puis-

sants que les siens, ils vangent sur mon cœur Les maux que vous a fait la Gre-

ILIONE.

IDAMANTE.

ce. QU'entens-je! LE Fils de Venus M'accable de tourmens qui m'étoient incon-

AIR.

nus. LA guerre cau- fa vos al- larmes, Elle vous fit ver- ser des pleurs : L'A-

BASSE-CONTINUE.

mours'est servi de vos charmes, Pour me punir de vos malheurs. L'Amour s'est ser-

vi de vos charmes, Pour me punir de vos malheurs. MAis, j'allume vôte co-

IL'ONE.

lere, Vous rougissez de mon amour? Puis je trop m'irriter d'un aveu téméraire? Avez-

IDOMENE'E, TRAGÉDIE.

IDAMANTE.
Teod. enant.

vous oubli- é qui nous donna le jour? Les Dieux ont fait le crime Qui me rend odi-

eux: Se- rai-je la vic- time De la faute des Dieux? Se- rai-je la vic- time De la

ILIONE. - IDAMANTE.

faute des Dieux? O Ciel! S'ôûmis à vôtre Empire, Je per- dray, s'il le

faut, la lumiere des Cieux. Ah! si vous voulez que j'expire, Votre bouche n'a qu'a me

dire Ce que je crois voir dans vos yeux. Ah! si vous voulez que j'ex- pire, Votre

bouche n'a qu'à me dire Ce que je crois voir dans vos yeux.

Musical score for Violons and Basse-Continue. The Violons part is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a '2' indicating a second ending. The Basse-Continue part is on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a '2' indicating a second ending. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

Continuation of the musical score for Violons and Basse-Continue. The Violons part continues on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The Basse-Continue part continues on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

Musical score for Ilione and Basse-Continue. The Ilione part is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a 'C' indicating a common time signature. The Basse-Continue part is on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a 'C' indicating a common time signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

ILIONE.

DES Troyens échapez à la fureur des armes, Je vois les restes malheu-

BASSE-CONTINUE.

ACTE PREMIER, SCENE II.
IDAMANTE.

25

reux. Je vais briser leurs fers & finir leurs al- larmes ; Mais, je ne puis pour

moy ce que je fais pour eux.

S C E N E I I I.

IDAMANTE, ILIONE, DIRCE', Troupe de CRE'TOIS, & de CRE'TOISES,
Troupe de TROYENS, & de TROYENNES.

M A R C H E.

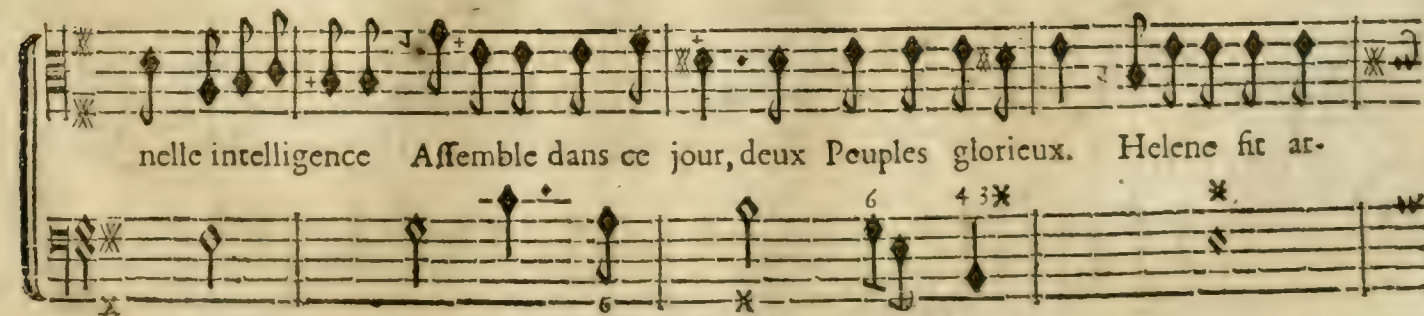
The musical score is written for a large ensemble, with the Violons (Violins) part explicitly labeled. The score is organized into three systems, each consisting of a Violon staff (treble clef, G-clef) and a large ensemble staff (bass clef, F-clef). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The music is a march, characterized by its rhythmic patterns and the use of repeat signs and first/second endings. The first system includes a '76' marking above the ensemble staff. The second system includes a '6' marking above the ensemble staff. The third system includes a '7' marking above the ensemble staff. The score is written in a style typical of 18th-century French opera manuscripts, with clear notation and a focus on the ensemble's rhythmic contribution.



IDAMANTE aux TROYENS.



BASSE-CONTINUE.



mer & l'Asie & la Grece; Mais, leurs combats doivent finir: Une plus aimable Prin-

cesse Vient de les réunir.

C H O E U R.

Chantons, Chantons, célébrons la victoire; D'une

VIOLONS.

BASSE CONTINU.

Chantons, célébrons la victoire; D'une



guerre fa- tale elle éteint le flambeau: Chantons, Chantons, célébrons sa vic-

guerre fa- tale elle éteint le flambeau: Chantons, Chantons, célébrons sa vic-



toire; D'une guerre fa- tale elle éteint le flambeau: L'Amour seul fait sa

toire; D'une guerre fa- tale elle éteint le flambeau: L'Amour seul fait sa



gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chantons un triomphe si beau.



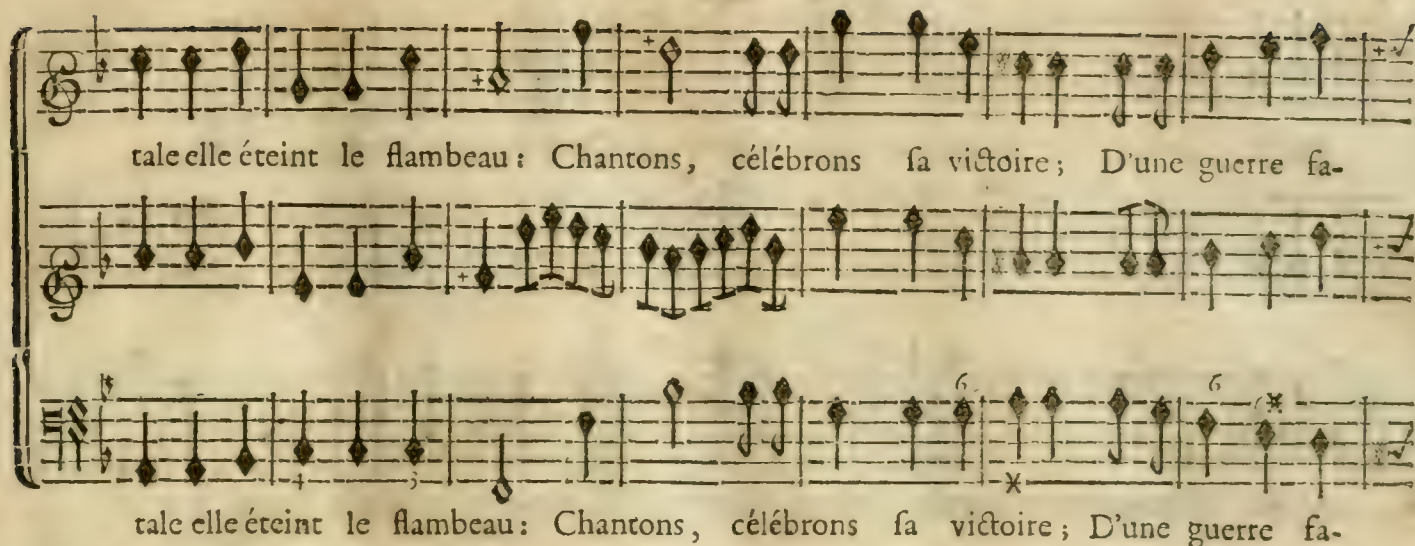
gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chantons un triomphe si beau. B.C.



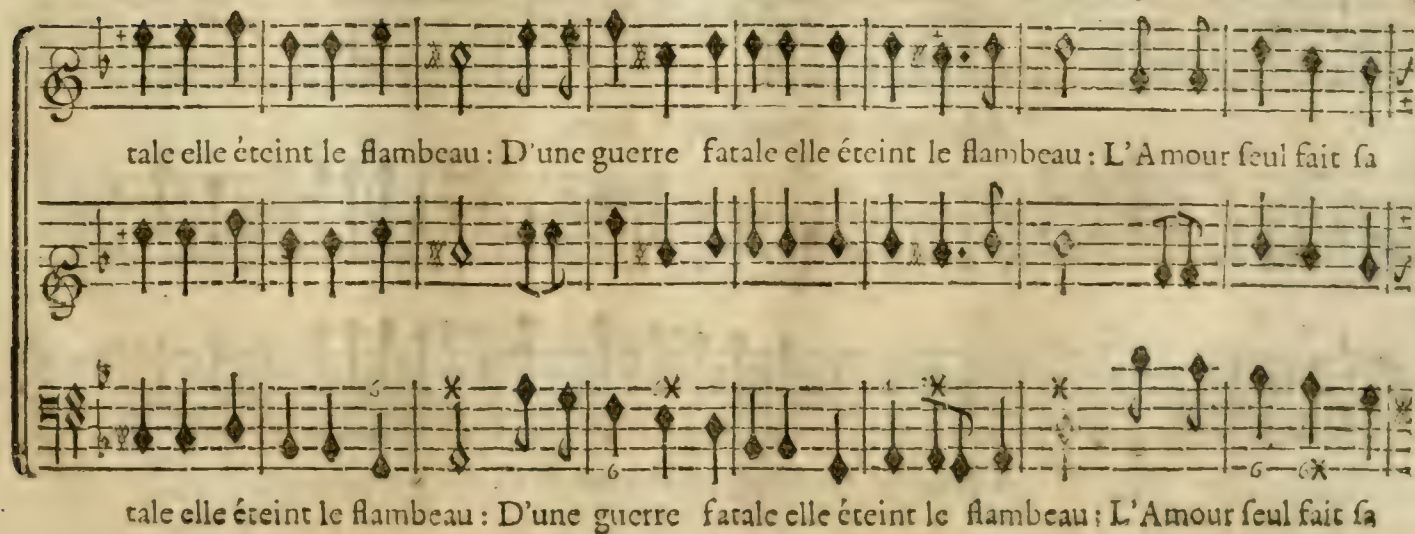
Chantons, Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre fa



Chantons, Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre fa-



tale elle éteint le flambeau: Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre fa-
 tale elle éteint le flambeau: Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre fa-



tale elle éteint le flambeau: D'une guerre fatale elle éteint le flambeau: L'Amour seul fait sa
 tale elle éteint le flambeau: D'une guerre fatale elle éteint le flambeau: L'Amour seul fait sa

gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chantons un triomphe si beau.

gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chantons un triomphe si beau. B-C.

This block contains the first system of a musical score for three voices. The Soprano part (top staff) begins with a treble clef and a key signature of one flat. The Alto part (middle staff) also uses a treble clef. The Bass part (bottom staff) uses a bass clef. The lyrics are written below the staves. The system concludes with a repeat sign and the instruction 'B-C.' for the Bass and Contralto parts.

Chantons un triomphe si beau.

Chantons un triomphe si beau. B-C.

This block contains the second system of the musical score. The Soprano part continues with a treble clef. The Alto part continues with a treble clef. The Bass part continues with a bass clef. The lyrics are written below the staves. The system concludes with a repeat sign and the instruction 'B-C.' for the Bass and Contralto parts.

Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre fatale elle éteint le flam.

Chantons, célébrons sa vic- toire; D'une guerre fatale elle éteint le flam-

beau: L'Amour seul fait sa gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chan-

beau: L'Amour seul fait sa gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chan-

tons un triomphe si beau. Chantons un triom-

tons un triomphe si beau. B.C. Chantons un tri- omphe si

phe si beau. Chantons un triomphe si beau.

beau. Chantons un triom- phe si beau.

ACTE PREMIER, SCENE III.

35

AIR DES CRETOIS.

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a 6/4 time signature. The lower staff is in bass clef. The music features a melody with many diamond-shaped ornaments. A bracket connects the two staves in the first measure. The word "FIN." is written above the lower staff towards the end of the system.

Second system of musical notation. The upper staff is in treble clef. The lower staff is in bass clef. The melody continues with diamond-shaped ornaments. A bracket connects the two staves. The number "56" is written below the lower staff near the end of the system.

Third system of musical notation. The upper staff is in treble clef. The lower staff is in bass clef. The melody continues with diamond-shaped ornaments. The text "Jusqu'au mot FIN." is written below the upper staff. The system ends with a double bar line.

IDOMENEE, TRAGEDIE.

UNE CRETOISE.

UNE CRETOISE.

FIN.

Tout se rend aux traits De la Beauté ; Qui peut voir ses attraits , Sans être enchanté ! L'A-

VIOLONS.

Doux.

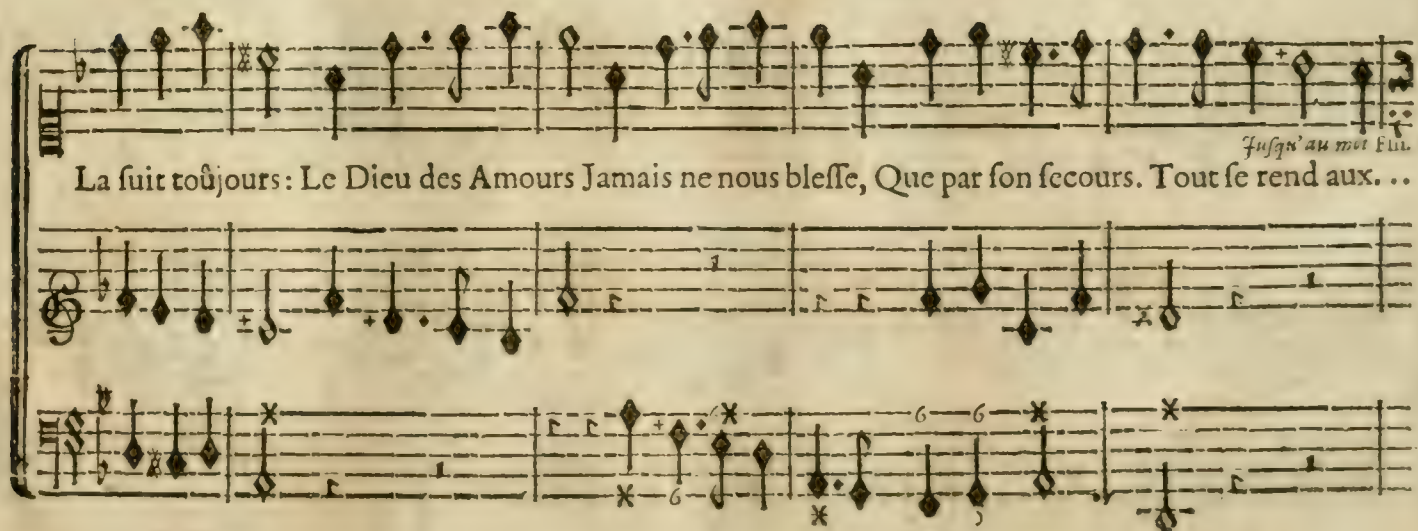
FIN.

BASSE-CONTINUE.

que s'as celle elle inspire, Luy dône l'Empire , De tous les cœurs: Ses nœuds sont de fleurs Pour ceux qu'elle ar-



tire, Qu'ils ont de douceurs! Tout se r  d aux... t  ! Chacun    luy pla  re s'  presse, L'aimable Jeunesse



La fuit toujours: Le Dieu des Amours Jamais ne nous blesse, Que par son secours. Tout se rend aux... *Jusq'au mot Fin.*

AIR DES TROYENS.

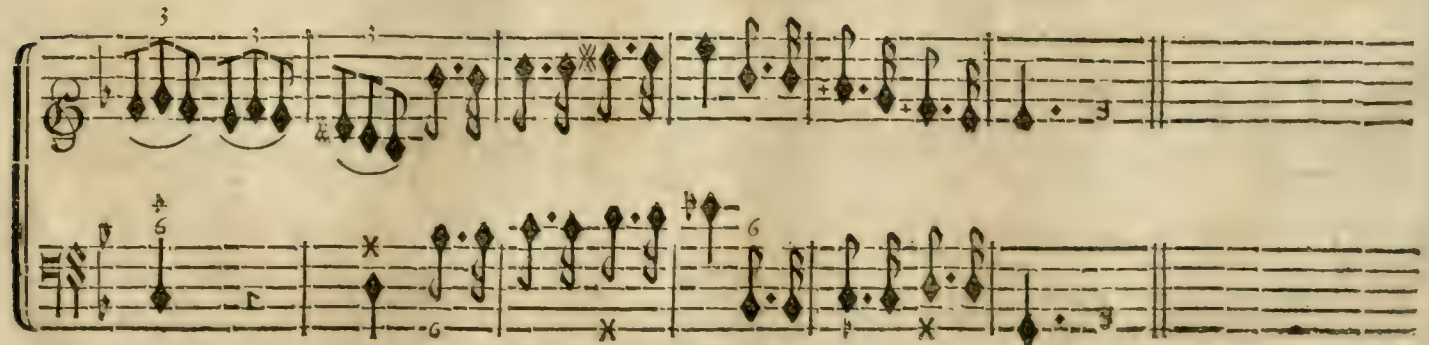
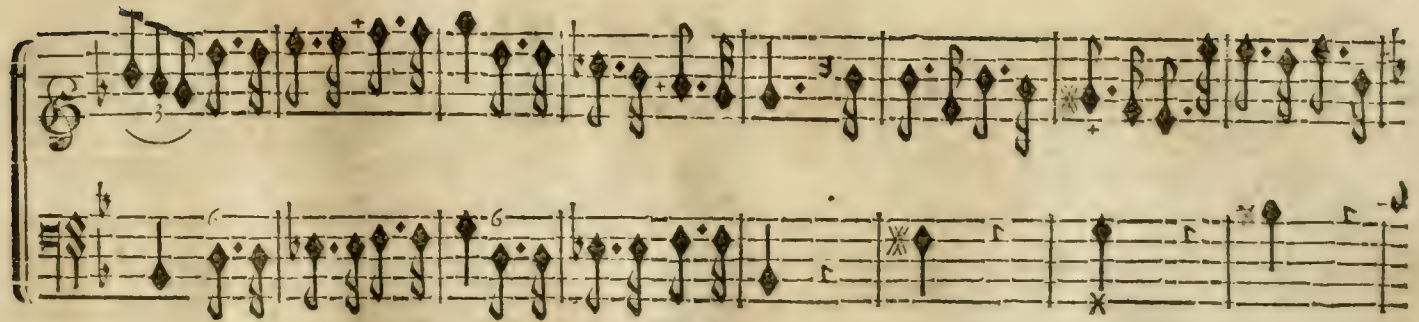
Gay.

VIOLONS.

First system of the musical score for Violons. The top staff is in treble clef with a 4/8 time signature. The bottom staff is in bass clef with a 4/8 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. There are 'x' marks above some notes in the bottom staff.

Second system of the musical score for Violons. The top staff is in treble clef with a 4/8 time signature. The bottom staff is in bass clef with a 4/8 time signature. The music continues with eighth and sixteenth notes, including triplets marked with a '3' above the notes. There are 'x' marks above some notes in the bottom staff.

Third system of the musical score for Violons. The top staff is in treble clef with a 4/8 time signature. The bottom staff is in bass clef with a 4/8 time signature. The music continues with eighth and sixteenth notes, including triplets marked with a '3' above the notes. There are 'x' marks above some notes in the bottom staff.



IDOMENE'E, TRAGÉDIE.

UNE TROYENE.

Non, non, jamais de liberté, Quand c'est l'Amour qui nous enchaîne.

TOUS.

This musical system consists of three staves. The top staff is for a vocal part, likely a soprano or alto, with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It begins with a 4/8 time signature. The middle staff is for a piano accompaniment, with a bass clef and a key signature of one flat. The bottom staff is for a second vocal part, likely a tenor or bass, with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the top staff. The word 'TOUS.' appears above the middle staff towards the end of the system.

Non, non, jamais de liberté, Quand c'est l'Amour qui nous enchaîne. Non,

doux,

This musical system also consists of three staves, similar to the first system. The top staff is for a vocal part, the middle for piano accompaniment, and the bottom for a second vocal part. The lyrics are written below the top staff. The word 'doux,' appears below the middle staff. The system ends with the word 'Non,'.

ACTE PREMIER, SCENE III.

41

non, jamais de liber- té, Quand c'est l'Amour qui nous en- chaî-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains the lyrics "non, jamais de liber- té, Quand c'est l'Amour qui nous en- chaî-". The middle staff is a piano accompaniment line in G major, starting with a treble clef. The bottom staff is another piano accompaniment line in G major, starting with a bass clef. The music is in 4/4 time and features various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

ne.
FORT.

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef. The middle staff is a piano accompaniment line in G major, starting with a treble clef. The bottom staff is another piano accompaniment line in G major, starting with a bass clef. The music is in 4/4 time and features various musical notations including notes, rests, and dynamic markings. The system concludes with a forte (F) dynamic marking.

Un Amant en est enchan- té, Il se plaît même dans sa pei- ne. Non, non, jamais de liber-

Doux.

This musical system consists of three staves. The top staff is for the vocal line, featuring a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains a series of eighth and sixteenth notes with various ornaments. The middle staff is a basso continuo line with a bass clef, showing a simple harmonic accompaniment with long notes. The bottom staff is a lute or harpsichord line with a treble clef, featuring more complex rhythmic patterns and ornaments, including sixteenth-note runs and trills. The lyrics are written below the vocal staff.

té, Quand c'est l'Amour qui nous en- chaî-

Doux.

This musical system also consists of three staves, continuing the piece from the first system. The vocal line (top staff) continues with similar melodic and ornamental patterns. The basso continuo (middle staff) and lute/harpsichord (bottom staff) parts provide harmonic support with rhythmic accompaniment and ornaments. The lyrics are written below the vocal staff.

nc. Laf.

Fort.

6 6 4

6 6

sé des fers d'une Inhu- maine ; Il ose appel- ler la Fier- té ; Mais , si la rai-

Dour.

Doux.

6 4 3

son la ra- meine, Le cœur luy répond irri- té: Non, non, non, jamais de liber- té,

Quand c'est l'Amour qui nous en- chaîne. Non, non, jamais de liber- té,

Quand c'est l'Amour qui nous en- chaî-

ne. Quand c'est l'Amour qui nous en- chaî- ne.

Fort.

On reprend l'Air des Troyens, page 38.

IDOMENE'E, TRAGÉDIE.

G I G U E.

This image shows a handwritten musical score for 'The Bird Song' by George Frideric Handel. The score is written on six staves, organized into three pairs of treble and bass staves. The first pair of staves includes a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/8. The notation is dense, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are numerous accidentals (sharps and naturals) and fingerings (numbers 1-4) written above the notes. Some notes are marked with an 'x', possibly indicating a specific performance technique or a correction. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The overall style is characteristic of 18th-century musical manuscripts.

Musical score for the first system, featuring a treble and bass staff with various musical notations including notes, rests, and ornaments.

PRELUCE.

SCENE IV.

ELECTRE, & les Acteurs de la Scene precedente.

ELECTRE à IDAMANT.

Musical score for the second system, featuring a treble and bass staff with various musical notations including notes, rests, and ornaments.

Seigneur, à tous les Grecs vous faites un ou- trage, Vous protegez leurs Enne-

BASSE-CONTINUE.

IDAMANTE.

mis? PRinceffe, c'est af- sez de les avoir sou- mis, Leur bonheur fera mon ou- vrage.

S C E N E V.

ARBAS, IDAMANTE, ELECTRE, ILIONE, & les mêmes Auteurs.

IDAMANTE.

à ARBAS

ARBAS.

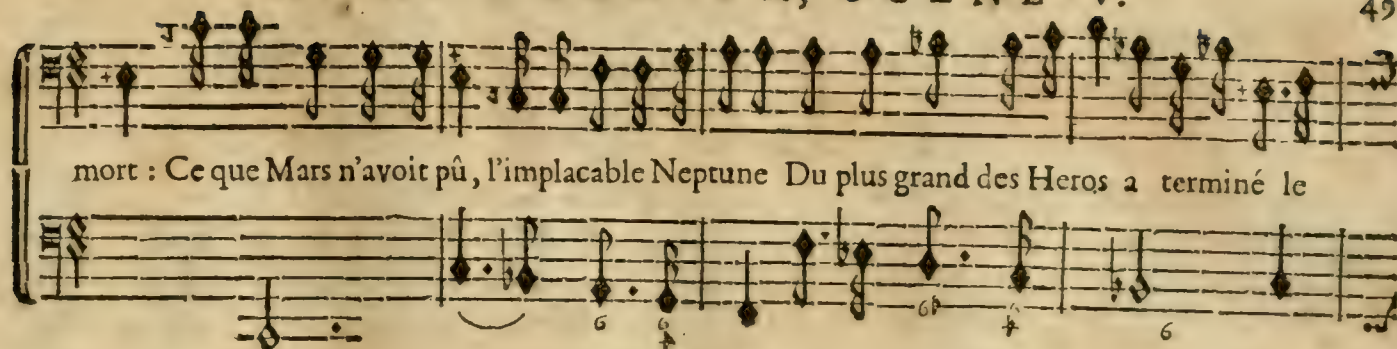
MAis, Arbas de retour! Que m'annôcent tes pleurs? AH. Seigneur, apre- nez le plus grand des mal-

BASSE-CONTINUE.

IDAMANTE.

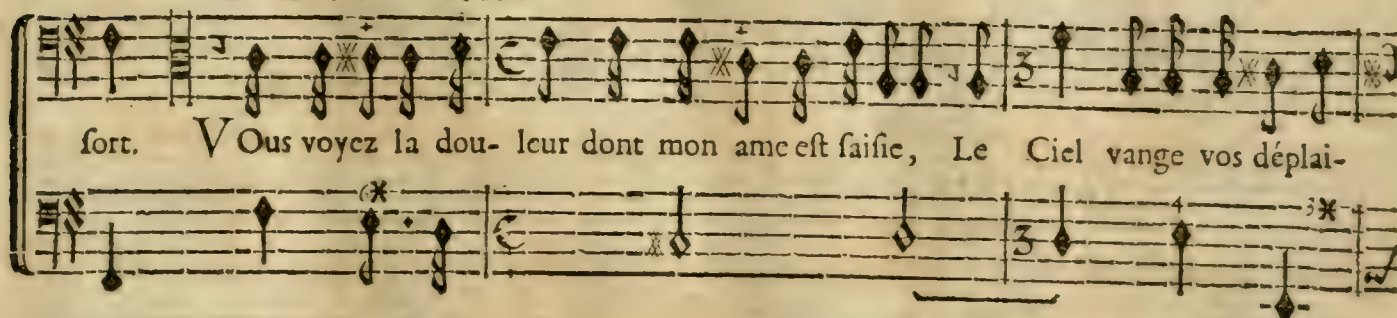
ARBAS.

heurs. LE Roy n'est plus. J' Ay sçu son infor- tune, Sur un bord étranger il a trouvé la



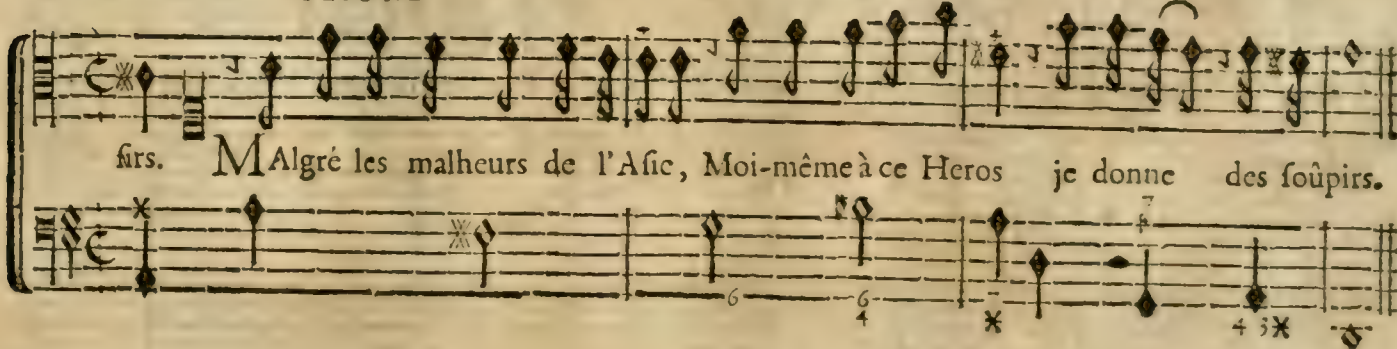
mort : Ce que Mars n'avoit pû, l'implacable Neptune Du plus grand des Heros a terminé le

IDAMANTE à ILIONE.



fort. Vous voyez la dou- leur dont mon ame est faisie, Le Ciel vange vos déplai-

ILIONE.



firs. Malgré les malheurs de l'Asie, Moi-même à ce Heros je donne des sôupirs.

SCENE VI.

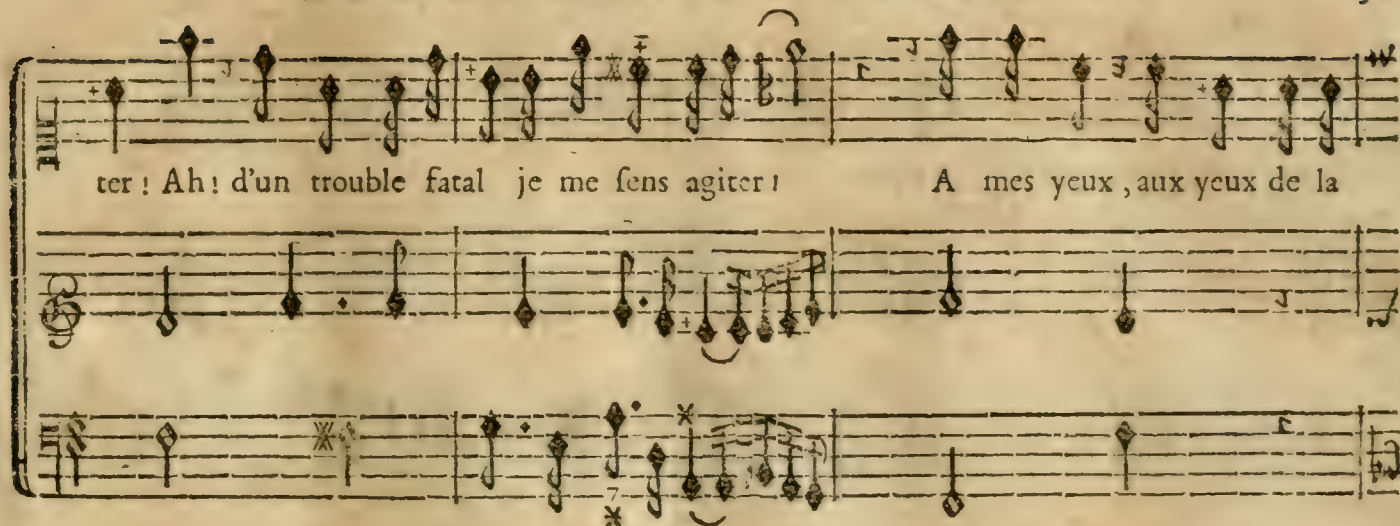
ELECTRE.

On Pere ne vit plus! contre moi tout conf-
 eux,

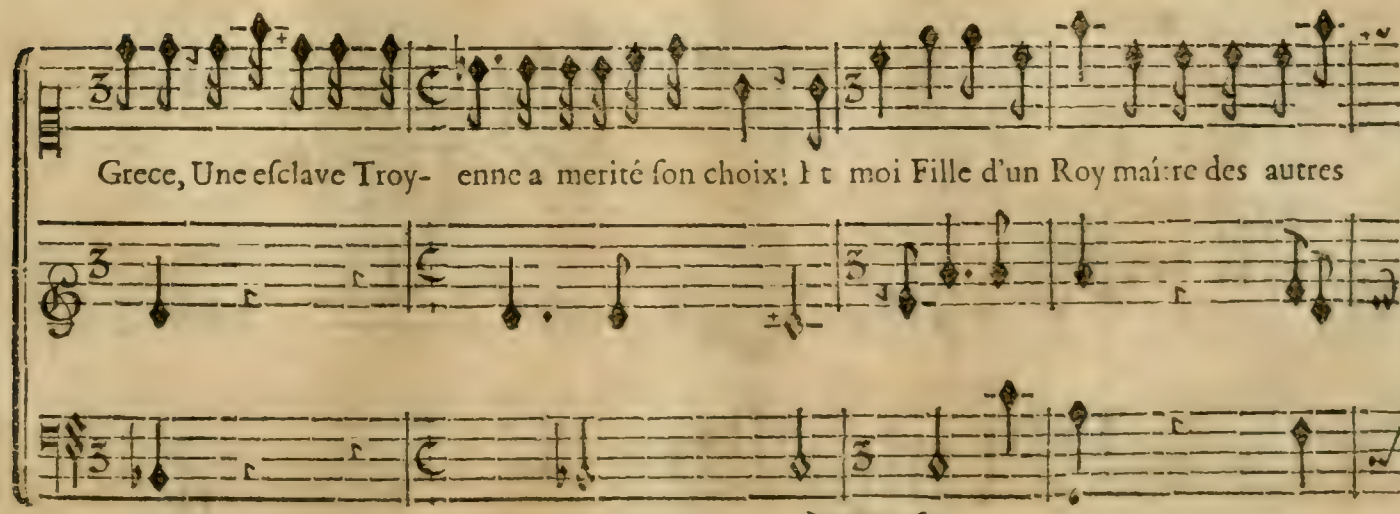
VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

pire! Il peut avec son cœur disposer d'un Empire! Il adore Ili- one, & je n'en puis dou-



ter ! Ah ! d'un trouble fatal je me sens agiter ! A mes yeux , aux yeux de la



Grece, Une esclave Troy- enne a merit  son choix ! Et moi Fille d'un Roy mère des autres

Rois, Je res- sens pour l'Ingrat une vaine tendres- se !

Vite.

Fort.

Fureur, Fu- reur je m'abandonne à vous, Ecla- tez, Ecla-

Doux.

Fort.

tez, servez ma vengeance. Pour me soumettre à sa puis-

Vivement.

For.

Doux.

fance, L'Amour me promettoit le bonheur le plus doux. Lorsque mon cœur se-

Fort.

Doux.

duit, se rend sans résistan- ce, De son plus funeste courroux Il me fait ressen-

tir toute la vio- lence. Fureur, Fu- reur je m'abandonne à vous, Eclatez, Eclatez, ser-

ACTE PREMIER, SCENE VI.

55

vez ma vengean- ce. J'auray du moins re-

Fort.

Fort.

cours à la seule esperance Qui soulage les cœurs malheureux & ja- loux. Fureur, Fu-

Doux.

Doux.

Vite.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

reur, je m'abandonne à vous, Eclatez, Eclatez, servez ma vengeance.

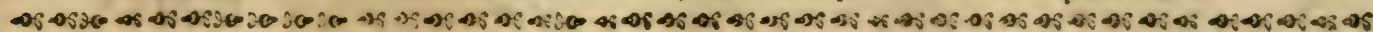
FIN DU PREMIER ACTE.

On reprend pour Entr'Acte l'Air des CRETOIS, Page 35.



ACTE DEUXIÈME.

Le Théâtre représente les bords de la Mer agitée par une Tempête affreuse : Tout le fonds est rempli de Vaisseaux brisez qui font naufrage. La Nuit est répandue par tout. On entend le bruit du Tonnerre, & de temps-en-temps des Eclairs partent dans l'Air.



SCENE PREMIERE.

CH OEUR qu'on entend & qu'on ne voit point.

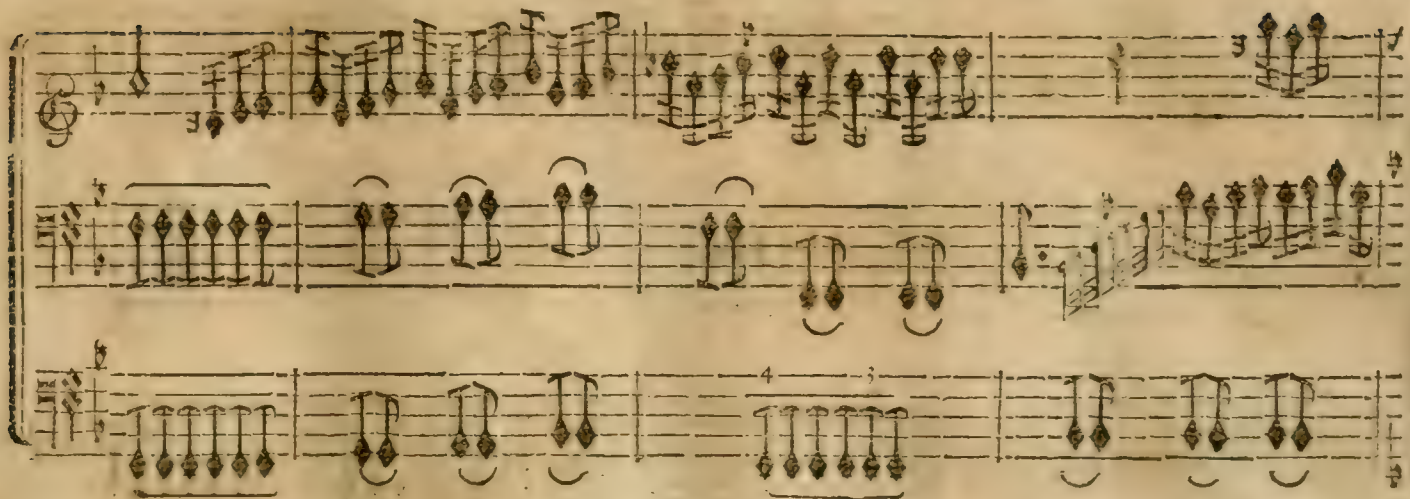
A musical score for three parts: Violons (Violins), Violons (Violas), and Bassons (Bassoons). The score is written on three staves. The top staff is for Violons, the middle for Violons, and the bottom for Bassons. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The music consists of several measures of notes and rests, with some measures containing multiple notes beamed together. The bottom staff has a '6' above it in the fourth measure, and a '4' below it in the fifth measure. The word 'BASSONS.' is written below the bottom staff.

VIOLONS.

VIOLONS.

BASSONS.

This musical score is for a scene from the tragedy 'Idomene'e'. It is written for three parts: a vocal line (top staff) and two keyboard accompaniment lines (middle and bottom staves). The music is in G major, indicated by one sharp (F#) on the treble clef. The time signature is 3/4, with a common time signature 'C' appearing at the beginning of the first system. The score is divided into two systems. The first system consists of three staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The keyboard parts are written for a grand piano, with the right hand on the middle staff and the left hand on the bottom staff. The second system also consists of three staves, continuing the musical material. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings. The paper is aged and shows some staining.



The musical score is written for three staves (treble, alto, and bass) and consists of two systems. The first system has four measures, and the second system has four measures. The music is in 6/8 time and features various musical notations including notes, rests, and ornaments.

First System:

- Measure 1:** Treble staff has a complex melodic line with many sixteenth notes. Alto and bass staves have a series of sixteenth notes.
- Measure 2:** Treble staff continues the melodic line. Alto and bass staves have a series of sixteenth notes.
- Measure 3:** Treble staff has a melodic line. Alto and bass staves have a series of sixteenth notes.
- Measure 4:** Treble staff has a melodic line. Alto and bass staves have a series of sixteenth notes.

Second System:

- Measure 5:** Treble staff has a melodic line. Alto and bass staves have a series of sixteenth notes.
- Measure 6:** Treble staff has a melodic line. Alto and bass staves have a series of sixteenth notes.
- Measure 7:** Treble staff has a melodic line. Alto and bass staves have a series of sixteenth notes.
- Measure 8:** Treble staff has a melodic line. Alto and bass staves have a series of sixteenth notes.

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, including some beamed triplets. The middle and bottom staves are in bass clef and provide harmonic support with chords and moving lines, often using beamed sixteenth notes.

The second system of musical notation also consists of three staves. The top staff begins with a melodic phrase and then continues with a series of empty staves. The middle and bottom staves begin with a series of beamed sixteenth notes, followed by a rest, and then continue with empty staves. This system appears to be a continuation or a variation of the first system, possibly for a different instrument or voice part.

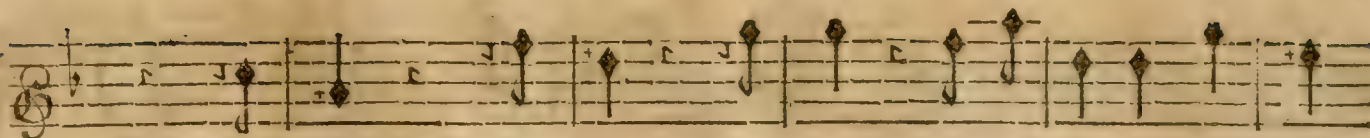
IDOMENEE, TRAGEDIE.

CHOEUR.

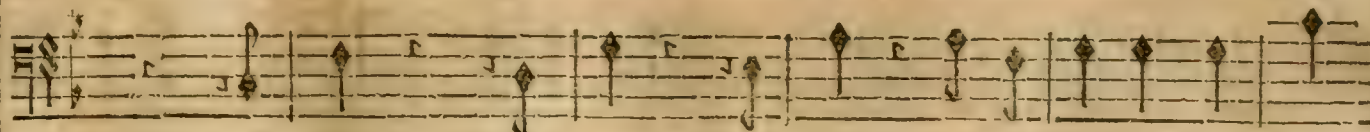
○ Dieux! ô justes Dieux! donnez-nous du se- cours;

○ Dieux! ô justes Dieux! donnez-nous du se- cours;

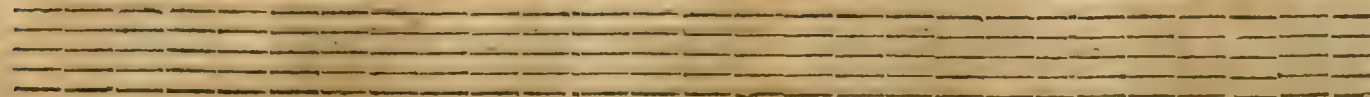
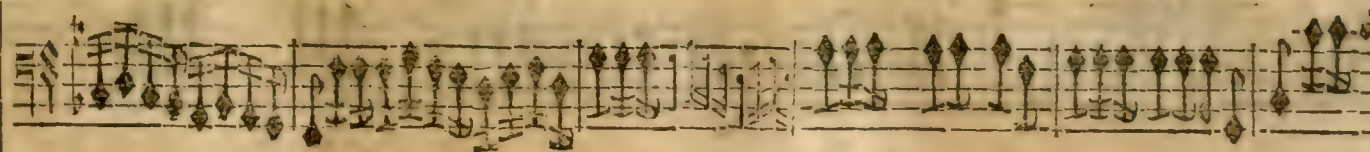
The musical score is written for a Chorus. It features two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment. The lyrics are in French: "Dieux! ô justes Dieux! donnez-nous du secours;". The score is written in a single system with multiple staves. The piano part includes a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The vocal parts are written in a simple, clear style, with the lyrics placed below the notes. The score is enclosed in a large bracket on the left side.



Les Vents, Les Mers, le Ciel, tout me- nace nos jours.



Les Vents, les Mers, le Ciel, tout me- nace nos jours.



O Dieux! ô justes Dieux! donnez-

O Dieux! ô justes Dieux! donnez-

ACTE DEUXIÈME, SCENE I.

65

nous du se- cours; Les Vents, les Mers, le Ciel,

nous du se- cours; Les Vents, les Mers, le Ciel,

tout me- na- ce nos jours. O

tout me- na- ce nos jours. O

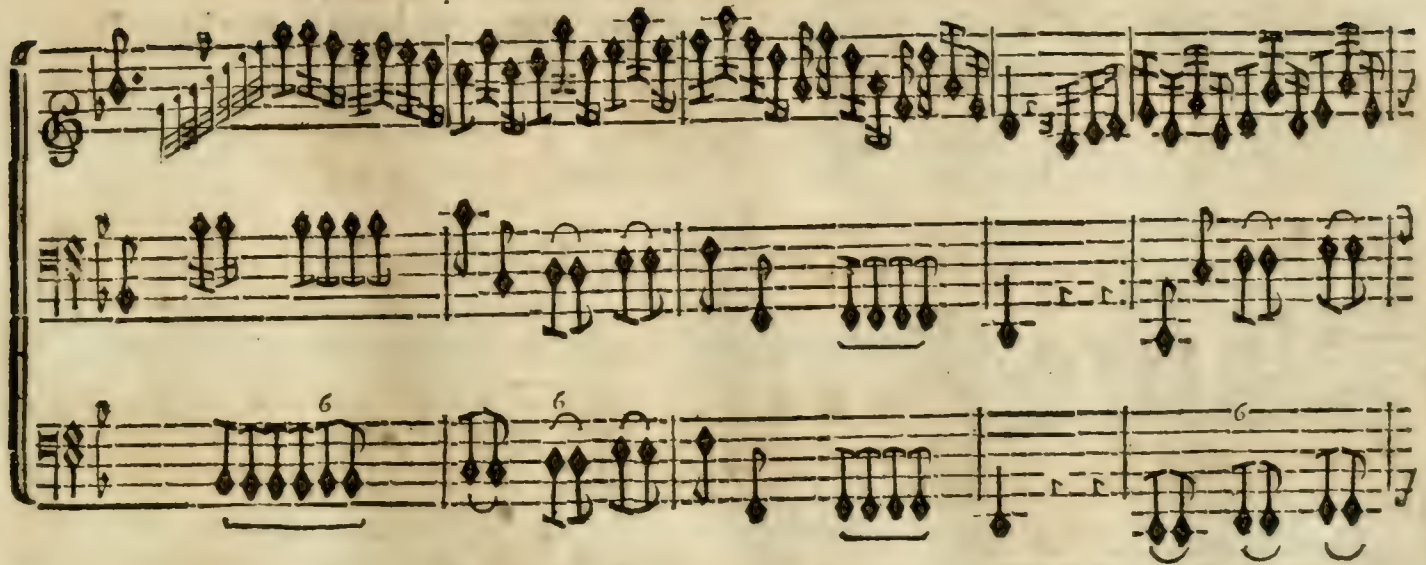
Dieux! ô justes Dieux! don- nez- nous du se- cours; Les

Dieux! ô justes Dieux! don- nez- nous du se- cours; Les

Vents, les Mers, le Ciel, tout me- na- ce nos jours.

Vents, les Mers, le Ciel, tout menace nos jours.

6 6 6 4 5





S C E N E I I.

NEPTUNE sort de la Mer.

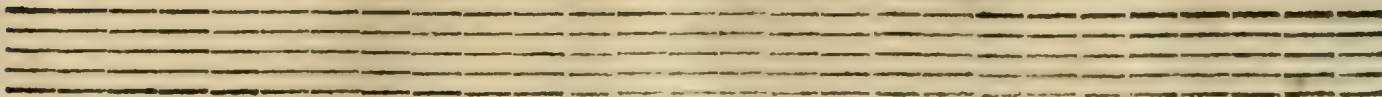
NEPTUNE.

Cessez de soulever les Ondes,

ACTE DEUXIEME, SCENE II.

71

Vents ora- geux, Cessez. Rentrez dans vos prisons profon- des,



Neptune parle, obeis- sez, Ren-

trez dans vos prisons profon- des, Neptune parle, obeissez.

Fort. Doux.

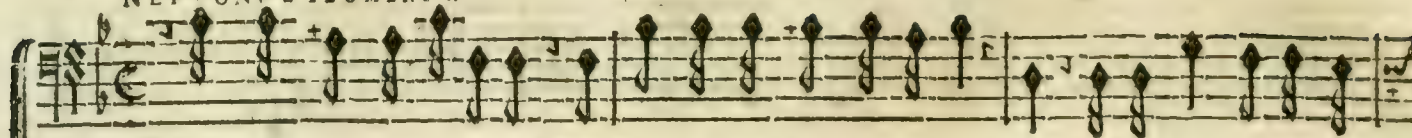
Doux.

Fort. Doux.

Doux.

La Tempête cesse. IDOMENEE & les GUERRIERS de sa suite paroissent.

NEPTUNE à IDOMENEE.



NE crain plus les outrages Des Flots & des Vents ennemis; Mais, offre-moy sur ces Ri-



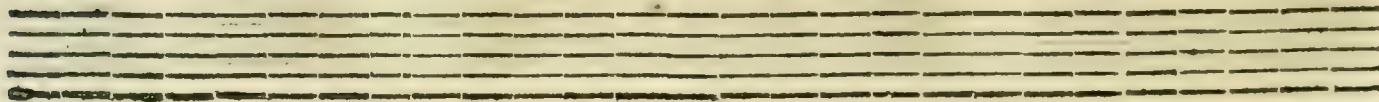
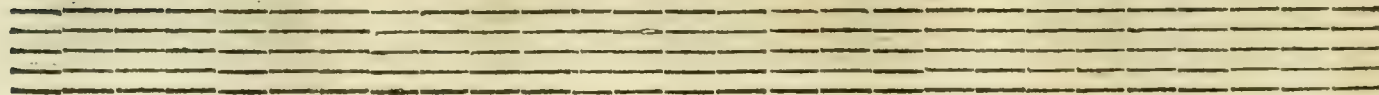
Tous.



vages, L'hommage que tu m'as promis.



NEPTUNE rentre dans la Mer, le jour revient, & le calme succede à la Tempête.



ACTE DEUXIEME, SCENE III.

75

S C E N E I I I.

IDOMENEE, ARCAS.

TOUS.

Fort doux.

TOUS.

Fort doux.

TOUS.

Fort doux.

K ij

ARCAS.

IDOMENEE

LA Paix regne par tout sur les humi- des Plai- nes. Que ne peut- elle, he-

BASSE-CONTINUE.

ARCAS.

las! passer jusqu'en mon cœur! D'Idoménée encor qui peut causer les peines?

AIR.

Tout conspire à votre bon- heur. DE vos maux perdez la memoire, Tout ce qui vous est

cher est dans ce beau séjour: Vous y venez brillant de gloire, Combler les vœux de vôtre

IDOMÈNE'E à part.

Cour. Vous y venez brillant de gloire, Combler les vœux de vôtre Cour. L'ieux sa-

crez où j'ay pris naissance, Vous aviez des attraites pour moy; A- près une si longue ab-

sence, Faut- il qu'en vous voyant, je fremisse d'effroy? Faut-il qu'en vous voyant, je fre-

ARCAS.

IDOMENEE.

misse d'ef- froy? Que dites-vous, Seigneur? Dans l'horreur du naufrage, Pour ravir à la

mort mes Sujets allarmez, A- pren les vœux que j'ay for- mez. Vœux indiscrets trop

ACTE DEUXIEME, SCENE III.

79

tard vous troublez mon coura-ge; Si Neptune en courroux faisoit cesser l'Orage, J'ay juré d'immo-

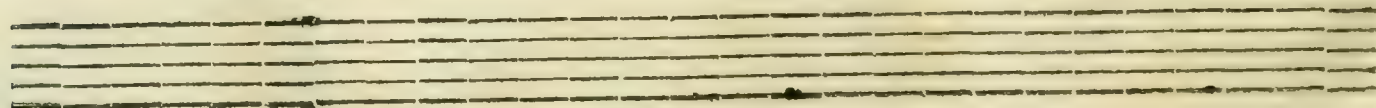
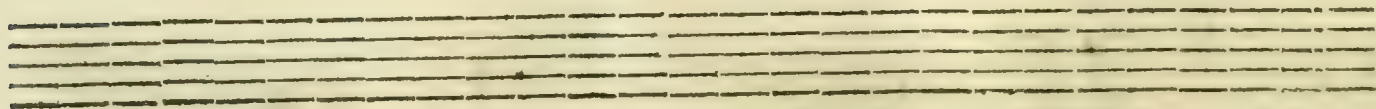
ler le premier des Humains Que je ver-rois sur ce Ri-vage. Dans le sang inno-

ARCAS. IDOMENE'E.

cent dois-je tremper mes mains. O Ciel! Laisse-moy seul attendre la Vic-time....

Je la vois qui s'approche, hélas ! quel est son crime... Je fremis de son sort : Faut-il ô justes

Dieux, Que ce vœu trop cruel vo⁹ sēble legiti- me? Quelle douleur est peinte dās ses yeux.



ACTE DEUXIÈME, SCÈNE IV.

81

SCÈNE IV.

IDAMANTE, IDOMÈNE à part.

Lentement.

DOUX.

VIOLONS.
IDAMANTE.

Soyez témoins de mon inquié-

TOUS.

DOUX.

tude, Bords écar- tez, Rochers af- freux, Je viens chercher la soli- tude,

Que vôtre horreur convient   mon fort rigoureux ! Je viens chercher la soli- tude,

Fort.

Que vôtre horreur convient   mon fort rigou- reux !

PArmi les debris d'un nau- frage, Un Guerrier incon- nu paroît sur ce Ri-

à IDOMÈNE.

vage ! Aprenons ses malheurs, pour en finir le cours. Genereux Innonnu, dissipez votre

IDOMÈNE à part.

trouble, Je puis dans ces Climats vous of- frir du secours. Plus je le

vois, plus ma douleur re- double! Quel prix recevrez- vous en conservât mes jours? LE seul plai-

fir de vous dé- fendre, Suffi- ra pour combler mes vœux: Mes malheurs ont trop scû m'a-

prendre A secou- rir les malheureux. Mes malheurs ont trop scû m'apprendre A secou-

ACTE DEUXIEME, SCENE IV.

85

IDOMENEE à part.

IDAMANTE.

rir les malheux. Que sa pitié me touche, & que sa voix m'a-git-te! Connoissez-

IDAMANTE.

vous tous vos malheurs? CE que j'eus de plus cher a passé le Cocyte, Ju-gez de mes dou-

leurs. Un Roy rennomé par ses armes, Craint de ses Enne-mis, adoré dans sa

IDOMENEE a part.

Cour, De l'univers entier la terreur & l'amour, Accablé par les Dieux. AH! que je sens d'al-

IDAMANTE.

larmes! Idoménée a péri sous les flots. Mais quoy! vous soupi- rez, vous repandez des

IDOMENEE.

larmes, Avez vous connu ce Heros? AH: de tous les Mor- tels c'est le plus déplorable,

ACTE DEUXIEME, SCENE IV.

87

IDAMANTE.

Rien ne sauroit fléchir le Destin qui l'accable. Que dites-vous? voit-il encor le

à part. à IDOMENÉE.

jour? Ciel! tu m'as rendu l'espoir! Où dois-je aller? dans quel séjour, Puis-je jouir

IDOMENÉE.

IDAMANTE.

ir de sa présence? D'Où naît pour lui ce tendre amour? Que ne puis-je à ses

yeux montrer cette ten- dresse? Le bruit de ses exploits, reverez dans la Grece, A tou-

jours animé mon cœur. Ah! lorsqu'aux ch&ps Troyens il cherchoit la vic- toire, Que n'ay-je

pû, témoin de sa valeur, En bravant le tré- pas prendre part à sa gloi-

ACTE DEUXIEME, SCENE IV.

89

IDOMENE'E à part.

re. Quel courage! grands Dieux, que n'avez vous comblé De gloire & de splendeur une si belle

à IDAMANTE

IDAMANTE.

vie! Pourquoi de vos discours me fés-je ainsi troublé: DE quel trouble moy même ay-je l'ae fai-

IDOMENE'E.

fie? Je ne puis retenir mes pleurs... D'Ouvient qu'Idome- née excite vos dou-

IDOMENEE, TRAGEDIE.

IDAMANTE.

IDOMENEE à part.

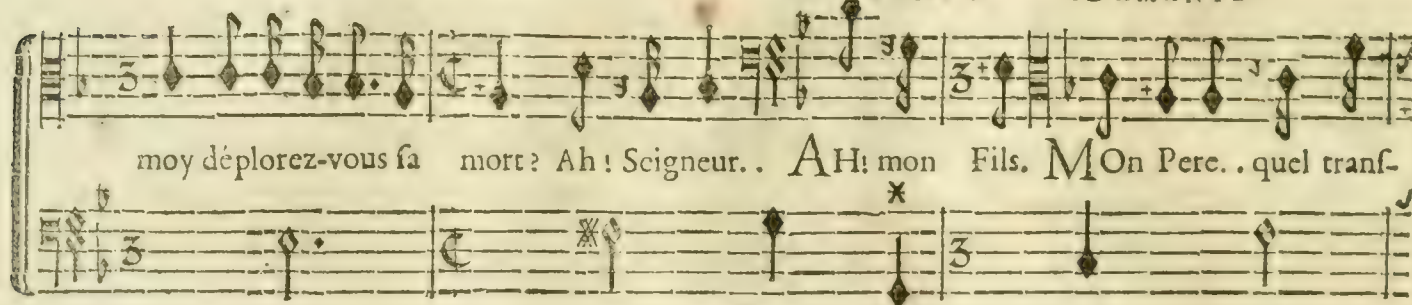
IDAMANTE



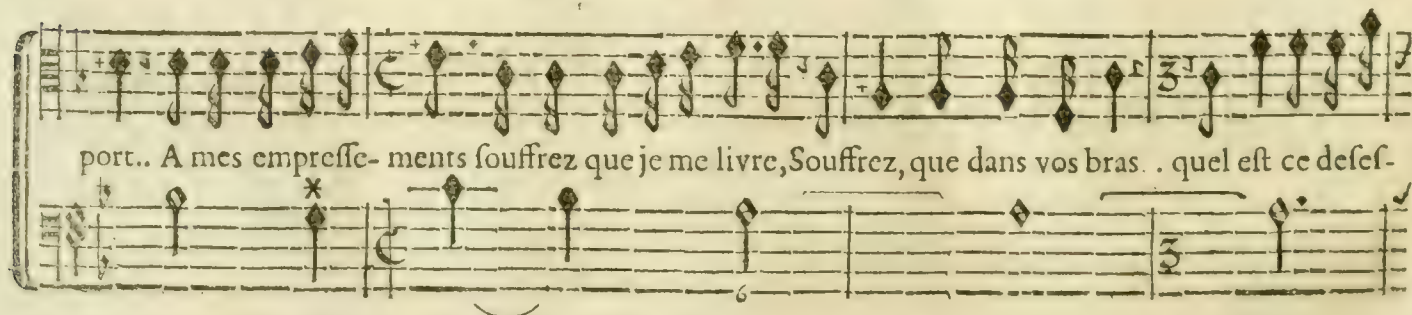
leurs? HElas! je suis son Fils... O Sort impitoy- able! Dieux cruels! C Omme

IDOMENEE.

IDAMANTE.

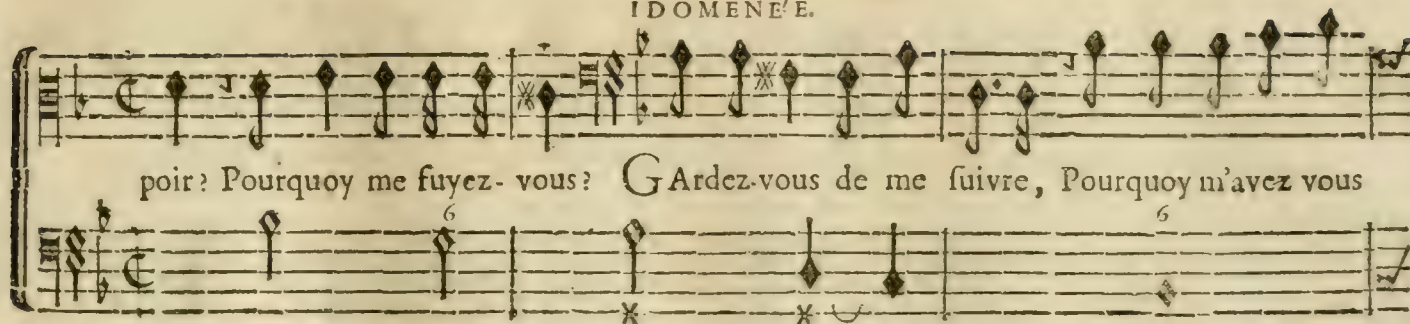


moy déplorez-vous sa mort? Ah! Seigneur.. AH! mon Fils. M On Pere. . quel transf-

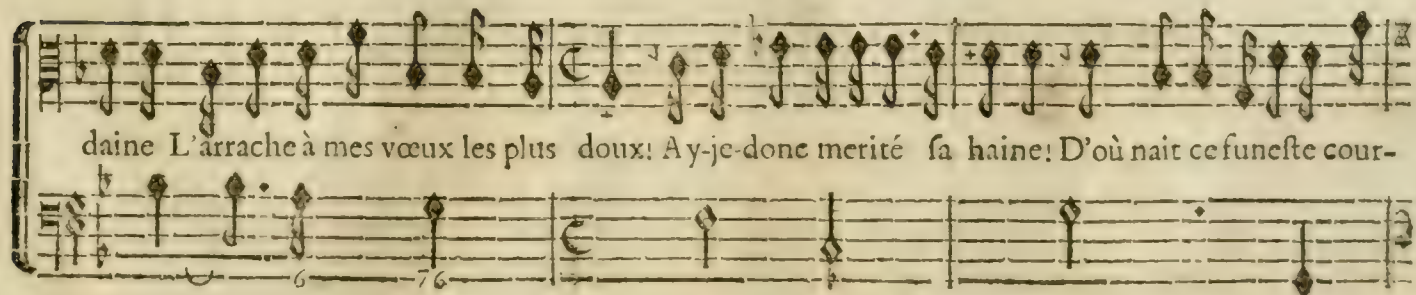
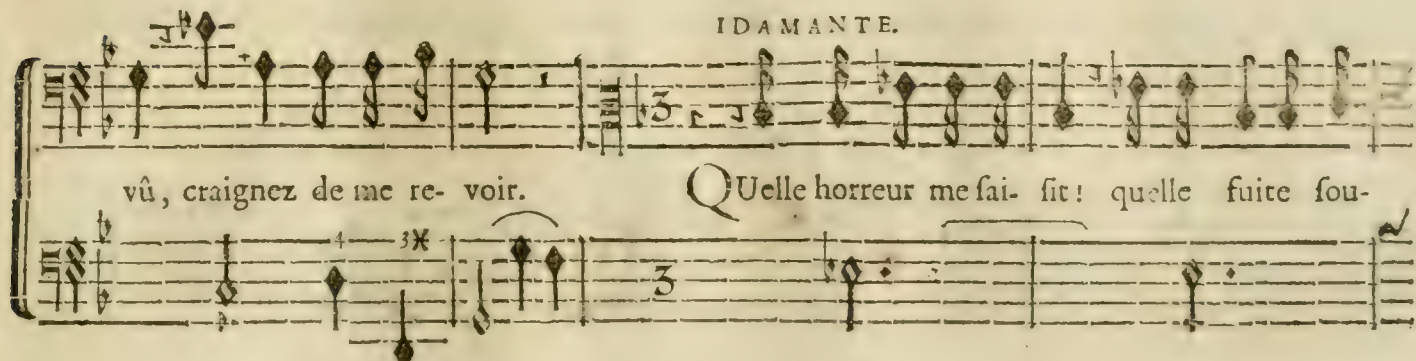


port.. A mes empresses souffrez que je me livre, Souffrez, que dans vos bras. . quel est ce desef-

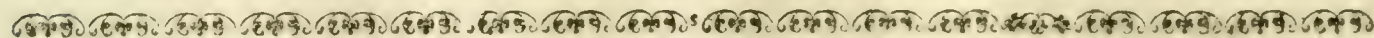
IDOMENE'E.



IDAMANTE.



roux! Qu'ay-je fait, quelle est ma disgrâce! Suivés ses pas, sçachés quel destin me menace.



S C E N E V.

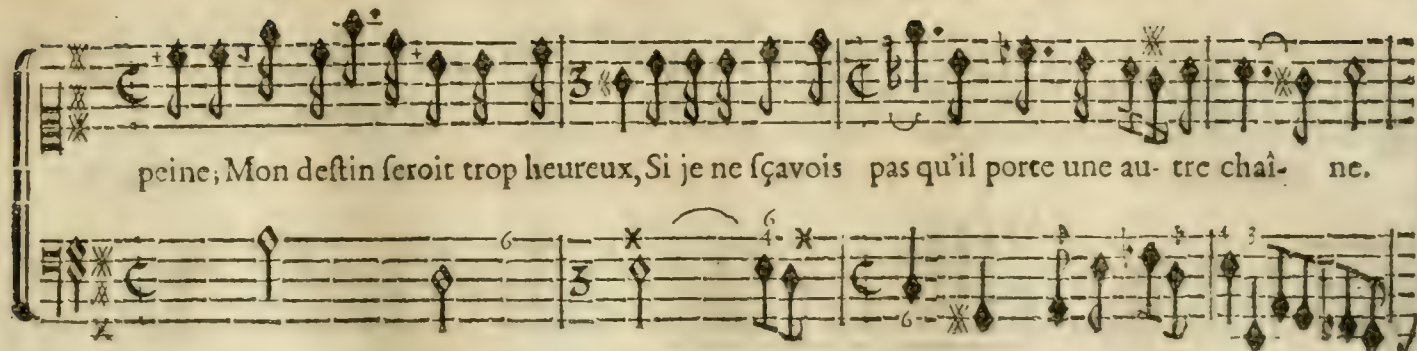
ELECTRE.

PRELUDE.

ELECTRE.

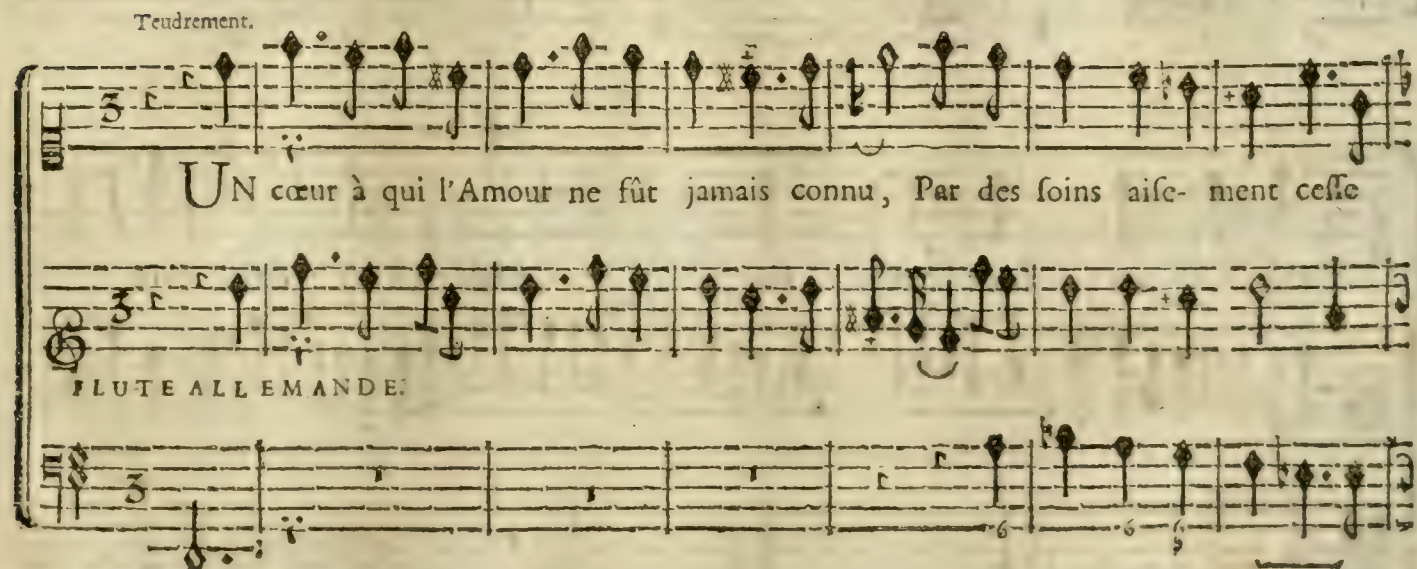
Il me fuit le Cruel! il méprise mes vœux! Non, ce n'est point en- cor ma plus cruelle

BASSE-CONTINUUM.



peine; Mon destin seroit trop heureux, Si je ne sçavois pas qu'il porte une au- tre chaî- ne.

Teudrement.



UN cœur à qui l'Amour ne fût jamais connu, Par des soins aise- ment celle

FLUTE ALLEMANDE.

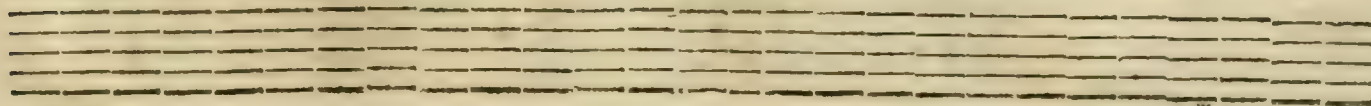
BASSE-CONTINUE.

First system of musical notation. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: d'être tranquil- le : Un... le : Mais, qu'il est diffi- cile De fle-. The piano accompaniment (bass clef) features a series of chords and single notes, with some measures marked with a '4' and others with a '6' and a '7'.

Second system of musical notation. The vocal line (treble clef) contains the lyrics: chir un cœur préve- nu. Mais, qu'il est diffi- cile. The piano accompaniment (bass clef) continues with chords and single notes, with some measures marked with a '7' and others with a '6' and a '7'.

De fléchir un cœur prévenu. Implacable Ve-

nus, trop cruelle Déesse, Si tu veux par tes feux punir toute la Grèce; Qu'il éprouve l'hor-



reur de mes tourments secrets: Exerce, rempli ta vengeance; Qu'il aime, & comme

moy qu'il ressent tes traits, Sans qu'il puisse avoir d'esperance.

SCENE VI.

VENUS dans son Char, ELECTRE.

Vite.

VIOLONS.

Tous.

VENUS dans son Char, ELECTRE.



ELECTRE. à VENUS.

LA Déesse pa- roît... O mere des A-

BASSE-CONTINUE.

The second system of the musical score also consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, some with accidentals. The lower staff is in bass clef and contains similar rhythmic patterns, with some notes marked with '3' and '2' above them, possibly indicating fingerings or specific notes. The lyrics "LA Déesse pa- roît..." and "O mere des A-" are written below the staves.

mours; Vous, dont j'im- plore la puissance, Vangez-vous sur son cœur, Mais, épargnez ses

jours. Je sçauray traver- ser un amour qui m'offence. Laisse- moy dans ces lieux, Ta van-

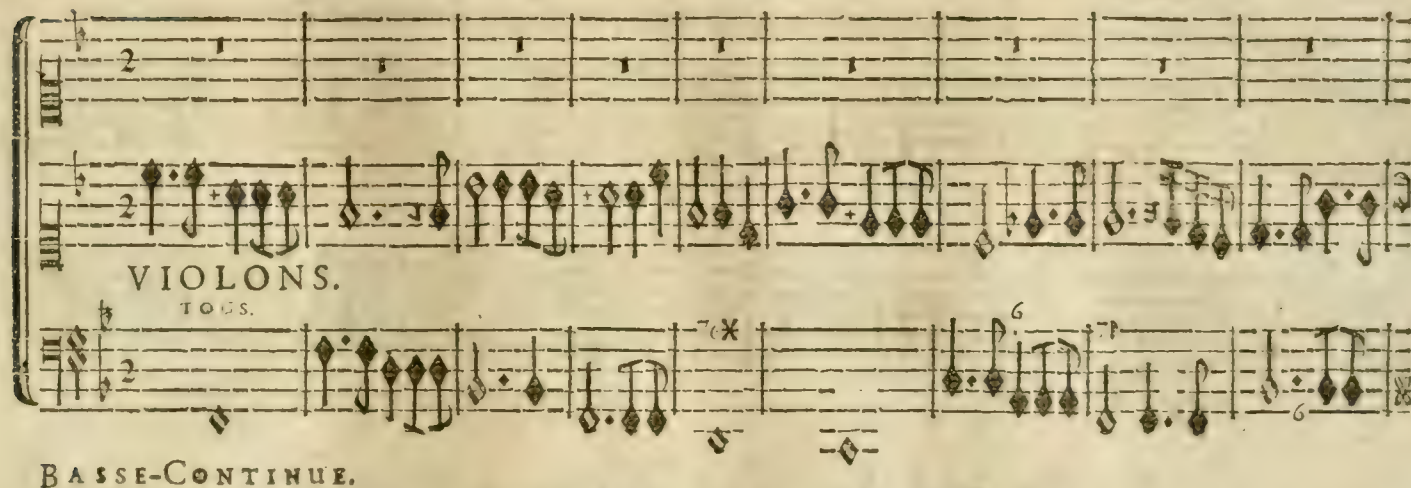
VENUS.

geance est commune avec celle des Dieux. VIOLONS.

geance est commune avec celle des Dieux. VIOLONS.

SCÈNE VII.

V E N U S.



Musical score for Violons and Basse-Continue. The Violons part is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The Basse-Continue part is written on a single staff with a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). Both parts are in 2/4 time. The Violons part is labeled "VIOLONS. TOUS." and the Basse-Continue part is labeled "BASSE-CONTINUE.".



Musical score for the vocal part. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "V Ous, des tendres Amours compagne insepa- rable,". The music is in 2/4 time. The vocal part is labeled "V Ous, des tendres Amours compagne insepa- rable,".

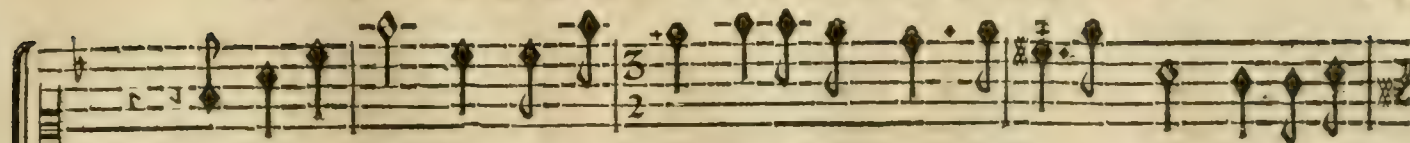
Qui changez en tourments les plaisirs les plus doux, Cruelle Jalousie, accourez, armez-vous,

accourez, accourez, armez-vous Du poison le plus redouta- ble.

FIN.

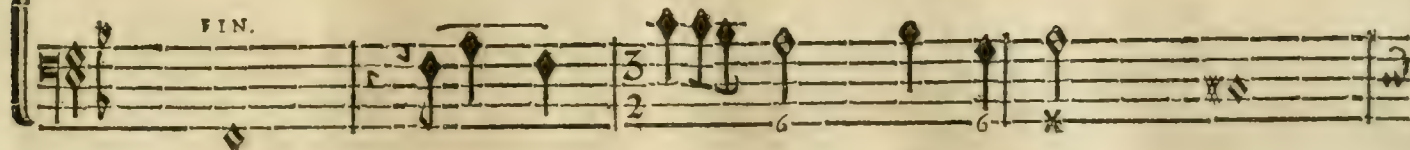
ACTE DEUXIEME, SCENE VII.

101



Prenez ces traits dont le pou- voir Brise les nœuds sacrez du Sang, de la Na-

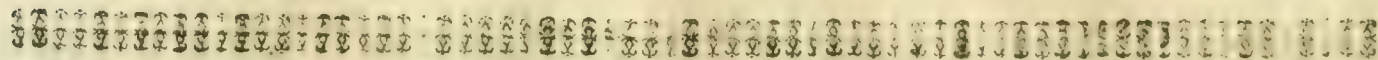
FIN.



ture; Ces traits qui dans les cœurs étouffent le mur- mu- re De la raison, & du de-



voir. Vous des tendres Amours... *D.1 Capo, Page 99.*



S C E N E V I I I.

VENUS, LA JALOUSIE, suite de la JALOUSIE.

VIOLONS.

6 4



LA JALOUSIE.

Nous obeissons à ta voix, C'est l'Amour qui nous a fait

naître, Tu peux nous prescrire des loix, Nôtre zele est prêt à pa- roître.

Doux.

VENUS.

Pour servir mon couroux, Preparez, Preparez vos plus funestes

Fort. Doux. Fort.

coups. Preparez, Preparez vos plus funestes coups.

C H O E U R.

Signalons nôtre barba- rie, Irritons nos Ser- pens, allu-

mons nos flam- beaux, Versons nôtre poi- son sur les feux les plus beaux, Transfor-

mons l'Amour en fu- rie. Signalons nôtre barba- rie, Irri-



tons nos Ser- pens, allumons nos flam- beaux, Versons nôtre poi-



son sur les feux les plus beaux, Trâsformôs l'Amour en fu- ric.

Signalons nôtre barba- rie, Signalons nôtre barba-

rie, Irritons nos Ser- pens, allumons nos flam- beaux, Ver-

fons nôtre poi- son sur les feux les plus beaux, Versons nôtre poi- son sur les

feux les plus beaux, Transformons l'Amour en fu ric, Transformons l'A-

mour, Transformons l'Amour en fu- ric. Transformons l'Amour en fu- ric.

mour, Transformons l'Amour en fu- ric. Transformons l'Amour en fu- ric.

ACTE DEUXIÈME, SCENE VIII.

III

PREMIER AIR.

Grave & Picolé.

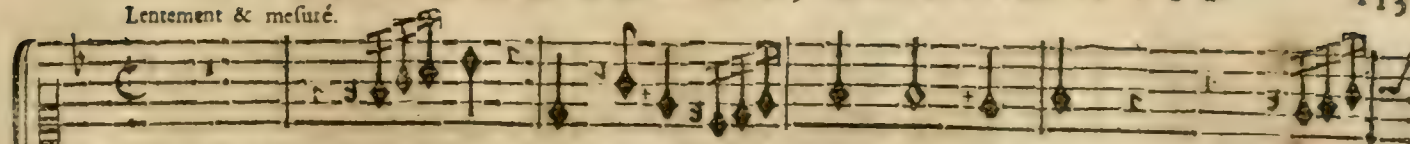
The musical score is written on four systems, each with a treble and bass staff. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The melody is written in the treble staff, and the basso continuo is in the bass staff. The tempo is marked 'Grave & Picolé.' The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and figured bass (6, 7, 4, 6, etc.). There are also some decorative symbols like asterisks and a cross-like symbol. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.



ACTE DEUXIEME, SCENE VIII.

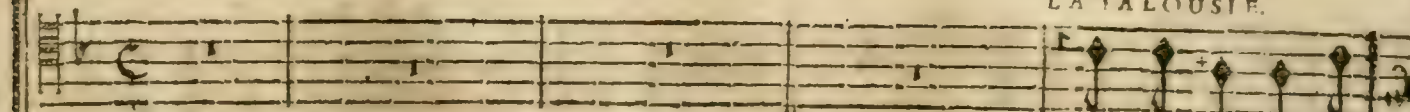
113

Lentement & mesuré.



VIOLONS.

LA VALOUSIE.



D'Un amour qui s'é-

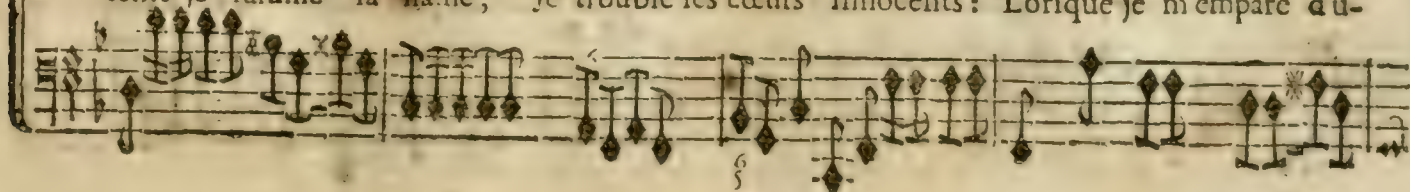


TOUS.

BASSE-CONTINUE.



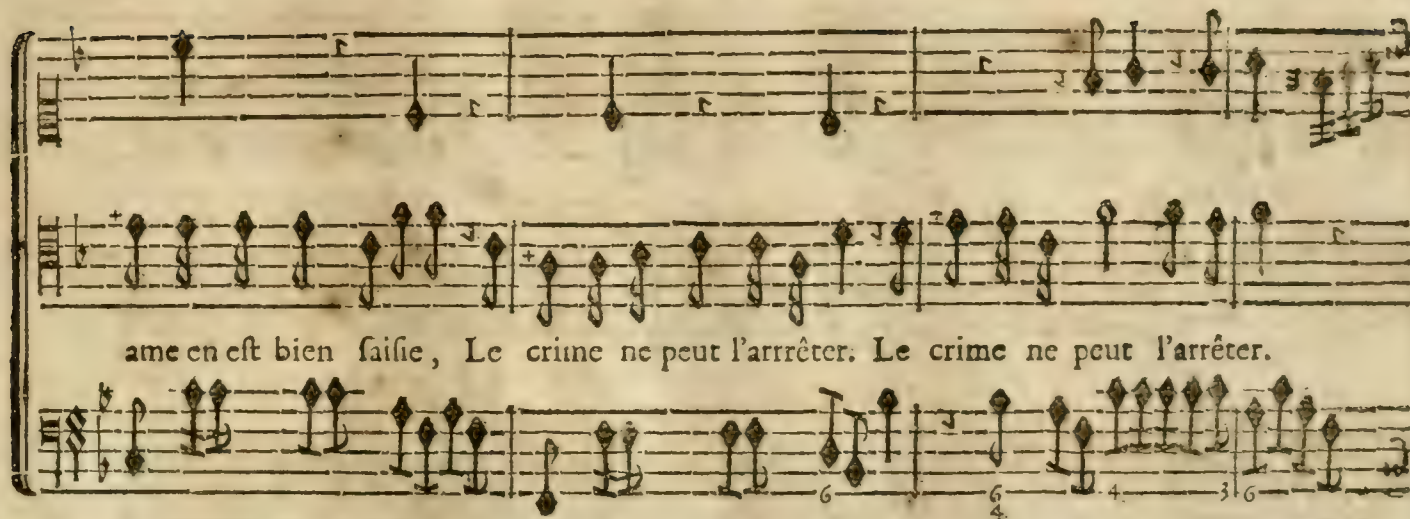
teint je ralume la flamme, Je trouble les cœurs innocents: Lorsque je m'empare d'u-



P

ne ame, Tout cède à mes transports puissants; Sans les traits de la Jalousie, On est en

droit de tout tenter, Lorsqu'une ame en est bien fai- sie, Le crime ne peut l'arrê- ter. Lorsqu'une



ame en est bien faisie, Le crime ne peut l'arrêter. Le crime ne peut l'arrêter.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. It contains several measures of music, including a final cadence. The middle staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat, featuring a melodic line with many slurs and ties. The bottom staff is a piano accompaniment with a bass clef and a key signature of one flat, showing chords and some figured bass notation (6, 4, 4, 3, 6).



The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat, ending with a double bar line. The middle staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat, also ending with a double bar line. The bottom staff is a piano accompaniment with a bass clef and a key signature of one flat, featuring chords and figured bass notation (6, 4, 3).

DEUXIÈME AIR.

Viol.

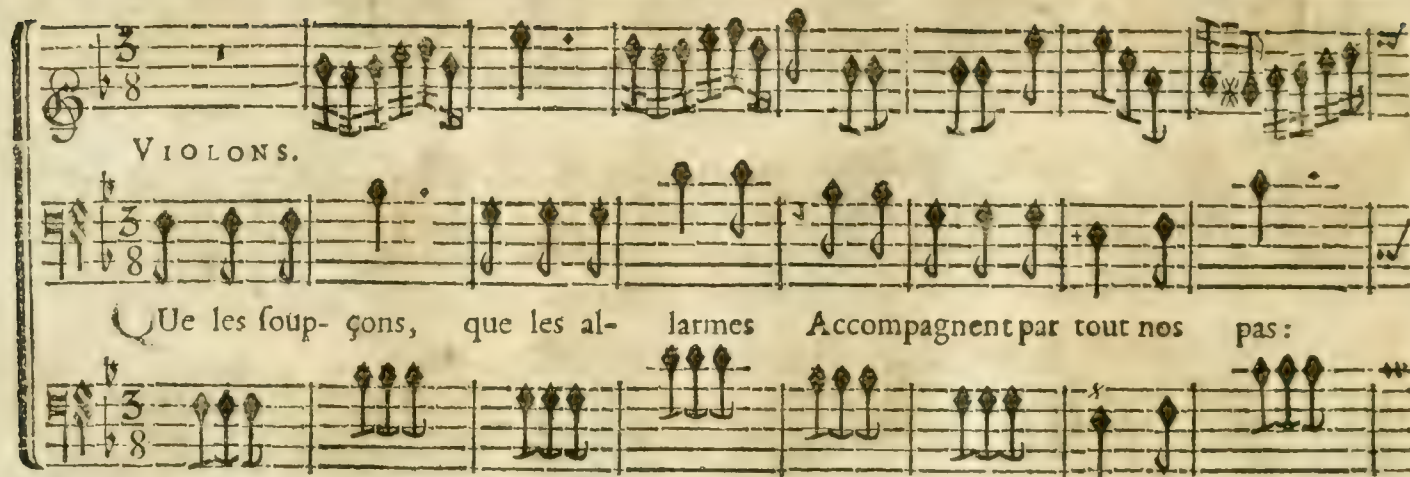
VIOLONS.

This musical score is for the second air of the opera Idomenee. It is written for a Viola (Viol.) and a Violin (VIOLONS.). The score is in 3/8 time and consists of 16 measures. The key signature has one flat (B-flat). The Viola part is written on a single staff, while the Violin part is written on two staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals. There are also some markings like 'x' and '6' below the notes, which might be performance instructions or editorial marks. The score is divided into two systems, each with two staves.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 6/8 time. The first four measures contain complex, rapid passages with many beamed notes. The last four measures are simpler, featuring longer note values and rests. There are several 'x' marks above notes in the first four measures, likely indicating fingerings or specific articulations. The system ends with a double bar line.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues from the first system. Measures 9-12 are more complex, while measures 13-16 are simpler. The word "Reprise." is written below the lower staff at the beginning of measure 13 and again at the beginning of measure 15. The system ends with a double bar line.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues from the second system. Measures 17-20 are more complex, while measures 21-24 are simpler. The system ends with a double bar line.



Musical score for Violons and Basses-Continues. The Violons part is written on a single staff in treble clef, 3/8 time, with a key signature of one flat. The Basses-Continues part is written on a single staff in bass clef, 3/8 time, with a key signature of one flat. The lyrics are: "Que les soupçons, que les alarmes Accompagnent par tout nos pas :".

VIOLONS.

Que les soupçons, que les alarmes Accompagnent par tout nos pas :

BASSES-CONTINUES.



Musical score for Basses-Continues. The part is written on a single staff in bass clef, 3/8 time, with a key signature of one flat. The lyrics are: "Que les soupçons, que les alarmes Accompagnent par tout nos pas :".

Que les soupçons, que les alarmes Accompagnent par tout nos pas :



C'est dans le sang, C'est dans les larmes Que nous trouvons de doux ap- pas.



C'est dans le sang, C'est dans les larmes Que nous trouvons de doux appas.

Que les soup- çons,

que les al- larines Accompagnent par tout nos pas : Que les soup-

çons, que les al- larmes Accompagnent par tout nos pas:

* + *

C'est dans le sang, c'est dans les larmes Que nous trouvons de doux ap-

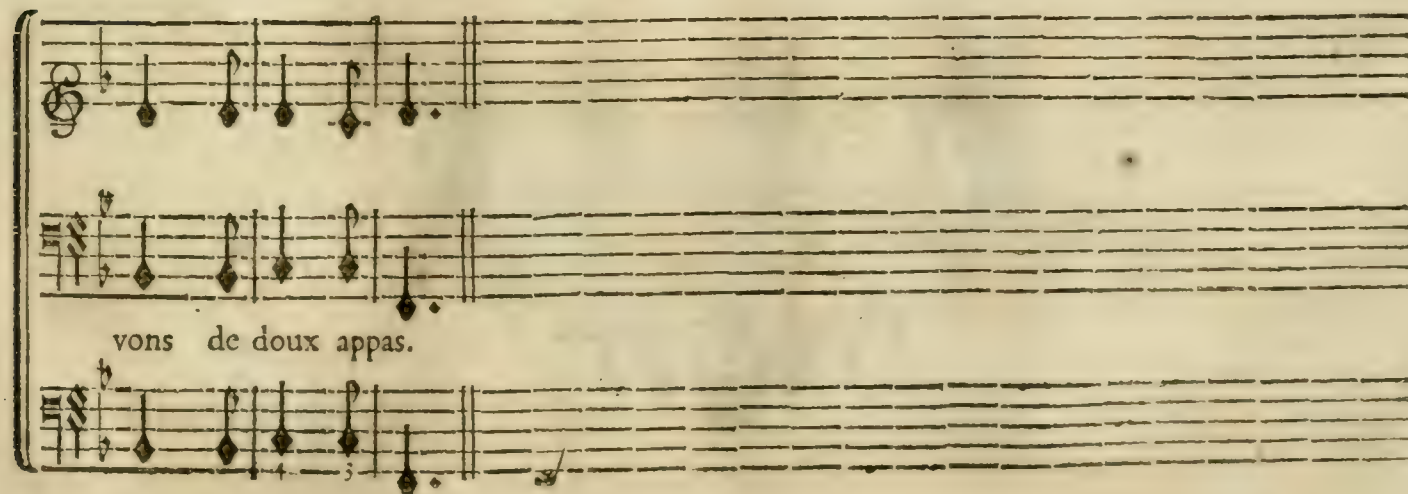
*

pas: C'est dans le sang, c'est dans les larmes Que nous trouvons de doux ap-

pas. C'est dans le sang,

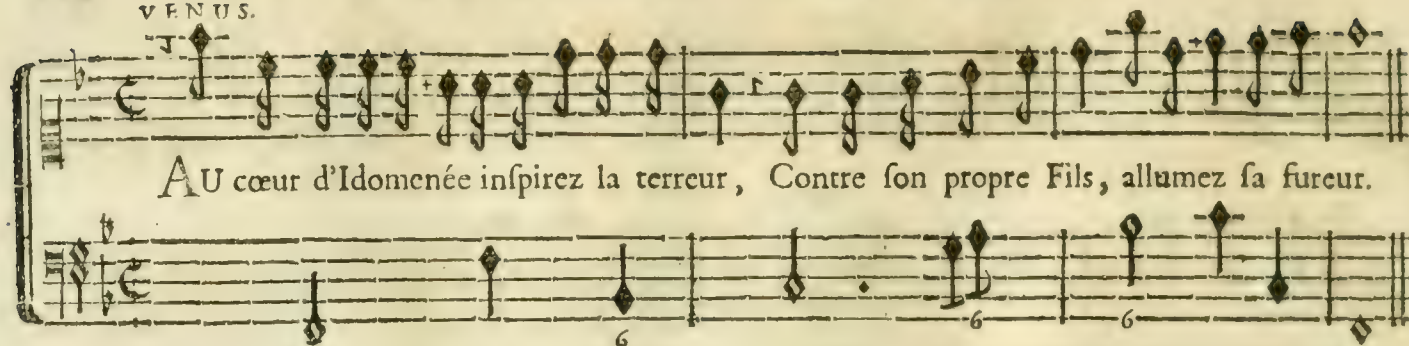


C'est dans les larmes Que nous trouvons de doux ap- pas. Que nous trou-



vons de doux appas.

VENUS.



FIN DU DEUXIÈME ACTE.

On reprend pour Entr'Acte le deuxième Air, Page 116.





ACTE TROISIÈME.

Le Théâtre représente le Port de Cidonie, & plusieurs Vaisseaux en Rade.

SCENE PREMIERE.

IDOMENEE, ARCAS.

Vivement.

TOUS.
VIOLONS.

TOUS.

TOUS.



ACTE DEUXIEME, SCENE I.

127

IDOMENE'E.

NE condamne point mes transports, Puis - je trop éclater contre un pouvoir fu-

BASSE-CONTINUE.

neste, Qui par un soin que je déteste, M'a fait revoir ces tristes Bords. Devois-tu dissiper l'o-

ARCAS.

IDOMENE'E à part.

rage, Dieu cruel! AH! calmez le trouble où je vous voy. Tu m'offres des pe-

rils, plus à craindre pour moy Que toute l'horreur d'un nau- frage. Mon Fils... Ah: sans fre-

mir puis-je le pronon- cer? Mon Fils sur tes Autels serviroit de victime!

Non, dans le couroux qui m'anime, j'iray plu- tôt les renverser. D'autres Dieux plus humains...

Mais, qu'est-ce que j'espere ? Tout le Ciel s'arme contre moy, Neptune cause-

ARCAS. IDOMENEE.

t'il mon plus mortel effroy ! Qui vous allarme encor ? O Trop malheureux

Pere ! Venus s'unit au Dieu des mers, J'ay retrouvé sur cette

R

rive, Avec tous les Troyens, cette jeune Cap- tive Qui força son Vainqueur à recevoir des

fers. Venus qui contre nous protegea le Phrigie , Cherche à vanger le sang dont ma main fût rou-

gie. Malgré tous mes malheurs, en rallumant mes feux, Elle verse en mon

ame un poison dangereux. Je sens de noirs trans- ports dont le feu me dé-

6x

vore. Je n'ay pû sans trembler a prendre que mon Fils Avoit brisé les fers de celle que j'a-

ARCA S.

dore... Mon Fils en seroit-il é- pris? O Neptune, ô Ve- nus, ô fatale van-

6 76

IDOMENEE.

gean- ce! Les Dieux pour m'accabler font tous d'intelli- gence. Voy qu'els font ces Ti-

rans fous qui nous fremissons; Après avoir cau- sé le peril qui nous presse, Infen-

tibles aux vœux que nous leur adres- sons, Ils se font un plai- sir de voir nôtre foi-

ACTE TROISIEME, SCENE I.

133

ARCAS.

blesse. LE Dieu des mers vo⁹ doit allarmer en ce jour; Mais, craignez encor plus l'A-

AIR.

Vous avez forcé la Victoire, D'obéir à vos loix: Mais, craignez que l'A-

mour, après de grands exploits, Ne soit l'écueil de votre gloire. Mais, craignez que l'A-

IDOMENEE.

mour, après de grands exploits, Ne soit l'écuëil de vôtre gloi- re. Que Neptune & l'A-

mour unissent leurs ef- forts, Ma gloire & mon de- voir seront toujours plus

forts: Si d'un Dieu trop cruel je suis l'Arrê- fa neste, Puissent contre mes jours les autres Dieux s'u-

ARCAS.

nir! Et du haut du Ciel que j'atteste, Lancer la foudre & me punir! Loignez votre

IDOMENE'E

Fils de ce fatal Riva- ge. C'est l'unique moy- en d'assurer mon repos. Je

veux que dès ce jour, signalant son courage, Il aille retablir Electre dans Ar-

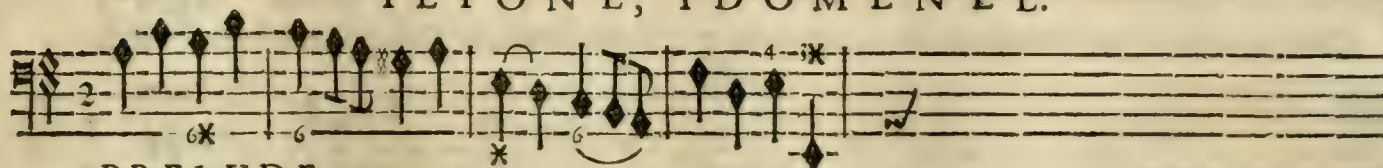
gos. Je connois ton zele sin- cere, De mes maux, à mon Fils cache- bien le mis-

tere. Va presser son dé- part, Va, cour tout prépa- rer... Je vois Ilione paroître, Fuy-

ons... qui me retient... Ciel! je cherche peut- être, Ce que je devois ignorer.

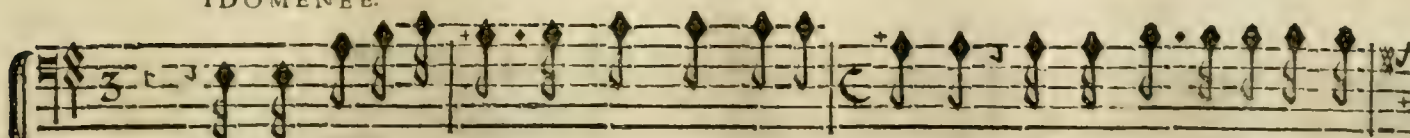
SCENE II.

ILIONE, IDOMENE'E.



PRELUDE.

IDOMENE'E.



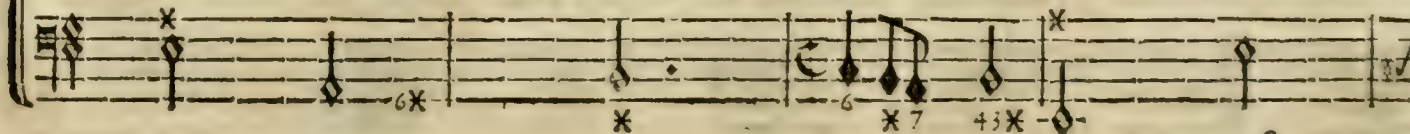
Je dois être jaloux qu'un autre ait eû la gloire, De vous rendre la liber-



BASSE CONTINUE.



té: C'étoit une felici- té, Dont m'avoit flat- té la victoi- ra. J'esperois dans ma



S

Cour un retour plus heureux; A- près mille perils af- freux, Je sens de mortelles allar-

mes. Ah! sans la colere des Dieux, Qu'il m'auroit été doux de pouvoir en ces

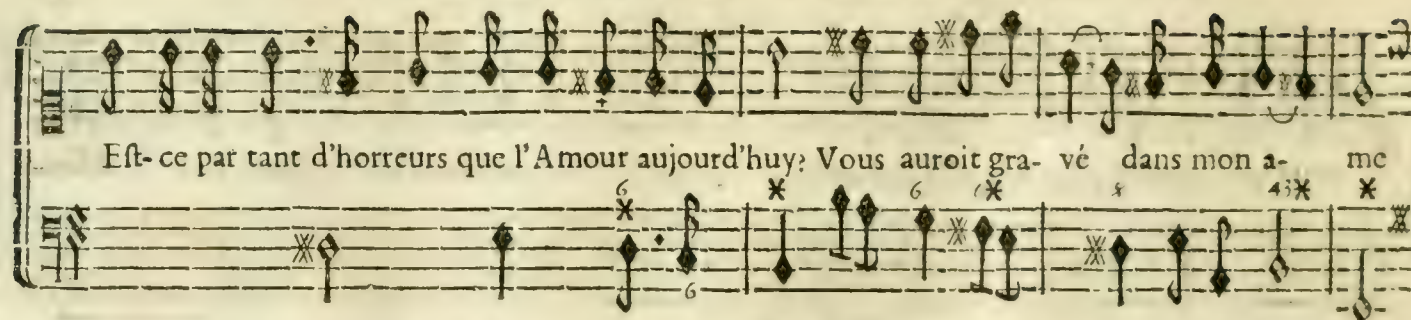
ILIONE.

lieux De ma main, de mon rang faire hom- mage à vos char- mes! Ciel, quels sont ces hon-

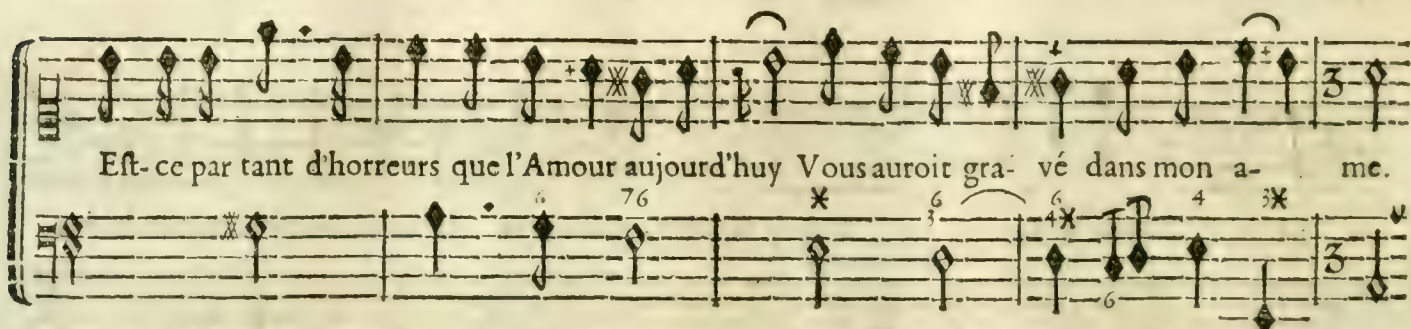
neurs que vous me proposez? Oubliez vous les maux que vous m'avez causez? Dans Troye abandon-

née à la fureur des armes, Parmi les cris, parmi les larmes, Jusqu'aux Autels des

Dieux dont j'implorois l'apuy, Je vous ay vû por- ter & le fer, & la flâme;



Est-ce par tant d'horreurs que l'Amour aujourd'huy? Vous auroit gra- vé dans mon a- me



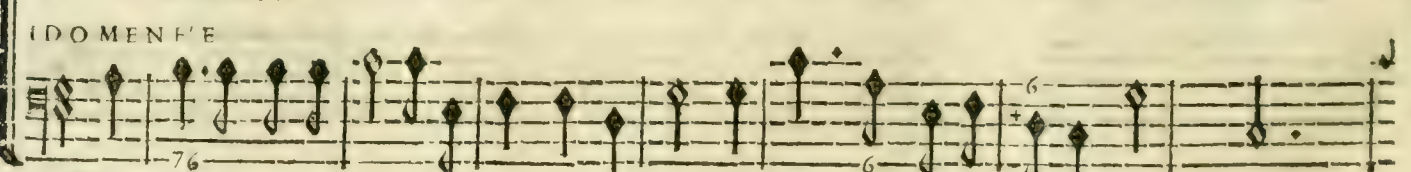
Est-ce par tant d'horreurs que l'Amour aujourd'huy Vous auroit gra- vé dans mon a- me.



VIOLONS.



VIOLONS.

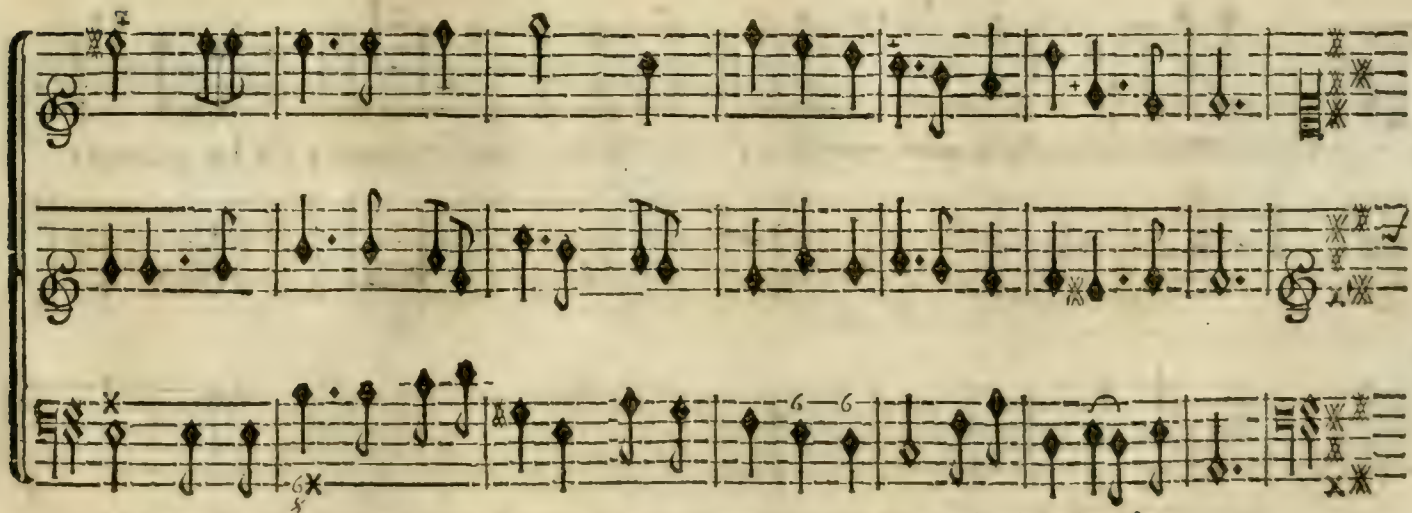


IDOMENEE

Calmez vos deplaisirs, oubliez mes fureurs, Le Ciel m'en fait souffrir la peine:



Ah! voulez-vous par vôtre haine, Du malheur qui me fuit, redoubler les horreurs?



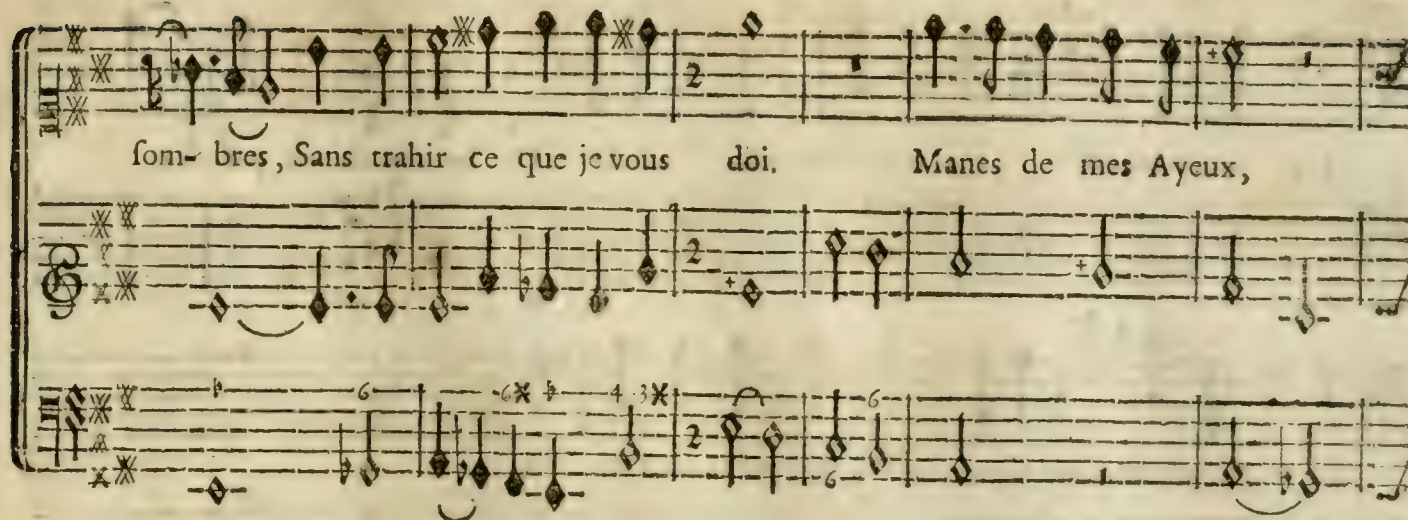
Ah! voulez-vous par vôtre haine, Du malheur qui me fuit, redoubler les horreurs?

ILIONI.

Manes de mes Ayeux, trop deplorables Ombres, Ne craignez rien de moy.

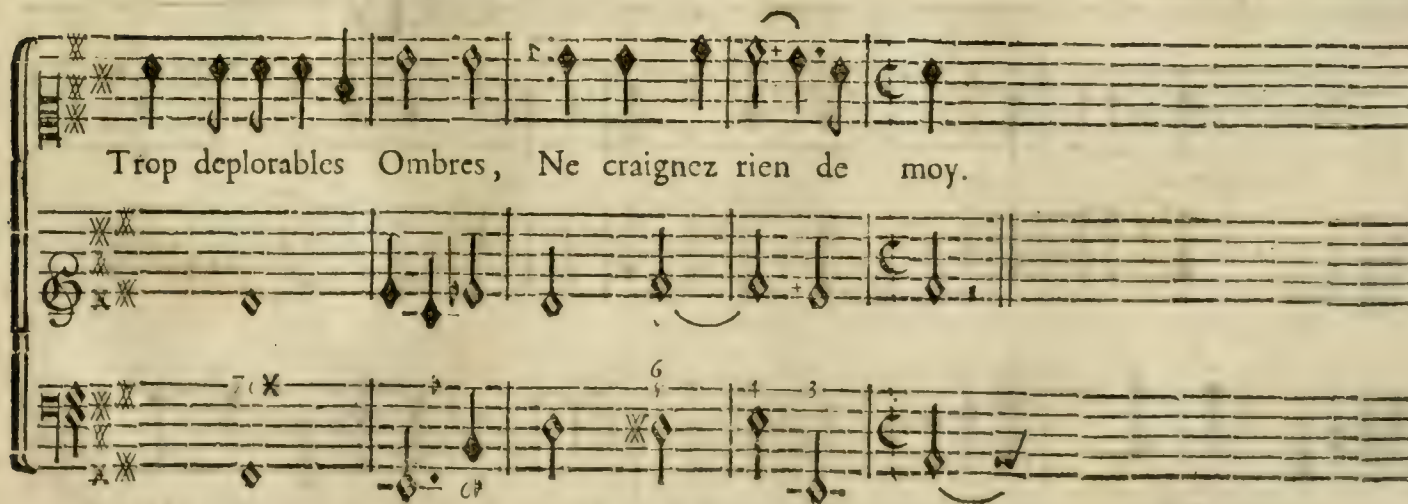
Deux.

Vôtre Ennemi demande & mon cœur, & ma foy; Mais je vous rejoindray sur les Rivages



som- bres, Sans trahir ce que je vous doi. Manes de mes Ayeux,

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. It contains the lyrics "som- bres, Sans trahir ce que je vous doi. Manes de mes Ayeux,". The middle staff is a piano accompaniment with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff is a piano accompaniment with a bass clef and a key signature of one flat. Both the middle and bottom staves have figured bass notation (6, 4, 3, 2, 6) indicating fingerings or chords.



Trop deplorables Ombres, Ne craignez rien de moy.

The second system also consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. It contains the lyrics "Trop deplorables Ombres, Ne craignez rien de moy." The middle staff is a piano accompaniment with a treble clef and a key signature of one flat. The bottom staff is a piano accompaniment with a bass clef and a key signature of one flat. Both the middle and bottom staves have figured bass notation (7, 6, 4, 3, 6) indicating fingerings or chords.

IDOMENEE.

EN vain vous affectez un souvenir fi-delle De leurs malheurs pas-sez.

Je vous entends, Cru-elle, mieux que vous ne pen-sez.

V I O L O N S.

V I O L O N S.

Lorsque vous refusez d'unir mon sort au vôtre, Je sçais ce qui fait vôtre ef-



froy: C'est moins vôtre haine pour moy, Qu'un Amour se- cret pour un au- tre. C'est



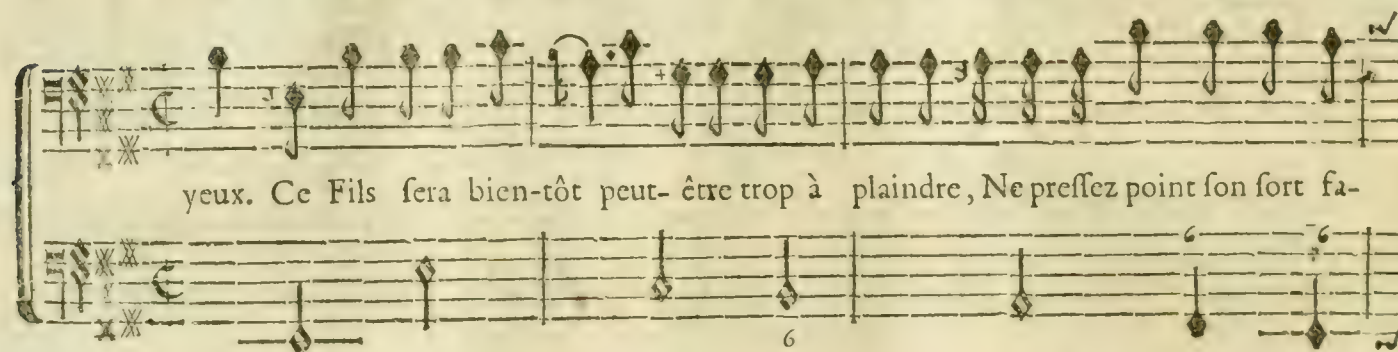
moins vôtre haine pour moy, Qu'un amour se- cret pour un au-

ILIONE.

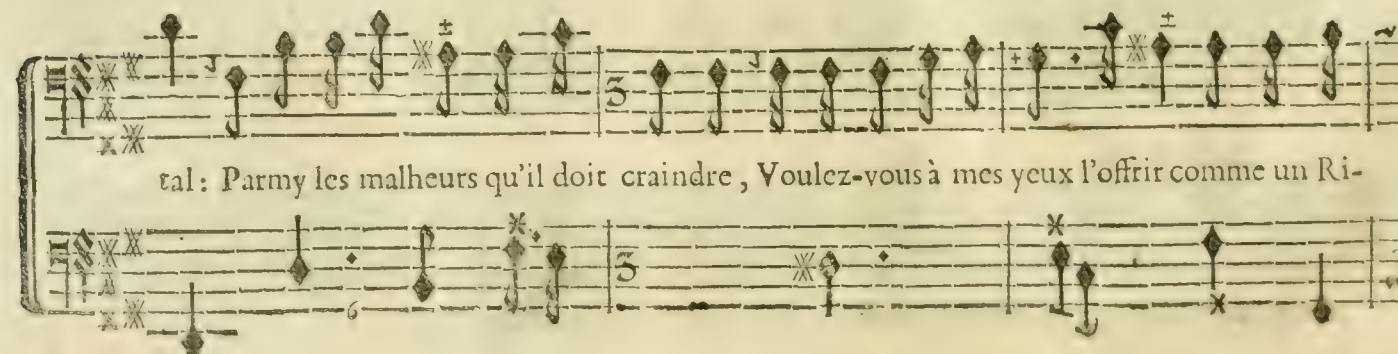
IDOMENE'E.



tre. O Uels soupçons outrageans!.. UN Fils audaci- eux A sçû plaire à vos



yeux. Ce Fils fera bien-tôt peut- être trop à plaindre, Ne pressez point son sort fa-



tal: Parmi les malheurs qu'il doit craindre, Voulez-vous à mes yeux l'offrir comme un Ri-

ACTE TROISIEME, SCENE II.

147

ILIONE.

IDOMENE'E.

val? N On, ne le croyez pas, mon cœur n'est point sensible... V Ous fremissez. . il est ai-

The musical notation is for a single melodic line in treble clef, common time (C). It begins with a half note G4, followed by a series of eighth and sixteenth notes descending and then ascending. There are several accidentals (sharps and naturals) and a fermata over the final note. The lyrics are written below the staff.

ILIONE.

me. J E fremis du projet ter- rible Que ton cœur a for- mé. Mais, dois-je me rrou-

The musical notation is for a single melodic line in treble clef, common time (C). It features a series of eighth and sixteenth notes, with some accidentals and a fermata. The lyrics are written below the staff.

bler des coups que tu pré- pares? Après tous les for- faits que ton bras a commis, Il ne manqueroit

The musical notation is for a single melodic line in treble clef, common time (C). It continues the melodic pattern with eighth and sixteenth notes, including accidentals and a fermata. The lyrics are written below the staff.

plus à tes fureurs barbares, Que d'immoler encor ton Fils.

S C E N E I I I.

IDOMENE'E.

VIOLONS.

IDOMENE'E.

Que d'immoler mon Fils!.. quel trouble dans mon ame, Ce discours vient-il de jetter!

Jaloux ressentiments ! loin de vous écouter, Je dois rougir d'une honteuse

flame. Mon Fils est condamné ; c'est le crime des Dieux, Mais, l'Amour en ferait mon

crime, Loin de le perdre, il faut que l'ardeur qui m'a- nime Serve à luy conser- ver la lumiere des

Foi... Doux.

Cieux. N'é- xerce point sur moy ta cru- elle puis-

fance, Amour, Amour, je ne puis t'obe- ir: Ah! falloit-il à ma van-

76* 66*

geance Présenter un Ri- val, que je ne puis ha- ir. Ah! falloit-il à ma van-

6 6* 67* 67*

Doux.

geance Présen- ter un Ri- val, que je ne puisha- ir.

E Leſtre vient. il faut dans mon deſordre extrême, L'éloigner de ces bords. J'anime ma ver-

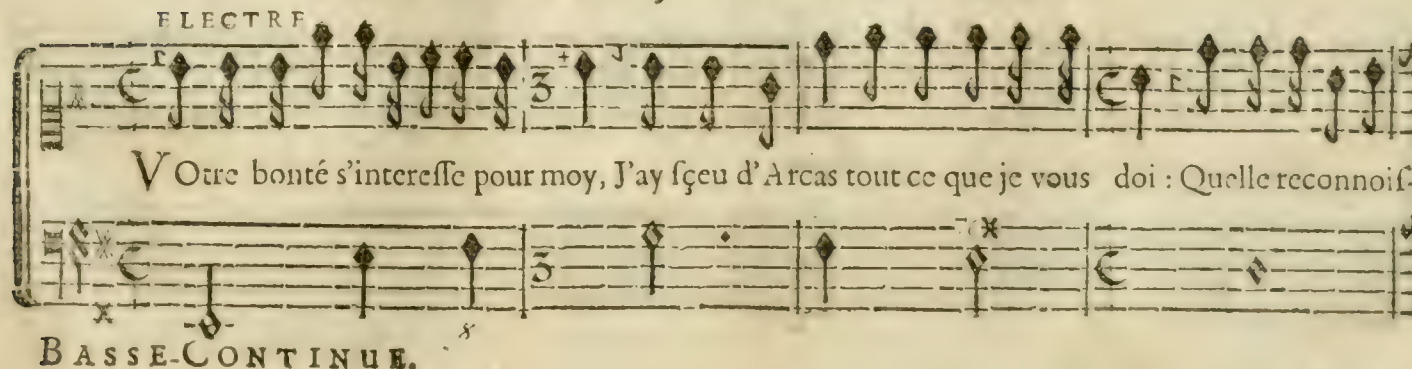


tu ; Mais , malgré mes efforts , Je crains le Dieu des Mers , & l'A-mour , & Moi- mê- me.

S C E N E I V.

ELECTRE, IDOMENE'E.

ELECTRE



V Otre bonté s'intresse pour moy, J'ay sçeu d'Arcas tout ce que je vous doi : Quelle reconnois-

BASSE-CONTINUE.

fance l'eut m'acquiter de vos bienfaits! Par vous je goûte l'esperance De voir bien-tôt pu-

IDOMENEE.

nir de rebelles Su- jets. Mon Fils pren- dra vôtre deffence, Et je

vais le presser de remplir vos souhaits.



SCENE V.

ELECTRE.

ELECTRE.

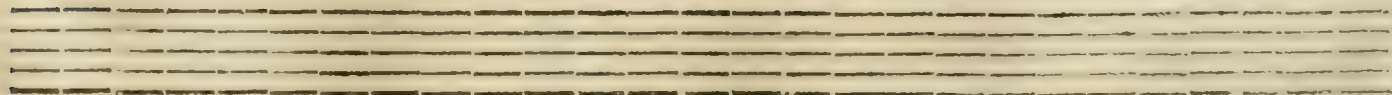
Que mes plai-

BASSE-CONTINUE.

firs sont doux, non, non rien ne les égale, Je pars avec l'Objet dont

je me fens charmer. Si je puis l'éloigner des

Tous. Doux.



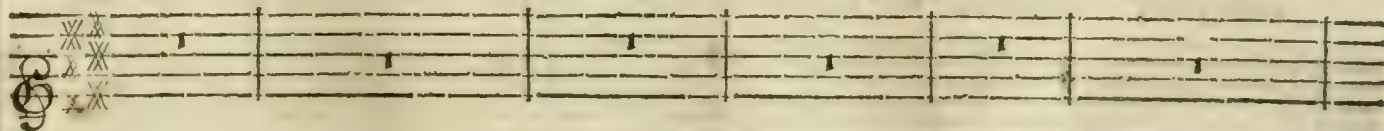
yeux de ma Rivale, Les miens pourront se fai- re aimer Que mes plaisirs font

ACTE TROISIEME, SCENE V.

159



doux, non, non rien ne les égale, Je pars avec l'Objet dont je me sens char-



mer. Non, non, non, non rien ne les égale, Je pars avec l'Objet dont je me

sens charmer.

TOUS.

6

S C E N E VI.

ELECTRE, Troupe d'ARGIENS, de CRETOIS, & de MATELOTS.

VIOLONS. HAUTOIS.

HAUTOIS.

BASSONS. TOUS.

Detailed description: This block contains three staves of musical notation. The top staff is for Violons (Violins), the middle for Hautbois (Oboes), and the bottom for Bassons (Bassoons). Each staff begins with a treble clef and a '2' indicating the second part. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings like 'f' and 'p'. The bottom staff also includes the word 'TOUS' under a group of notes.

ELECTRE.

JE vois des Argiens la troupe impatiente. Rivages, où l'Amour m'a cou-

BASSE-CONTINUE.

Detailed description: This block contains two staves of musical notation. The top staff is for the vocal part of Electre, starting with a treble clef and a common time signature 'C'. The bottom staff is for the Basse-Continue (Cello/Double Bass), starting with a bass clef and a common time signature 'C'. The lyrics are written below the vocal staff: 'JE vois des Argiens la troupe impatiente. Rivages, où l'Amour m'a cou-'. The bottom staff includes some numerical markings like '3' and '76'.

té tant de pleurs, D'un espoir trop char- mant on flate mon attente,

Je vous par- donne mes douleurs. D'un espoir trop char- mant on flate mon atten- te,

Je vous par- donne mes dou- leurs.

IDOMENE'E, TRAGÉDIE.

M A R C H E.

VIOLONS, ET HAUTOIS. HAUTOIS. TOUS.

HAUTOIS.

TOUS. TOUS.

BASSONS.

FIN. HAUTOIS. TOUS.

HAUTOIS.

FIN. TOUS. BASSONS.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '1' above the staff. The middle staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature, containing mostly rests with some notes in the final measures. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature, containing a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '6' below the staff.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature, containing a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '1' above the staff. The middle staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature, containing mostly rests with some notes in the final measures. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature, containing a series of eighth and sixteenth notes, with some measures marked with a '6' below the staff.

HAUTBOIS. TOUS. *f. au mot fin.*

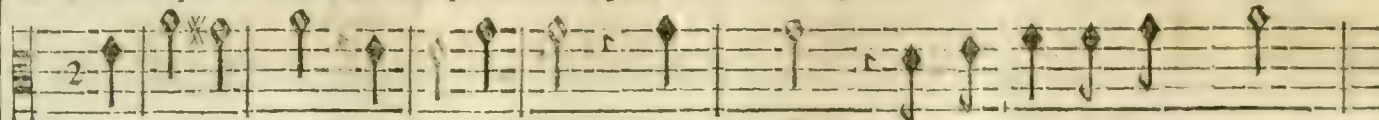
HAUTBOIS.

BASSONS. TOUS.

C H Œ U R.



Embarquons-nous, Embarquons-nous, partons, tout répond à nos vœux. par-



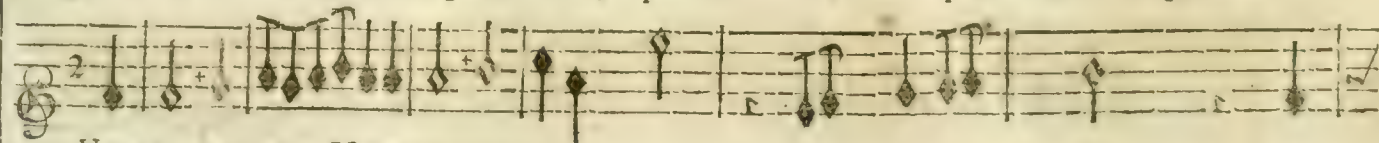
Embarquons-nous, Embarquons-nous, par- tons, tout répond à nos vœux.



Embarquons-nous, Embarquons-nous, tout répond à nos vœux. partons, par-



Embarquons-nous, Embarquons-nous, par- tons, partons, tout répond à nos



VIOLONS, ET HAUTBOIS.



BASSE-CONTINUE.



tons, tout répond à nos vœux. partons, tout répond à nos vœux.



partons, partons, partons, tout répond à nos vœux.



tons, tout répond à nos vœux. partons, tout répond à nos vœux.



vœux, tout répond à nos vœux. partons, tout répond à nos vœux.



On n'entend plus de vent qui gron-

On n'entend plus de vent qui gron-

On n'entend plus de vent qui

On n'entend plus de vent qui gron-

de, On n'entend plus de vent qui gronde.

de, On n'entend plus de vent qui gronde.

gronde.

de, On n'entend plus de vent qui gronde.

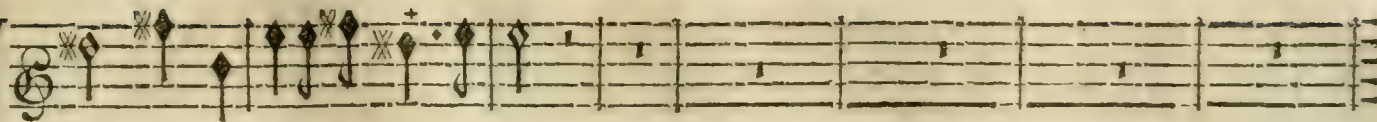
Le calme qui regne sur l'on- de, Nous as- sure d'un fort heu-

Le calme qui regne sur l'on- de, Nous as- sure d'un fort heu-

Le calme qui regne sur l'on- de, Nous as- sure d'un fort heu-

Le calme qui regne sur l'on- de, Nous as- sure d'un fort heu-

Le calme qui regne sur l'on- de, Nous as- sure d'un fort heu-



reux, Nous as- sure d'un fort heureux.



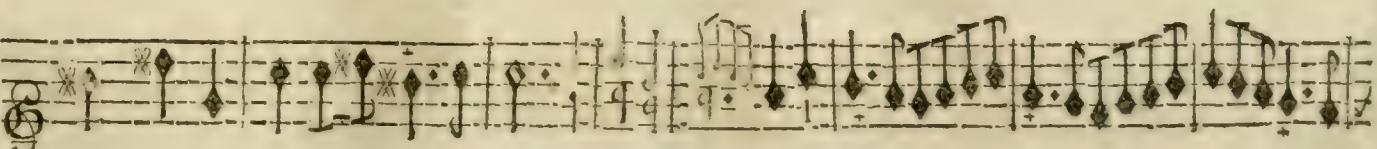
reux, Nous as- sure d'un fort heureux.



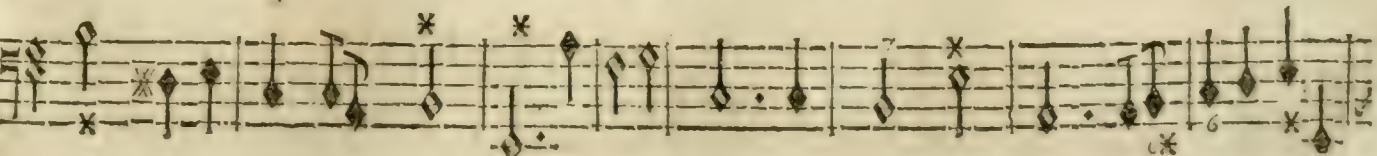
reux, Nous as- sure d'un fort heureux.



reux, Nous as- sure d'un fort heureux.



HAUTBOIS. TOUS.



On n'entend plus de vent qui gron-

On n'entend plus de vent qui gron-

On n'entend plus, On n'entend plus de vent qui gron-

On n'entend plus de vent qui gron-

de, On n'entend plus de vent qui gronde. Le calme qui regne sur
de, On n'entend plus de vent qui gronde. Le calme qui regne sur
de, de vent qui gronde. Le calme qui regne sur
de, On n'entend plus de vent qui gronde. Le calme qui regne sur

l'on- de, Nous as- sûre d'un fort heureux. Em- barquons-nous, Embarquons-nous, Em-

l'on- de, Nous as- sûre d'un fort heureux. Embarquons-nous, Embarquons-nous, Em-

l'on- de, Nous as- sûre d'un fort heureux. Embarquons nous, Embarquons-nous, Em-

l'on- de, Nous as- sûre d'un fort heureux. Embarquons-nous, Embarquons-nous, Em-

l'on- de, Nous as- sûre d'un fort heureux. Embarquons-nous, Embarquons-nous, Em-

l'on- de, Nous as- sûre d'un fort heureux. Embarquons-nous, Embarquons-nous, Em-

barquons-nous, partons, tout repond à nos vœux, par- tons, tout repond à nos vœux, par-

barquons-nous, par- tons, tout repond à nos vœux, partons, par- tons, par-

barquons-nous, tout repond à nos vœux. partons, par- tons, tout repond à nos vœux, par-

barquons-nous, par- tons, partons, tout repond à nos vœux, tout repond à nos vœux, par-

rons, tout repond à nos vœux.

rons, tout repond à nos vœux.

rons, tout repond à nos vœux.

rons, tout repond à nos vœux.

rons, tout repond à nos vœux.

ACTE TROISIEME, SCENE VI

177

Gravement.

AIR DES MATELOTS.

VIOLONS.

Z.

ELECTRIE.

Venez, Venez répondre à nos desirs.

FLUTE ALLEMANDE.

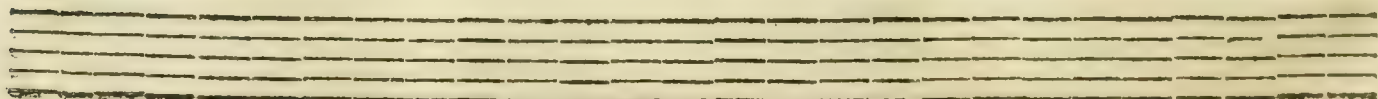
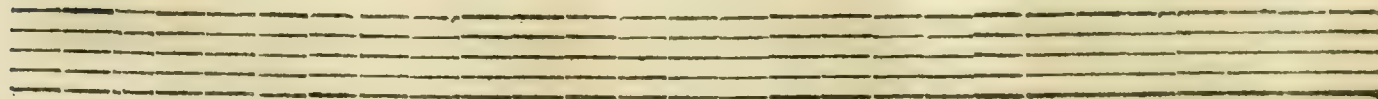
FLUTE ALLEMANDE.

VIOLONS.

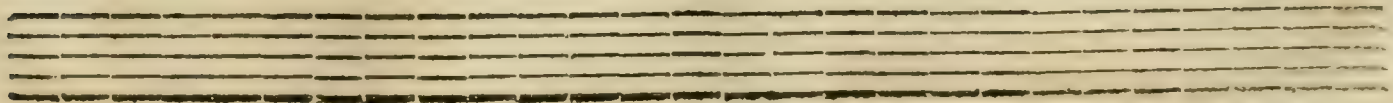
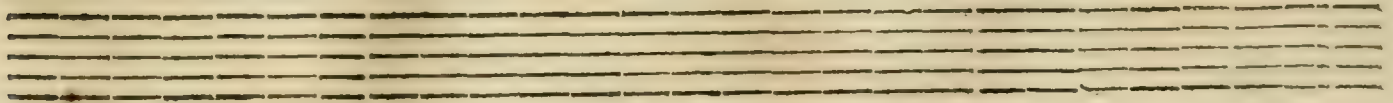
Doux

Venez, Venez répondre à nos desirs, Volez, volez, volez, favora- bles Ze-

phirs, Volez, Venez, volez



fava- bles Zephirs,

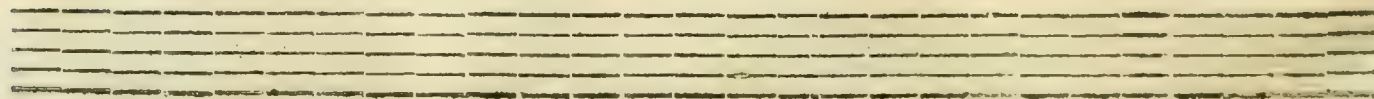
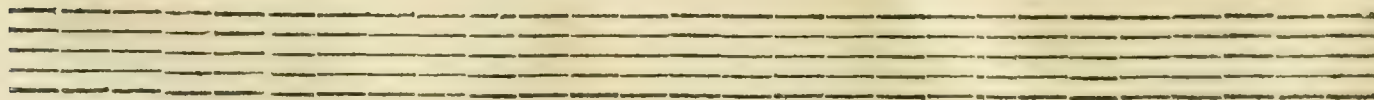


Cal- mez les vases

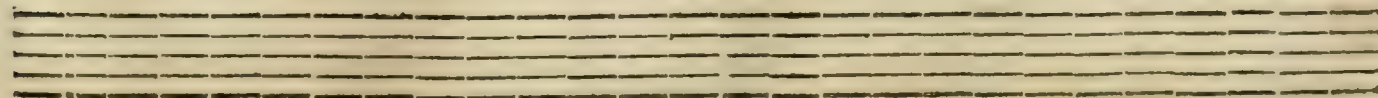
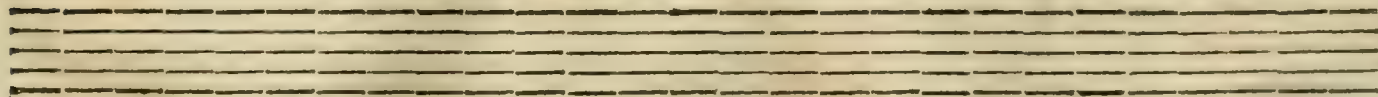
FIN.

FIN.

FIN.



mers, que vos feules ha-leines Servent à regler nô-tre cours. Puis-



se l'Objet de vos amours, Ne vous donner ainsi que d'agréables chaî-

nes, Volez,

Venez, page 79.
jusqu'au mot FIN.

PREMIER RIGAUDON.

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves contain a series of notes, mostly eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. The second system also consists of two staves, with the top staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. This system continues the melodic line with similar note values and includes some dynamic markings like 'f' and '6'.

DEUXIEME RIGAUDON.

The second section, 'DEUXIEME RIGAUDON', is presented in three systems. The first system has two staves, both in treble clef, with the label 'HAUTBOIS.' written below the bottom staff. The second system also has two staves in treble clef, with the label 'HAUTBOIS.' below the bottom staff. The third system consists of two staves, with the top staff in treble clef and the bottom staff in bass clef, with the label 'BASSONS.' below the bottom staff. The music is characterized by rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and some rests.

Three staves of musical notation. The top staff is in treble clef, the middle in treble clef, and the bottom in bass clef. They contain various musical notes, rests, and accidentals.

Two staves of musical notation. The top staff is in treble clef and the bottom in bass clef. Both have a 4/12 time signature. They contain musical notes and rests.

Lentement & Louré.

Two staves of musical notation. The top staff is in treble clef and the bottom in bass clef. Both have a 4/12 time signature. They contain musical notes and rests.

FLUTES.

Two staves of musical notation. The top staff is in treble clef and the bottom in bass clef. Both have a 4/12 time signature. They contain musical notes and rests.

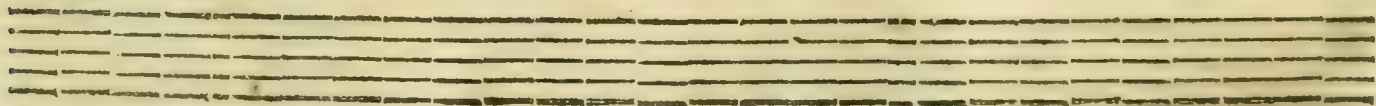
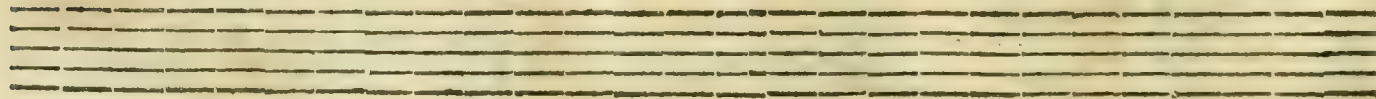
Doux. VIOLONS.

Two staves of musical notation. The top staff is in treble clef and the bottom in bass clef. Both have a 4/12 time signature. They contain musical notes and rests.

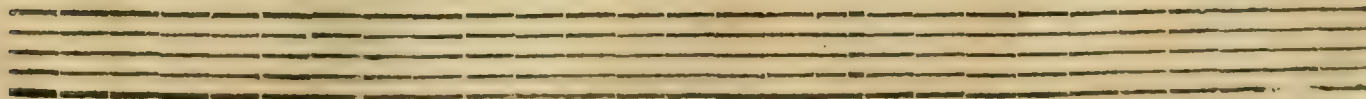
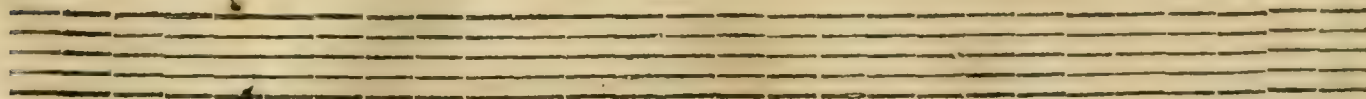
TOUS.

Adm

Amable Espe- rance,



Aimable Espe- rance , Regne dans les cœurs : Aimable Espe- rance, Tu fais la conf-

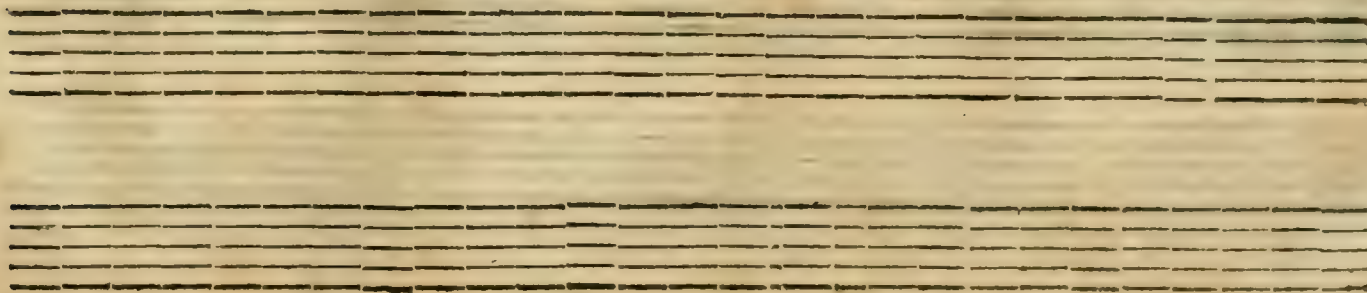


tance Des ten- dres ardeurs. Tu fais la conf- tan- ce Des ten- dres ar- deurs.

Fort.

Quand l'Amour s'en vo-

6 6X X



le, Tu viens le flater; Ta voix le con-fo-le, Ta voix le con-sole, Et sçait l'arre-

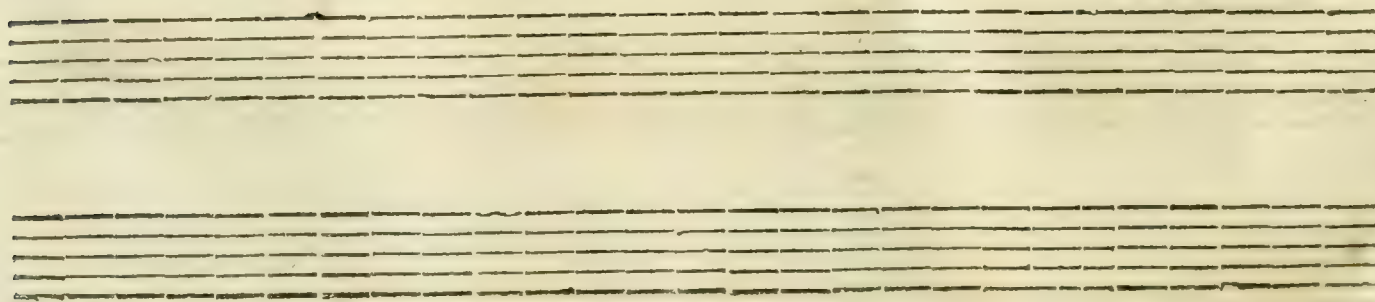
DOUX.

6 7 6

ter. Ta voix le conso- le, Et sçait l'arrê- ter. Re-

gne, Aimable Esperance, Aimable Esperance, Reigne dans les

Fort.



ACTE TROISIEME, SCENE VI.

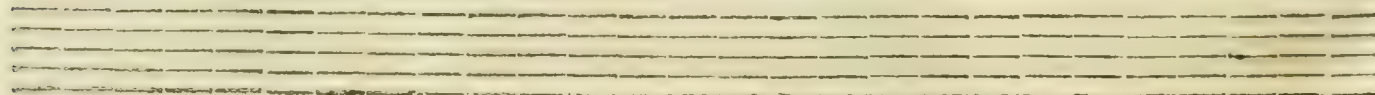
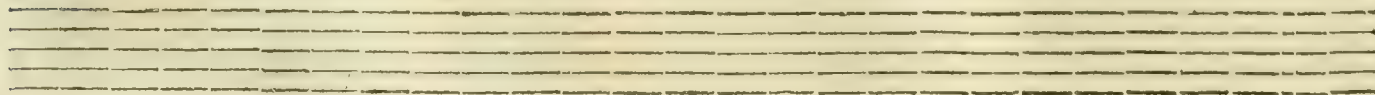
195

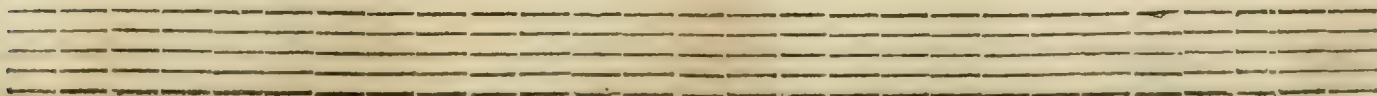
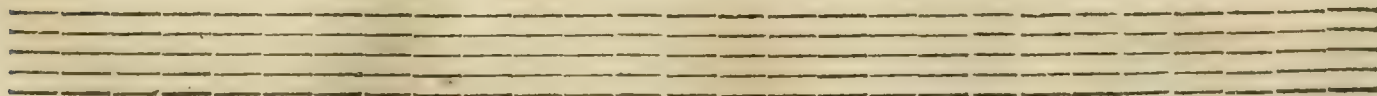
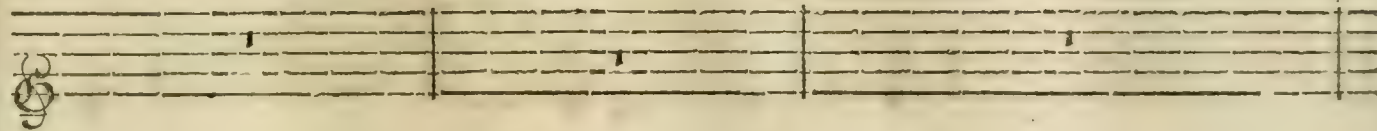
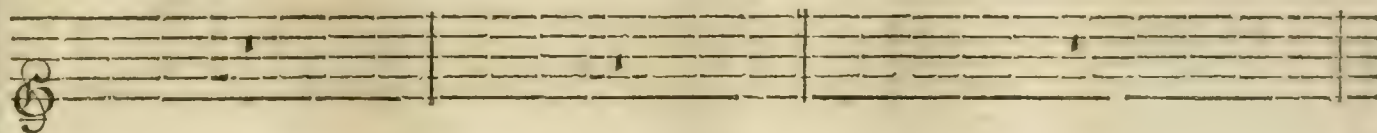
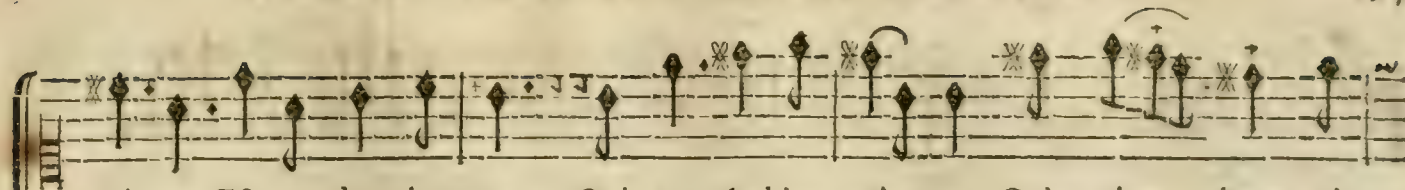
ccœurs; Aimable Espe- rance, Tu fais la constance Des ten- dres ardeurs. Tu fais la conf-

Doux.

tan- ce Des ten- dres ardeurs. Ta douceur ex-

Fort.

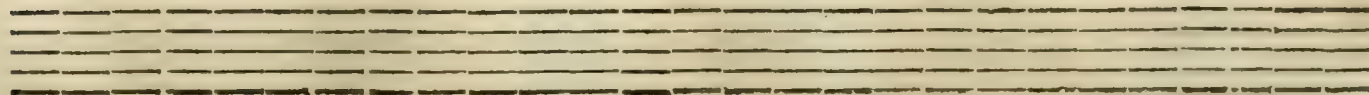
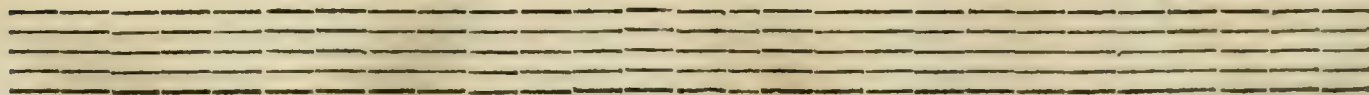




mant, Qui vaut le bien même Qu'on cher- che en aimant. Re-

gne Aimable Esperance, Aimable Esperance, Regne dans les

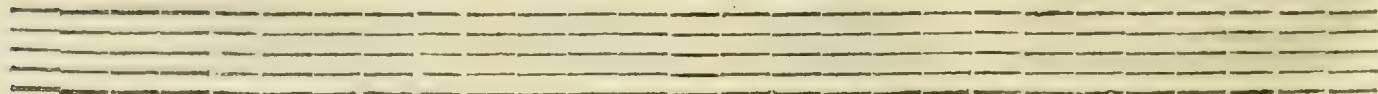
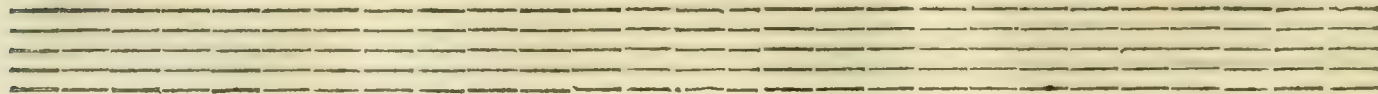
Fort.



cœurs: Aimable Esperance, Tu fais la constance Des ten- dres ardeurs. Tu fais la conf-

Deux.

6 4 6 4



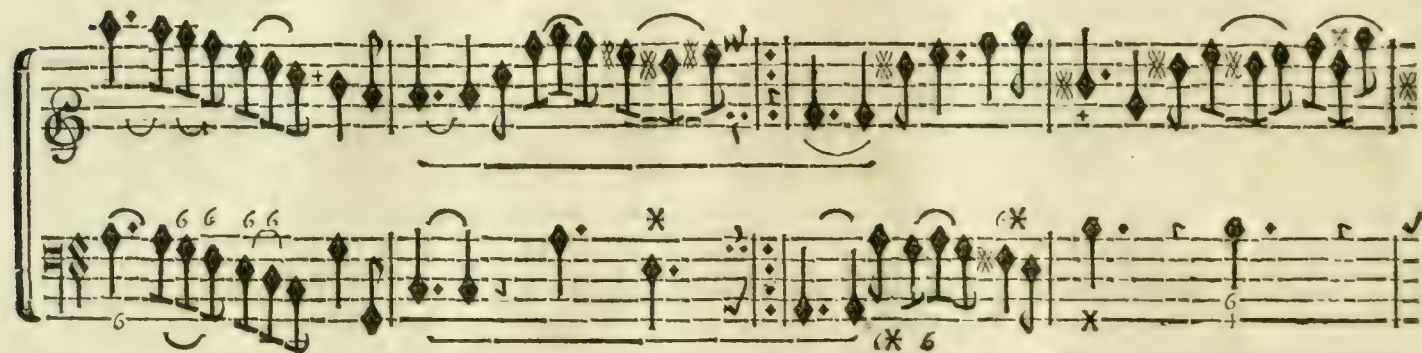
tan- ce Des ten- dres ardeurs.

Fort.

This musical score consists of four staves. The first two staves are vocal parts, and the last two are piano accompaniment. The music is in 4/4 time and features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, as well as rests. The piano part includes dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte), and articulation marks like 'x' and '6'.

AIR DES ARGIEUS.

This musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in 4/4 time, featuring a melody with various note values and rests. The bottom staff is a piano accompaniment, also in 4/4 time, with notes and rests corresponding to the vocal line. The piano part includes dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte), and articulation marks like 'x' and '6'.



jusqu'au mot Fin.

On reprend le Rigaudon des Hautbois par b mol, page 186. & en suite celui des Violons par b quarré, page 185.



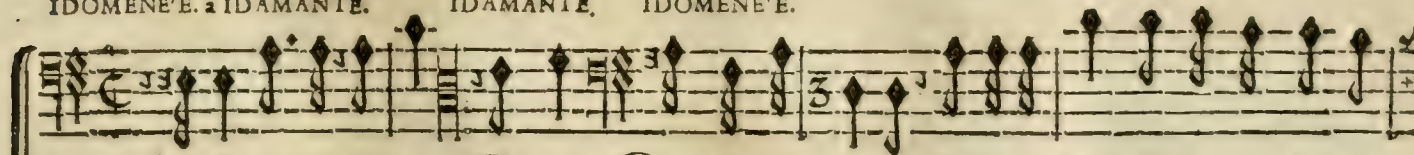
S C E N E V I I.

IDOMENE'E, IDAMANTE, & les mêmes Acteurs de la Scene precedente.

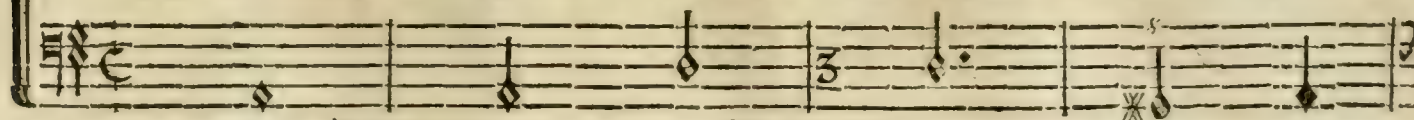
IDOMENE'E. à IDAMANTE.

IDAMANTE.

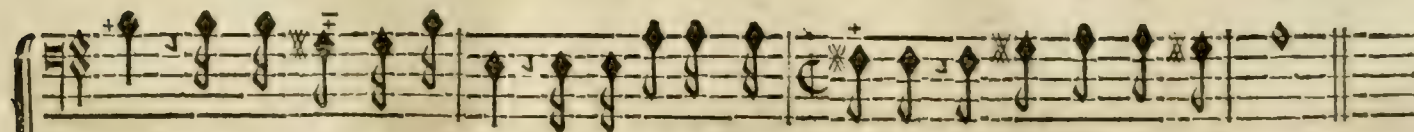
IDOMENE'E.



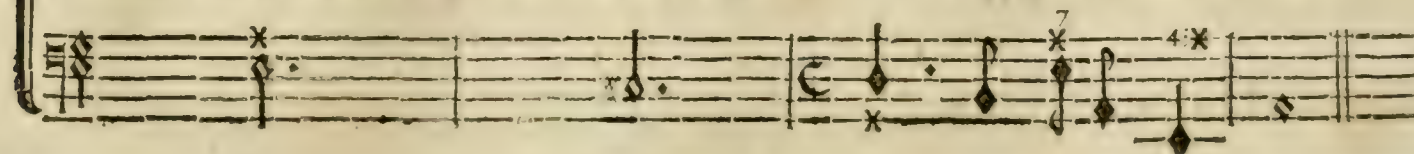
Allez Prince, partez.. O Ciel! C'est trop at- tendre; Signalez-vous par des exploits fa-



BASSE-CONTINUE.



meux: Pour apprendre à regner, commencez à vous rendre L'appuy des malheu- reux.

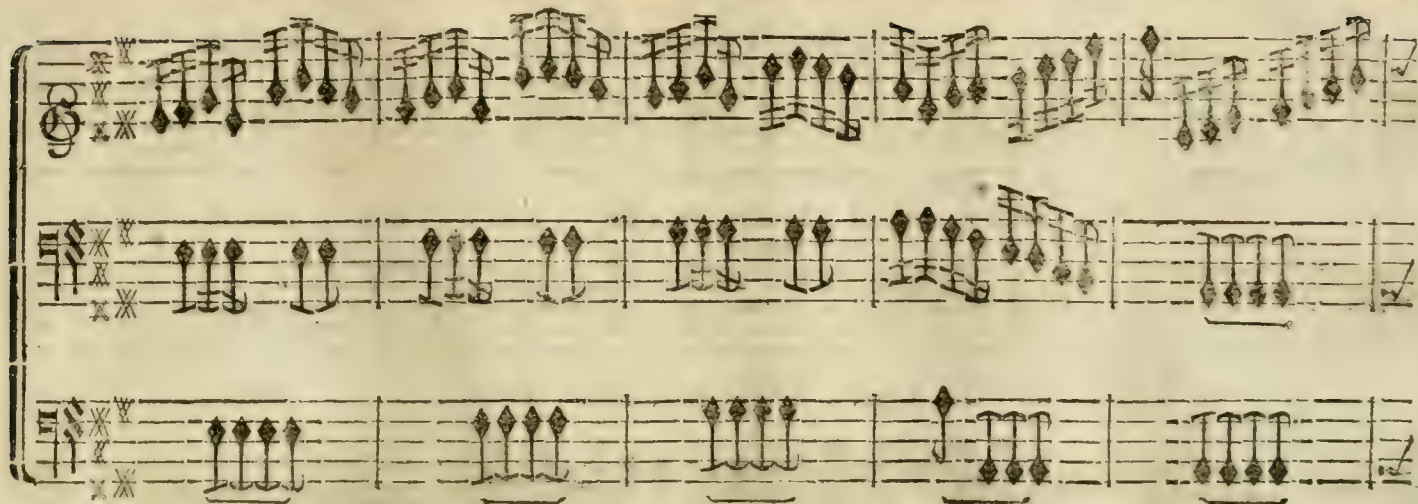


Vite.

Musical score for Violons (Violins). The score is written on three staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 2/4. The tempo marking "Vite." is above the first staff. The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some triplets indicated by a '3' over a group of notes. The second and third staves continue the melody with similar rhythmic patterns.

BASSONS.

Musical score for Bassons (Bassoons). The score is written on three staves. The first staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 2/4. The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some triplets indicated by a '3' over a group of notes. The second and third staves continue the melody with similar rhythmic patterns.



CHŒUR.

Quel bruit! Quel bruit! quels obstacles nouveaux!

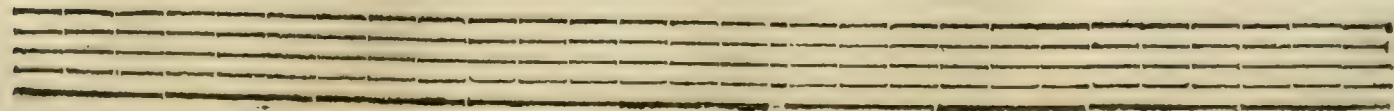
Quel bruit! Quel bruit! quels obstacles nouveaux!



Quel bruit ! Quel bruit ! quels ob- tacles nou- veaux !



Quel bruit ! Quel bruit ! quels ob- tacles nou- veaux !

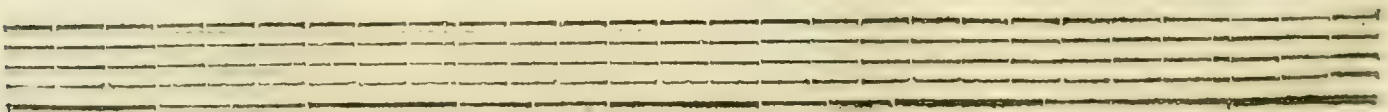
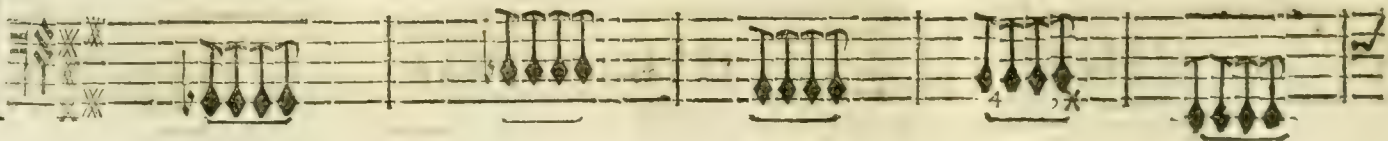




C'est Pro-tée en cour-roux qui pa-roît sur les eaux.



C'est Pro-tée en cour-roux qui pa-roît sur les eaux.



Quel bruit! Quel bruit! quels obs- tacles nouveaux! quels obs-

Quel bruit! Quel bruit! quels obs- tacles nouveaux! quels obs-

tacles nouveaux! C'est Pro-tée en courroux qui pa-roît sur les

tacles nouveaux! C'est Pro-tée en courroux qui pa-roît sur les

ACTE TROISIEME, SCENE VII.

213



SCENE VIII.

PROTE'E sortant de la Mer, & les mêmes Acteurs de la Scene précédente.

PROTE'E.

E viens des vastes mers luy fermer les passages,

Roy perfide, d'un Dieu redoute la fureur.

Sortez, Sortez, causez d'affreux ravages, Monstre, repandez la terreur.

Doux.

Faites par tout sur ces rivages, Regner l'épouvante & l'horreur.

VIOLONS

The first system of musical notation for Violons. It consists of two staves. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature. Both staves contain complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests. There are some asterisks (*) and a double asterisk (**) above certain notes, possibly indicating specific performance instructions or ornaments.

The second system of musical notation for Violons. It consists of two staves. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature. Both staves contain complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests. There are some asterisks (*) and a double asterisk (**) above certain notes, possibly indicating specific performance instructions or ornaments.

The third system of musical notation for Violons. It consists of two staves. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature. Both staves contain complex rhythmic patterns with many beamed notes and rests. There are some asterisks (*) and a double asterisk (**) above certain notes, possibly indicating specific performance instructions or ornaments.

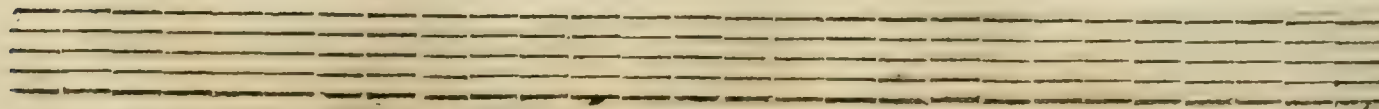
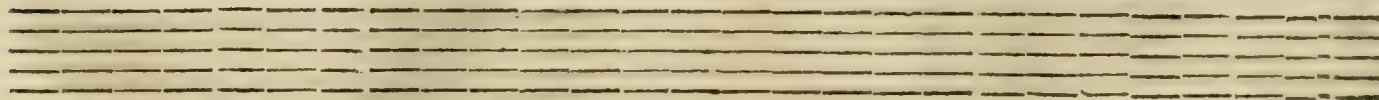
ACTE TROISIEME, SCENE VIII.

215

CHOEUR.

AH! quelle haine! Ah! quelle haine!

AH! quelle haine! Ah! quelle haine!



quel cour- roux! quel courroux! Nep- tu- ne, Nep-

quel cour- roux! quel courroux! Nep- tu- ne, Nep-

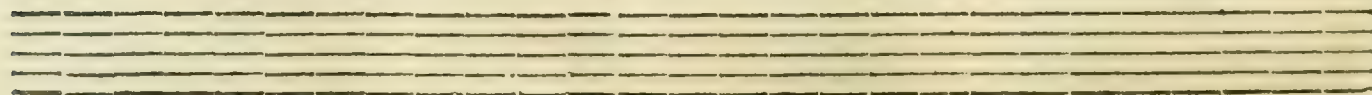
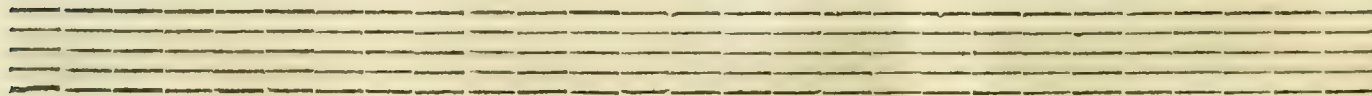
The musical score consists of four staves. The first two staves are for voices (Soprano and Alto/Tenor), and the last two are for piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves.

tu- ne, quel for- fait t'ir- ri- te contre nous!

tu- ne, quel for- fait t'ir- ri- te contre nous!

Ah! quelle haine! Ah! quelle

Ah! quelle haine! Ah! quelle



hai- ne! quel cour- roux! Nep- tu- ne, Nep- tu- ne,

hai- ne! quel cour- roux! Nep- tu- ne, Nep- tu- ne,

quel for- fait t'ir- ri- te contre nous!

quel for- fait t'ir- ri- te contre nous!

IDO MENE'E.

C'est en vain, Dieu barbare, Que par ces châtimens ton courroux se déclaire,

Si tu veux mon trépas, je suis prêt de mourir; Mais, si pour expier mon

crime, Il te faut une autre victime, Ne croi pas que jamais je puisse te l'of-

frir.

FIN DU TROISIEME ACTE.

On reprend pour Entr'Acte l'Air des Argiens, Page 201.



ACTE QUATRIEME.

Le Théâtre représente une Campagne agréable, & au milieu le Temple de NEPTUNE.

SCENE PREMIERE.

I L I O N E.

FLUTES.

VIOLONS.

IUIONE.

R Etrai- te solitaire, Témoin discret de mes dou-

Doux.

seul.

Doux.

6 4

6 4

leurs ; C'est trop souffrir, c'est trop longtems me taire, Je viés vous confi- er mes sou- pirs ,

& mes pleurs. Ah! quel tourment de me contrain-

Tous. FIN.

FORT. FIN. DOLY.

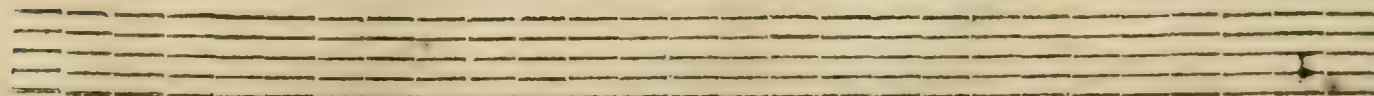
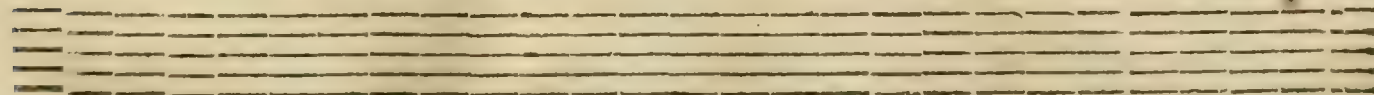
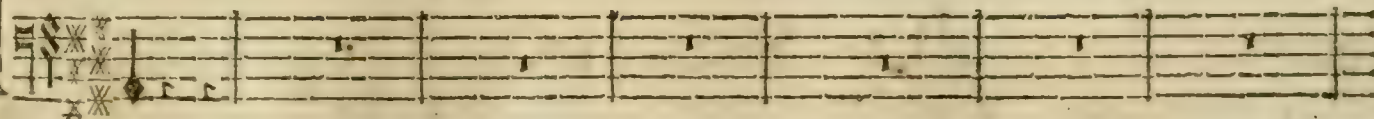
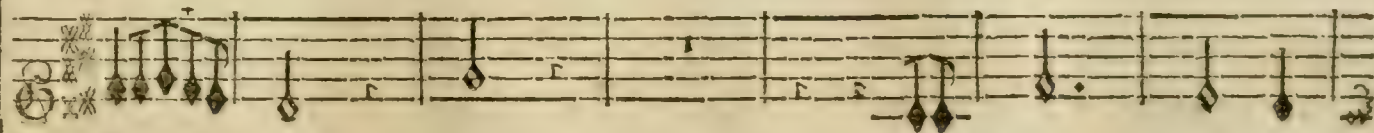
FIN. 56 7 6 6 4 6 4 3



dre! Devoir, es-tu content? c'est assez de rigueur De me for- cer à feindre Aux



Soul.



yeux de mon Vainqueur: Ne m'empêche pas de me plaindre Des maux,

Des maux qu'il en coûte à mon cœur. Retraite, page 224 jusqu'au mot Fin.

Tous:

S C È N E I I.

IL I O N E, D I R C E'.

DIRCE.

Quel que soit le des- tin dût les Troyés gemissent, La Crete éprouve encor de pl⁹ cruels mal-

BASSE-CONTINUE.

heurs. Un Monstre y fait ver- ser mille torrens de pleurs, Sous ses efforts tous les Peuples pe-

ILIONE.

rissent. Le Roy viendra bien-tôt dans ce Temple écarté; Il es- pere y flechir Neptune... O

Ciel! si des Troyens tu vanges l'infor- tune, Tu sçais pour qui mon cœur implore ta bon-

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE II.

231

DIRCÉ.

té. Pour Idamante en vain votre cœur s'intéresse, Ce Prince accablé de tristesse, S'ex-

pose au plus cruel trépas: Pour combattre le Monstre, il ose armer son bras, Il cherche à terminer sa

ILIONE.

vie & sa tendresse. Vous seule, vous pouvez arrêter ce transport... AH! je dois l'empê-

cher de courir à la mort. Va dy-luy que je veux & le voir & l'entendre... Ar- rête...

dois je encor m'exposer à le voir? Je me souviens, he- las! qu'un entretien trop tendre M'a fait

presque oubli- er ma gloire & mon de- voir. J'ay sauvé ma ver- tu de ce peril ex-

trême. Mais, si je revois ce que j'aime... Non, non ne cherchons point en cor... il va pe-

rir, Et moy je pourrais le souffrir ! Cour le chercher, va, pars.... Ciel ! je le vois pa-

roître. Amour, Amour, sauve ses jours, sans te faire connaître.

S C E N E I I I.

ILIONE, IDAMANTE.

T O U S.

VIOLONS.

VIOLONS.

VIOLONS.

First system of musical notation for Violons. It consists of three staves. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The middle staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. There are also some markings below the staves, including '6', '7-6', '4', '7-6', and '6'.

Second system of musical notation for Violons. It consists of three staves. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The middle staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. There are also some markings below the staves, including '6', '7-6', '4', '7-6', and '6'.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE III.

237

IDAMANT.

Princesse, à vos regards j'ose encore m'offrir; Mais, vous ne verrez plus un Amant teme-

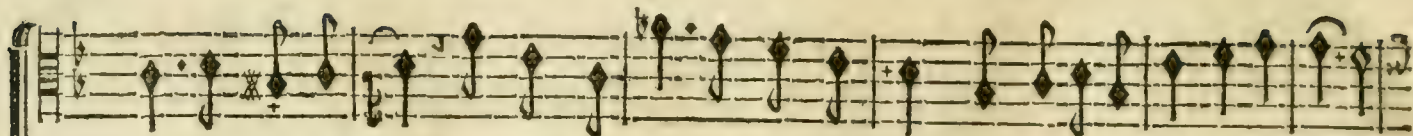
BASSE-CONTINUE.

raire, Je ne cherche plus qu'à mourir; Mon amour a pû vous dé- plaire, Ce n'est qu'en expi-

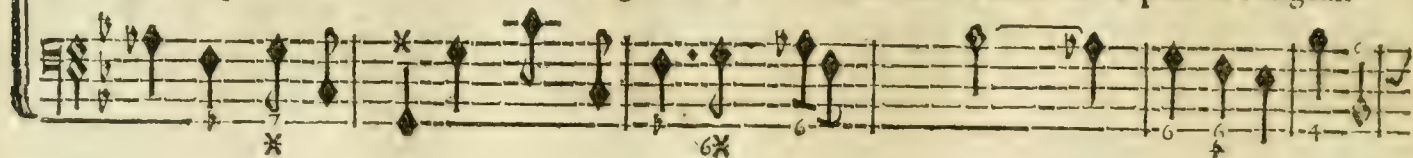
ILIONE.

IDAMANTE.

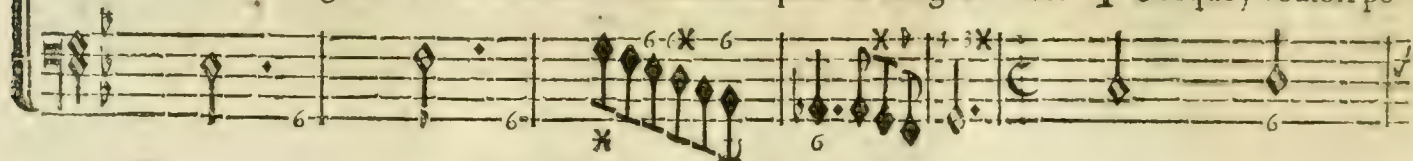
rant, que je puis en guerir. Vous? Si je vous fais une offense De vous ai-



mer trop tendrement , Mon crime augmente a tout moment ; N'en differez plus la vengeance.



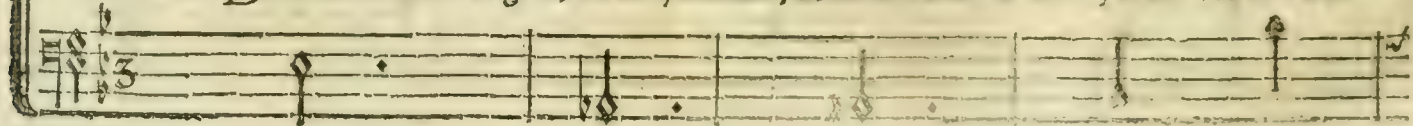
ce. Mon crime augmente à tout moment; N'en differez plus la vengeance. Pourquoi vouloir pe-



IDAMANTE.



rir ? D'Un noir trouble agité, Le Roy me fuit, & m'en cache la cause, Dans vos fers arrê-



ré, A des nouveaux ennuis vôtre rigueur m'ex- pose. Par tout un Monstre affreux D'ésole sur ces

bords nos Peuples malheureux. Je vais combattre sa fu- rie, Ou plû- tôt l'exci-

ILIONE.

ter à terminer ma vie, Et des tourments trop rigoureux. (Almez un transport si fu-

nest, D'un Empire puissant, seul vous êtes l'es-
 poir. **SI** je ne puis vous aimer & vous

IDAMANTE.

voir, Je ne compte pour rien le reste. **Q**uel est mon trouble, hélas ! prenez soin de vos

ILIONE à part. à IDAMANTE.

jours. **D**E mes malheurs je dois finir le cours. **V**ivez, vivez, c'est moy qui vous en

IDAMANTE. ILIONE.

IDAMANTE.

ILIONE.

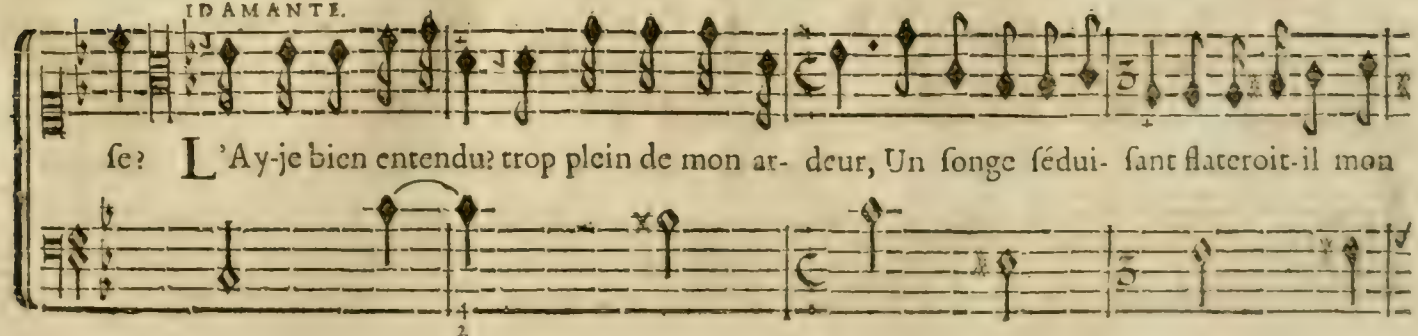


presse... QU'entends-je! adorable Princesse? Mon trouble, malgré moy, Vous fait voir ma foi-



blesse: Quand vous voulez perir, aurois-je tant d'effroy, Si je n'avois pas de ren- dres-

IDAMANTE.



se? L'Ay-je bien entendu? trop plein de mon ar- deur, Un songe sédui- sant flateroit-il mon

ILIONE.

cœur? AH! que ne puis-je encor vous cacher cette flâme: Mille remords s'emparent de mon

ame! Ma gloire, un devoir rigou- reux, Le souvenir de ma Pa- trie, Le sang de mes A-

yeux qui murmure, qui crie, Tout vient me reprocher mes fœux. Mais, en fin je vous

vois dans un peril ex- trême, Je dois en détourner vos pas; Je vous le dis en-

cor, ôïy Prince, je vous aime, Je sens que vôtre mort causeroit mon tre- pas.

IDAMANTE.

AIR, Tendrement.

Trop heureux le poids de mes chaînes, Quel prix de mes soupirs! Tropheu-... pirs!

H h

J'ay moins souffert de peines, Que je ne ressens de plaisirs. J'ay moins soufferts.

ILIONE.

Que vous servira-t'il que mon cœur soit sensible? C'est peu d'avoir à

IDAMANTE.

ILIONE.

IDAMANTE.

suivre un devoir trop fatal. . . Que puis-je craindre encore? Vous avez un Rival. UN Ri-

val! Ciel! est-il possible! C'étoit pour moy le coup le plus terrible. Quel Ri-

ILIONE. IDAMANTE

val m'oseroit disputer vòtre cœur: Qu'il craigne.. R Edoutez vous même sa fureur. AH c'est le

ILIONE. IDAMANTE.

Roy! C'est luy. Quelle est ta barba-rie: Roy trop cruel! que dis-je..ô Prince infortu-

né. C'est de luy que je tiens la vie... Mais, Ili- one m'est ravie ! Il m'ôte le Cruel ,

plus qu'il ne m'a don-

ILIONE.

ENSEMBLE.

Quel tourment ! Quelle tourment ! quelle peine ! Helas ! Helas ! faut-il bri-
ne. Quelle pei- ne ! Quel tourment ! quelle pei- ne ! Helas ! faut-il bri-



fer une si belle chaî- ne. Quel tourment ! quelle peine ! He- las ! He-

fer une si belle chaî- ne. Quel tourment ! quelle pei- ne ! He-

Figured bass notation: 65, 4, 3*, *, 7, 4-3, 7



las ! faut- il bri- ser, faut- il bri- ser une si belle chaî ne. quelle

las ! faut- il bri- ser, faut- il bri- ser une si belle chaî- ne. Quel tourment !

Figured bass notation: 6, 6, 7, 4, 3*, 5, *

pei- ne! He- las! faut-il bri- fer une si belle chaî- ne. Helas! faut-il bri- fer, He-

Helas! faut-il bri- fer une si belle chaî- ne. He- las, He- las! faut-il bri-

7 6 * 6 5 4 3 * 2 8 2 8

las! faut-il bri- fer une si belle chaî- ne.

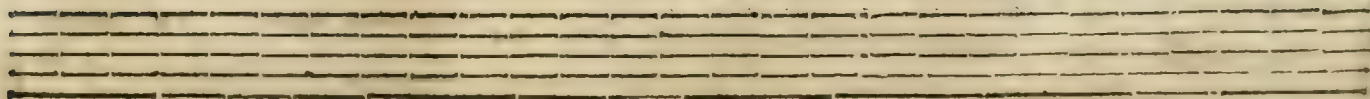
fer, faut-il bri- fer une si belle chaî- ne. Je dois mourir si je vous perds,

7 6 * 6 * 6 6 * 4 3 * 6

ILIONE.

Ne vous opposez point au destin qui m'a- pelle. LERoy pa- roît; au nom de l'ardeur la plus

belle, N'exposez point vos jours, si les miens vous sont chers.



S C E N E I V.

IDOMENEE, IDAMANTE, suite d'IDOMENEE.

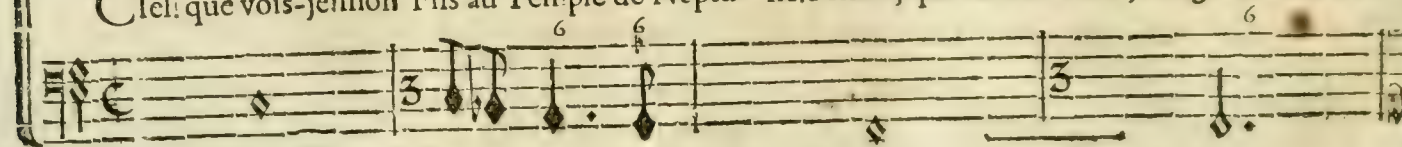


P R E' L U D E.

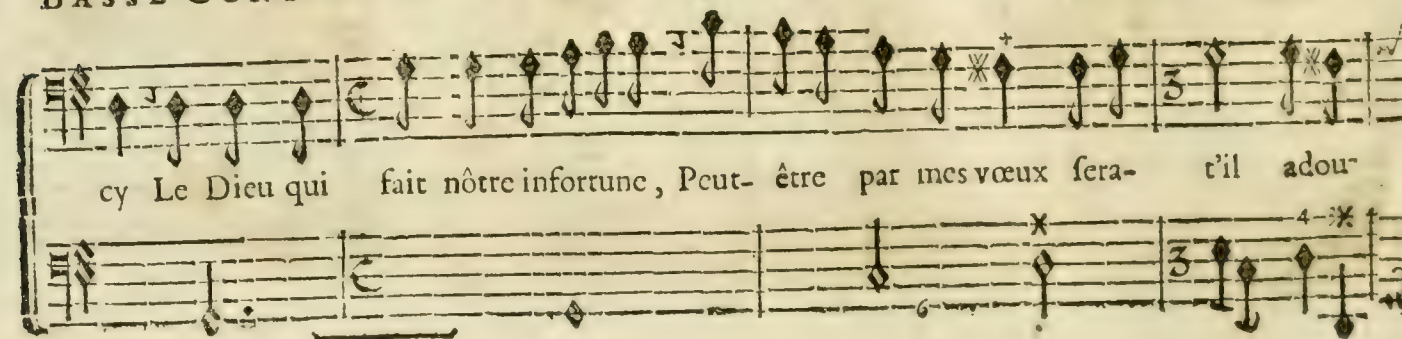
IDOMENEE.



Ciel! que vois-je mon Fils au Temple de Neptu- ne! Prince, que faites- vous, éloignez- vous d'i-



BASSE-CONTINUE.



cy Le Dieu qui fait nôtre infortune, Peut- être par mes vœux sera- t'il adou-

DRAMANTE.

DOUVERRE

cy. J'Y dois joindre les miens pour le rendre propice... Non, je vous le défens, non,

ne vous trouvez pas Aux apprêts de ce sacrifice. Allez, précipitez vos pas? Sei-

gneur, je n'ose, hélas ! vous appeller mon Pere, Tous vos regards sur moy ne tombent qu'à re-

gret: Vous me fuyez encor! ay-je pû vous déplaire? Quel est mon malheur? qu'ay-je

IDOMENE'E.

fait: Mon Fils, un Dieu me fait sentir sa haine. Il a glacé mon cœur d'effroy, Et vous vos senti-

à part.

ments de tendresse pour moy, Ne font que redoubler ma peine. Neptune, sur moy

ACTE QUATRIEME, SCENE IV.

251

IDAMANTE.

IDOMENEE.

seul faites tomber vos coups... O Ciel! EN vous voyant je fremis, je fris-

IDAMANTE.

IDOMENEE.

IDAMANTE.

sonne. AY-je merité son courroux? P Uissay-je le fléchir sans vous! P Ar quel crime ay-je

IDOMENEE.

pû... P Artez, je vous l'ordonne.

S C E N E V.

IDOMENEE, Sacrificateurs de NEPTUNE, suite d'IDOMENEE

TOUS.

VIOLONS.
TOUS.

VIOLONS.
TOUS.

6 6 6 6 9 6

6 7 6 6 7 4 3 4

DOUY.

DOUY.

IDOMENEE.

○ Neptune, Neptune, B-C. reçois nos vœux, Calme ton courroux rigoureux.

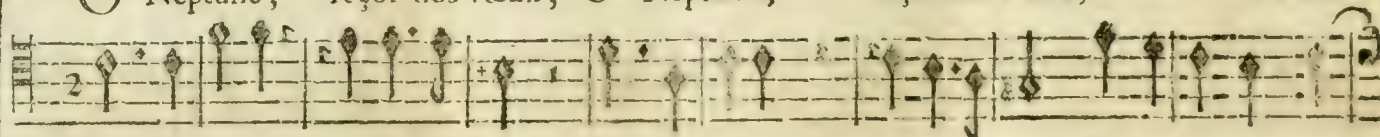
Calme ton courroux rigou-

IDOMENEE, TRAGEDIE.

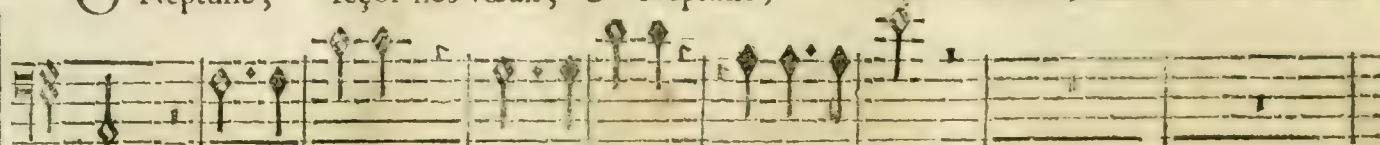
IDOMENEE, & trois SACRIFICATEURS



O Neptune, reçois nos vœux, O Neptune, reçois nos vœux, Calme



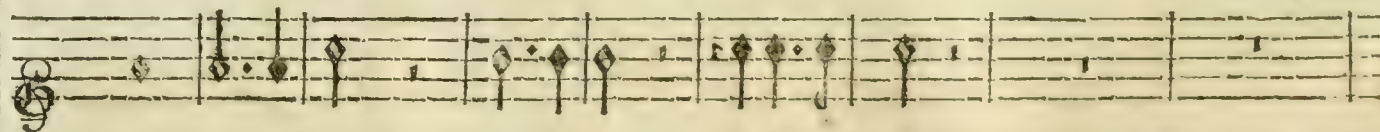
O Neptune, reçois nos vœux, O Neptune, reçois nos vœux, Calme ton courroux



reux. O Neptune, O Neptune, reçois nos vœux,



O Neptune, reçois nos vœux, O Neptune, reçois nos vœux, Calme ton cour-



BASSE-CONTINUE.

ACTE QUATRIEME, SCENE V.

255

ton courroux rigou- reux.

O Nep- tune, reçois nos

rigou- reux.

O Nep- tune, reçois nos

Calmes ton courroux rigoureux. reçois nos vœux,

roux, rigou- reux.

O Nep- tune, reçois nos

FIN

vœux,

Calmé ton courroux ri- goureux.

FIN.

vœux, Calmé ton courroux, ton courroux rigoureux.

FIN.

Calmé ton courroux, Calmé ton courroux

rigoureux.

FIN.

vœux,

Calmé ton courroux, ton courroux rigoureux.

FIN.

FIN.

FIN.

DOUX.

IDOMÈNE' E.

UN o- rage éter- nel n'agite point les on-

des. Après a- voir troublé les flots, Tu fais rentrer les

vents dans leurs grottes profondes, Tu laisses les Mers en re- pos. Ta co- lere pour

nous fera. t'elle éter- nel- le. Voi, pour la defar- mer un repen- tir fi-

del- le. O Neptune, &c. page 253. jusqu'au mot Fin.

76 4 3

C H O E U R derrière le Théâtre.

Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle gloire,

VIOLENS.

6 4 3 6 6 6

Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle gloire,

Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle gloire. Triom-

Triomphez, B-C. Triomphez, remportez une immortelle gloire. B-B. Triom-

phez, Triom-phez, Triom-phez, rempor-tez une im- mortelle gloi- re.

phez, B-C. Triomphez, Triom-phez, rempor-tez une im- mortelle gloi- re.

IDOMÈNE'E.

Qu'entens-je! quels chants de victoire!

SCÈNE VI.

IDOMÈNE'E, ARCAS, & les Acteurs de la Scène précédente.

ARCAS.

P'entré de douleur en partant de ces lieux, Votre Fils qui cherchoit à terminer sa

BASSE-CONTINUE.

vie, A du Monstre cruel attaqué la furie, Son bras en est victori-

IDOMENE'E.

eux. O Toy, qui permets sa dé- faite, Neptune, e- xauce- tu mes vœux?

ARCAS.

Tous les Habitants de la Crete, Ce- lebrent ce Triomphe heureux.

S C E N E V I I.

IDOMENE'E, ARCAS, Troupe de Sacrificateurs, Troupe de Peuples.

VIOLENS.

IDOMENE



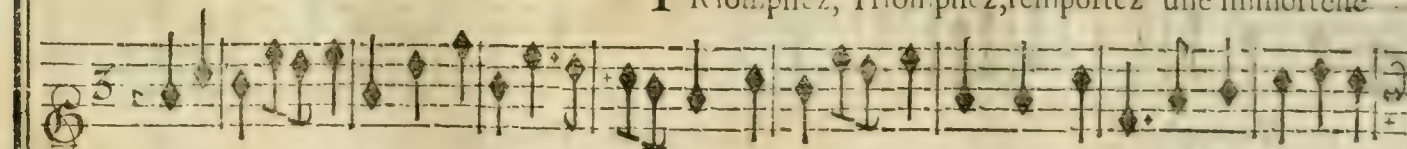
Dieu puissant, ta colere est enfin satisfaite, Pour victime, reçois mes respects, & leurs jeux.



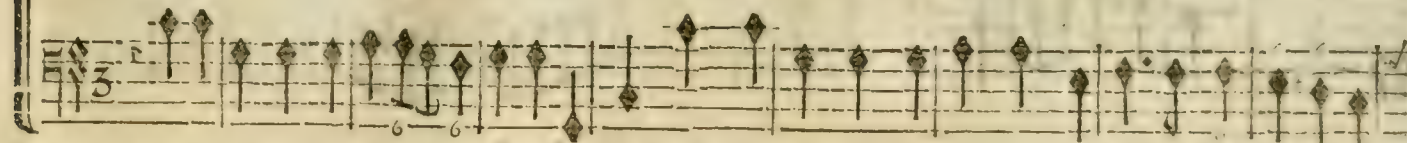
CHOEURS de PEUPLES qui entrent en chantant & en dansant.



Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle



VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.

Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle

gloire, Triomphez, Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle gloi-

gloire, B-C. Triomphez, Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle gloi-

re, Triomphez, Triomphez, Triomphez, ai-

re, B-C. Triomphez, Triomphez, Triomphez, ai-

mable Héros, Triomphez, Triomphez ai-

mable Héros, C-B. Triomphez, B-C. Triomphez, Triomphez, ai-

mable Hé-ros, C'est à votre victoire, Que nous devons nôtre re-

mable Hé-ros, B-C. C'est à votre victoire, Que nous devons nôtre re-

pos Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle

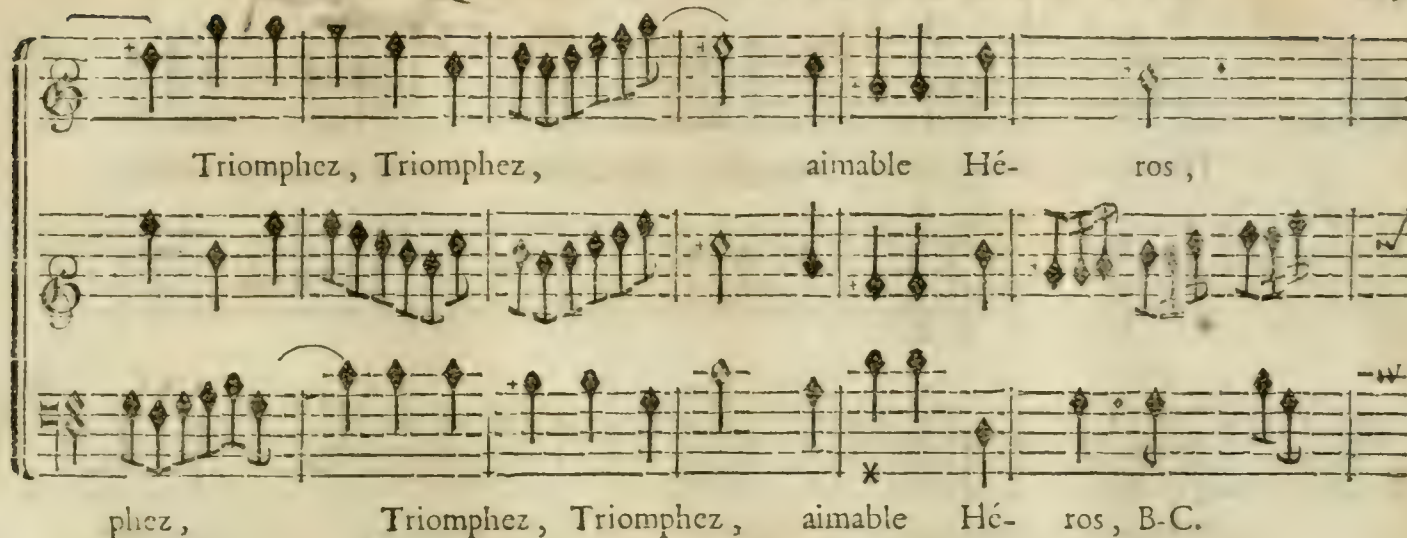
Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle

pos. B.-C. Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle

gloi- re. Triomphez,

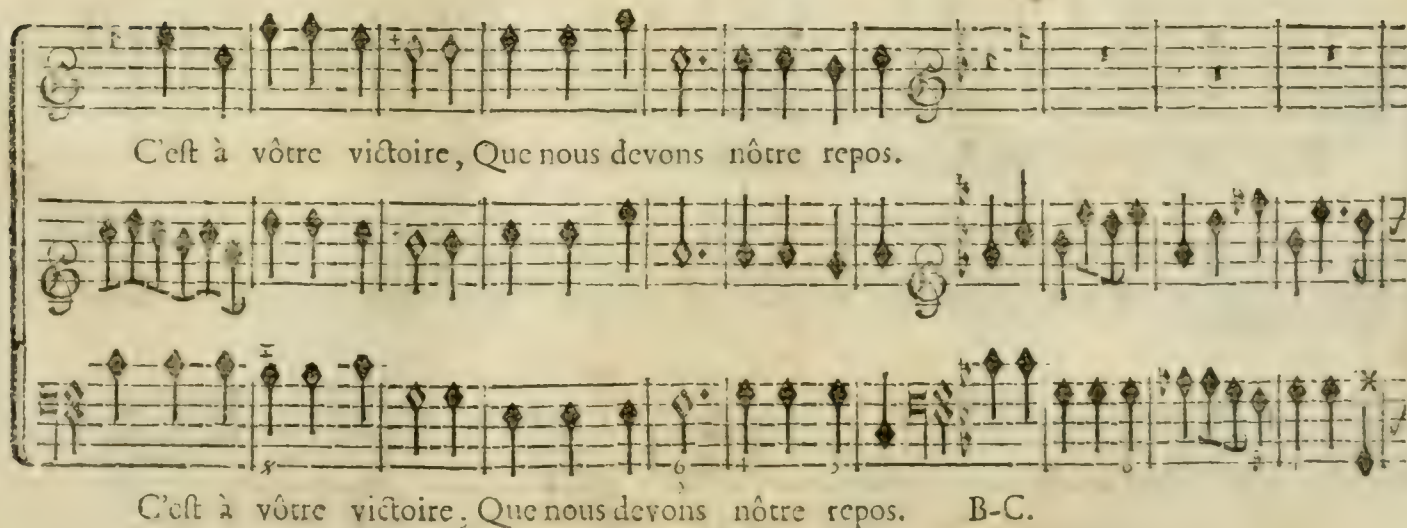
Triomphez,

gloi- re. B.-C. Triom-



Triomphez, Triomphez, aimable Hé- ros ,

phiez , Triomphez, Triomphez, aimable Hé- ros, B-C.



C'est à vôtre victoire, Que nous devons nôtre repos.

C'est à vôtre victoire, Que nous devons nôtre repos. B-C.

Triomphez, Triomphez, Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle

Triomphez, Triomphez, Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle

gloi- re. Triomphez, Triomphez, aimable Héros, Triomphez, C'est à vôtre vic-

gloi- re. Triomphez, Triomphez, aimable Héros, Triomphez, C'est à vôtre vic-

toire, Que nous devons nôtre repos. C'est à vôtre victoi- re, Que nous devons

nôtre repos. Triom- phiez, Triomphez, ai- mable Hé- ros,

nôtre repos. Triomphez, Triom- phiez, aima- ble Hé- ros. B-C.

C'est à votre victoire, Que nous devons nôtre repos.

C'est à votre vic- toire, Que nous devons nôtre repos. B.C.

C'est à votre victoire, Que nous devons nôtre repos.

C'est à votre victoire, Que nous devons notre repos.

DEUX BERGERES.

Les Hautbois jouent cet Air, alternativement.

Lentement.



Venez, Plai- sirs, Amours ve- nez, La Paix de re- tour vous ap- pel- le:



Venez, Plai- sirs, Amours ve- nez, La Paix de re- tour vous ap- pel- le:



le: Nous ne ferons point fortunez, Si vous ne regnez avec el-



le: Nous ne ferons point fortunez, Si vous ne regnez avec el-



287
765

M m

le. Nous ne ferons... le.

le. Nous ne ferons... le.

P R E M I E R M E N U E T.

Hautbois & Violons, alternativement.

Handwritten musical score for "The Bird Song" by J. S. Bach. The score is written on two staves, treble and bass, in 3/8 time. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and ornaments. The piece is marked with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/8. The score is divided into measures by vertical bar lines. The handwriting is in a cursive style, typical of the 18th century. The score is titled "The Bird Song" and is attributed to J. S. Bach.

DEUXIÈME MENUET.

VIOLONS & HAUTBOIS alternativement.

Un BERGER, & le CHOEUR.

LA Paix & les Plaisirs tranquilles, Dans nos Hameaux font leur sé-jour :

2^e. Coup. Un cœur que la Fortu- ne engage, N'a point le tems d'être a- moureux :

LA Paix & les Plaisirs tran- quilles, Dans nos Hameaux font leur sé- jour :

2^e. Coup. Un cœur que la Fortu- ne en- gage, N'a point le tems d'être amou- reux :

Nous laissons les foin- tiles, A qui suit l'éclat de la Cour, Nos cœurs dans ces heu-
 Qu'à cette l'éef- se vo- lage, Il aille présenter ses vœux, L'Amour ne veut point

B C.

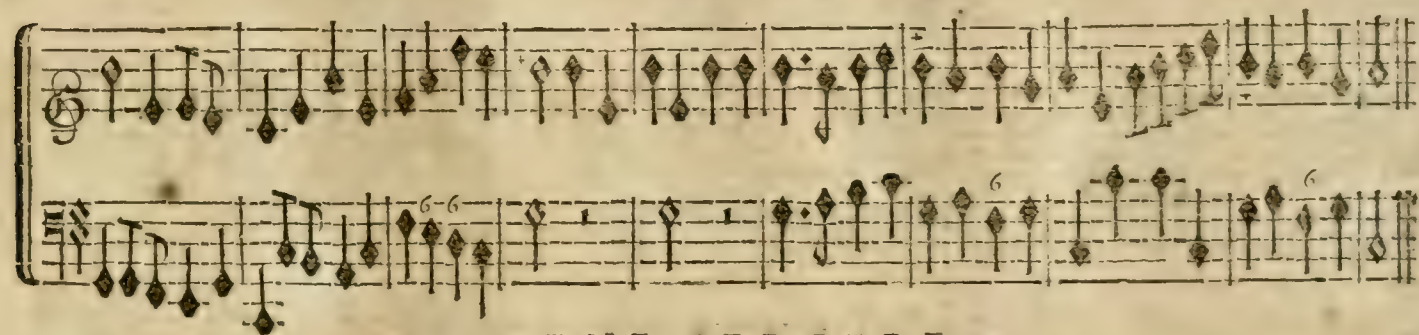
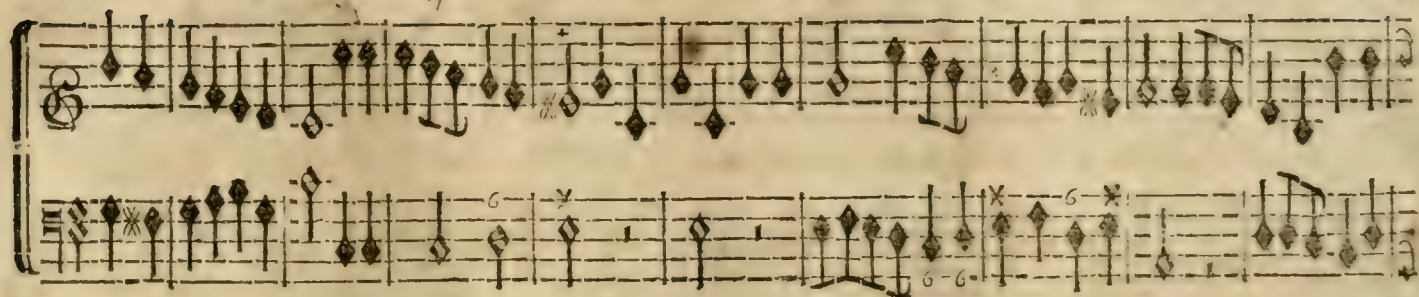
Nos cœurs dans ces heu-
 L'Amour ne veut point

reux a- ziles, Ne cher- chent qu'à plaire à l'A- mour.
 de par- tage, Il faut ê- tre tout à ses feux.

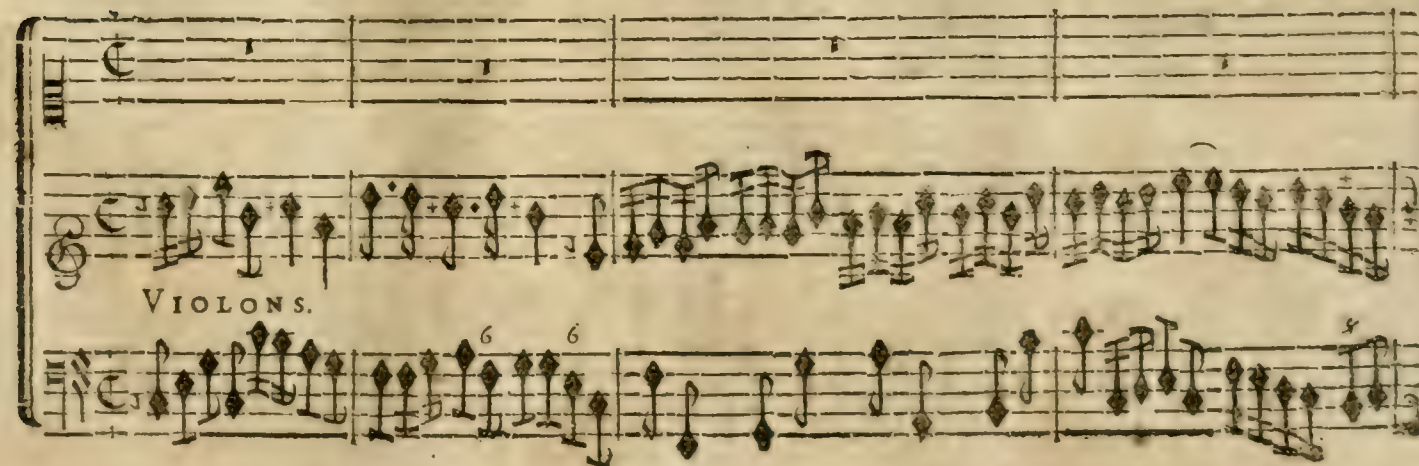
reux a- ziles, Ne cherchent qu'à plaire à l'A- mour.
 de par- tage, Il faut ê- tre tout à ses feux.

On reprend le Menuet par b mol, on chante le deuxième Couplet, & l'on reprend le premier Menuet.

A I R P A Y S A N.



UNE BERGÈRE.



U Ne Fleur nouvelle, Une Fleur nouvelle Charme les zéphirs, Ils

volent au- tour d'elle, Ils vo- - - lent au- tour d'elle, Sans fi-
Doux.

xer leurs desirs. Une Fleur nouvelle Charme les zéphirs; Ils volent autour d'elle, Ils
 vo- - - - - lent au- tour d'elle, Sans fi-

xer leurs de- firs. Ils vo- - - lent au- tour d'elle, Sans fi-

xer leurs de- firs.

Fort.

Est-elle moins belle,

FIN.

Est-elle moins belle, La troupe infidelle La fuit pour toujours. La troupe infidelle La fuit

Deus.

IDOMENEE, TRAGEDIE.

pour toujours. Aucun d'eux ne l'aime ; Il en est de même, De la Jeunesse & des Amours.

*Une Fleur nouvelle, &c. jusqu'au mot FIN.
Prenez au point de Retour, Page 2-8.*

PREMIER PASSEPIED.

HAUTBOIS ET VIOLONS alternativement.

First system of musical notation, featuring two staves (treble and bass clef). The music is in 3/8 time. The first staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with some accidentals. The second staff continues the melody, with fingerings 6, 4, and 7 indicated below the notes.

DEUXIEME PASSEPIED.

Second system of musical notation, featuring two staves (treble and bass clef). The music is in 3/8 time. The first staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with some accidentals. The second staff continues the melody, with fingerings 6, 7, and 6 indicated below the notes. The text "VIOLONS ET HAUTBOIS alternativement." is written below the first staff.

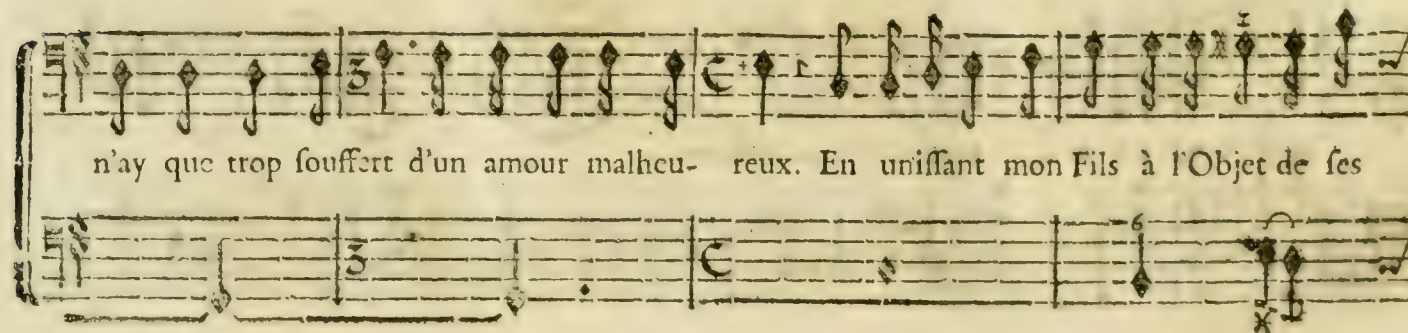


IDOMENEE.



Neptune a calmé sa colere , Il m'apprend ce que je dois faire. Je

BASSE-CONTINUE.

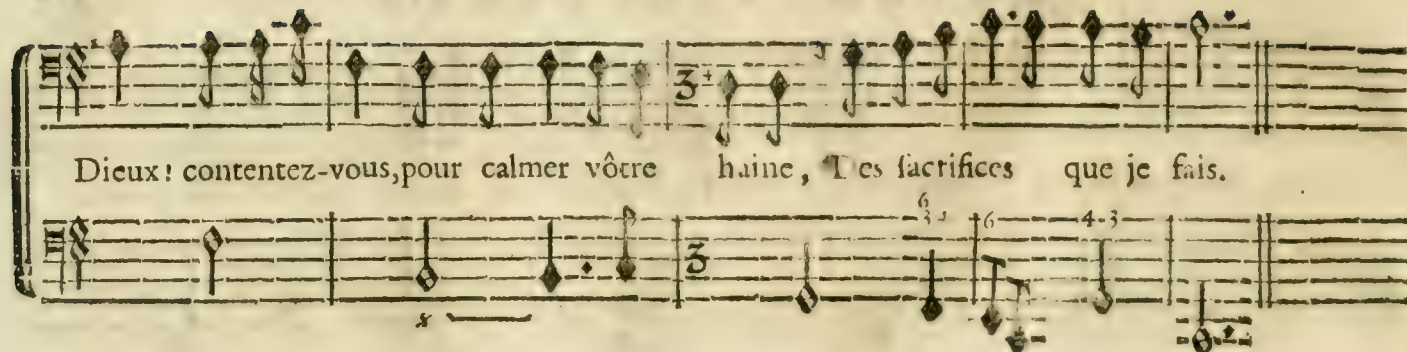


n'ay que trop souffert d'un amour malheu- reux. En unissant mon Fils à l'Objet de ses

vœux, Fai- sons ceder l'Amant au Pere. Le Roy seul fit un vœu fatal à tout mon

sang, Cessons de l'être: il faut que mon Fils dans mon rang, Ait pour sa sûre-

té la grandeur souveraine: Heu reux si je jouïs d'une durable paix: Grands



Dieux! contentez-vous, pour calmer votre haine, Des sacrifices que je fais.

The musical score consists of two staves with a basso continuo line below. The top staff features a vocal melody with various note values and rests. The bottom staff provides harmonic support with chords and a basso line. The lyrics are written between the staves, aligned with the musical phrases.

FIN DU QUATRIÈME ACTE

On reprend pour Entr'Acte le premier Passepied, Page 282.





ACTE CINQUIÈME.

Le Théâtre représente un lieu préparé pour le couronnement d'IDAMANTE.

SCENE PREMIERE.

ELECTRE, IDAMANTE.

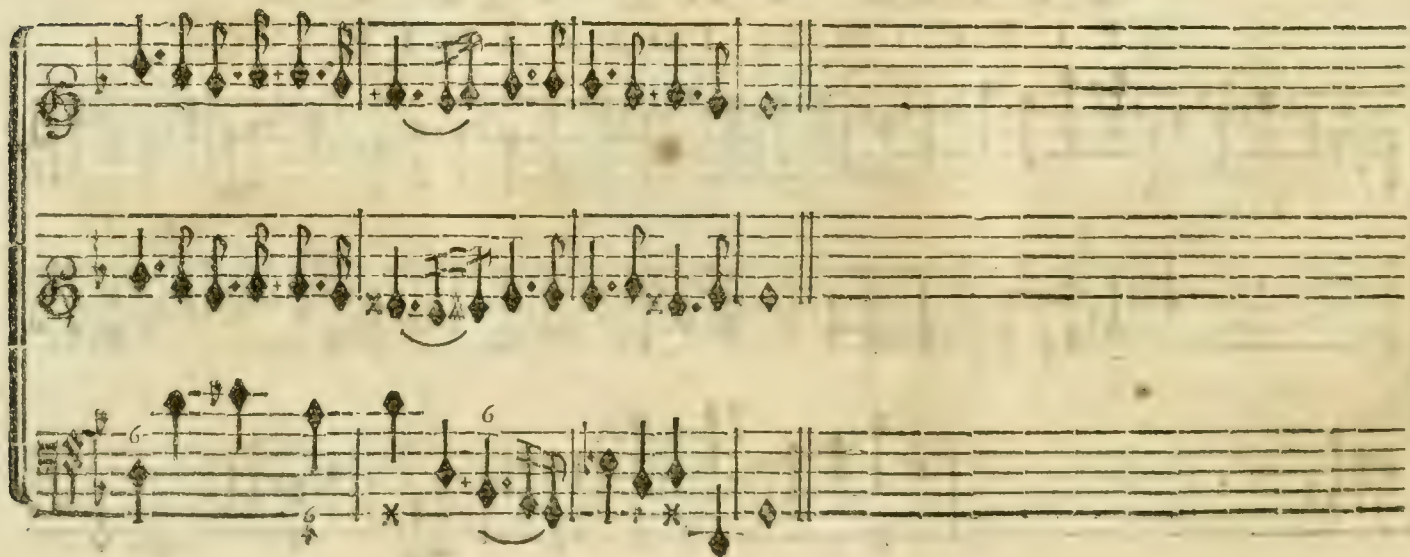
TOUS.

VIOLONS.

TOUS.

VIOLONS.

TOUS



ACTE CINQUIEME, SCENE I.

289

ELECTRE.

Il est donc vray, Seigneur, vôtre Pere est calmé ; Il remet en vos mains la puissance su-

BASSE-CONTINUE.

prême, Il fait plus, & pour vous il s'est vaincu luy même. En vous cédant l'Objet dont vous

IDAMANTE.

êtes char-mé? Nous allons être unis des chaînes les plus belles, Rien ne trouble nos

feux: Nous étions trop fideiles, Pour n'être pas heureux. Nous étions trop fidelles, Pour

ELECTRE.

n'être pas heureux. EH bien, il faut que je pe- risse, Je ne souffriray point ce spectacle odi-

IDAMANTE.

ELECTRE.

eux. Q'entends-je! INgrat, l'aveu que tu fais à mes yeux Devient l'Arrêt de mon sup-

plice. Je t'aimois, il est tems de te le décou- vrir; Que puis-je craindre encor! je suis prête à mou-

rir. Je me flatois, crédule A- mante, Que quelque obstacle enfin pourroit briser tes

nœuds. Mais, ton esclave triomphan- te Insulte à mon amour, méprisé, malheu-

IDOMENE'E, TRAGÉDIE.

reux. Ah! loin d'être témoin de sa gloire fatale, Que ne puis-je en perdant le jour, L'entraî-

ner avec moy dans la nuit inferna-

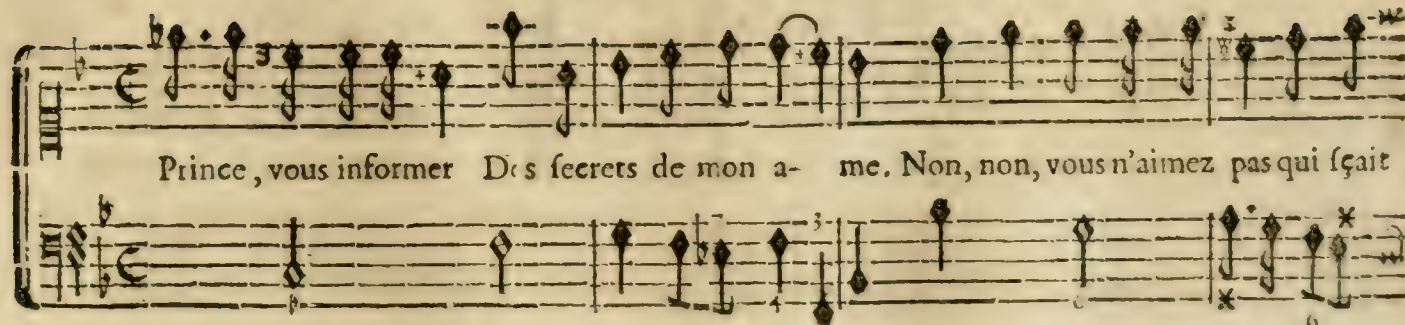
IDAMANTE. ELECTRE.

le!... O Ciel! quelle fureur! DI plutôt quel a-

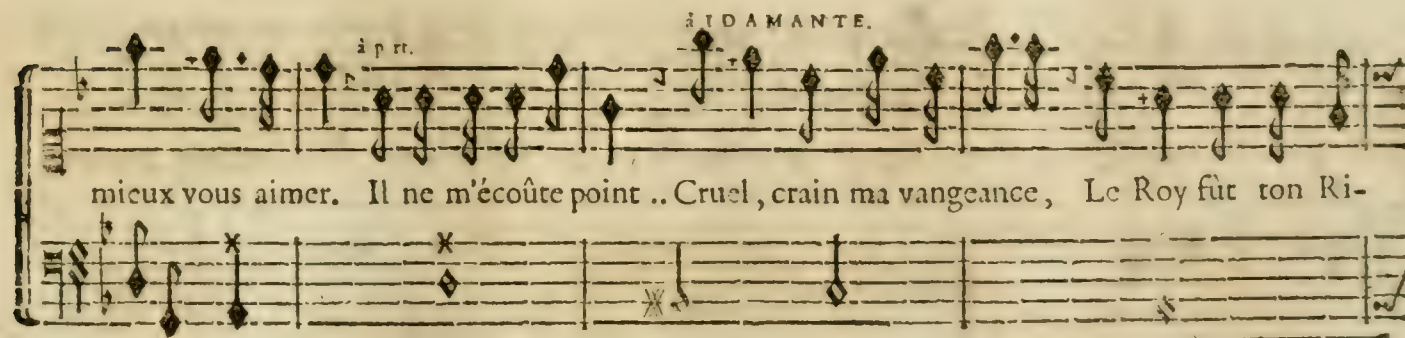
mour!...

Ler rement.


mour!... He- las! par mon courroux, jugez quelle est ma flame. Que ne puis-je autrement?



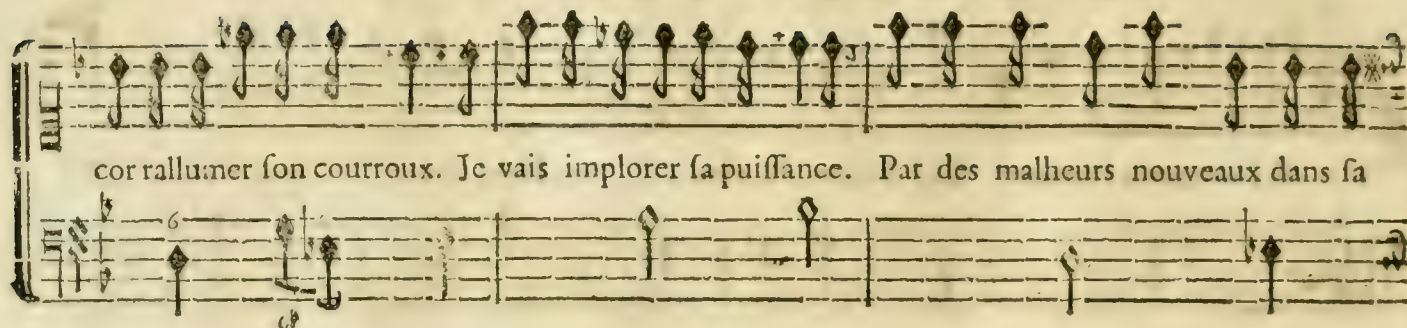
Prince, vous informer Des secrets de mon ame. Non, non, vous n'aimez pas qui sçait



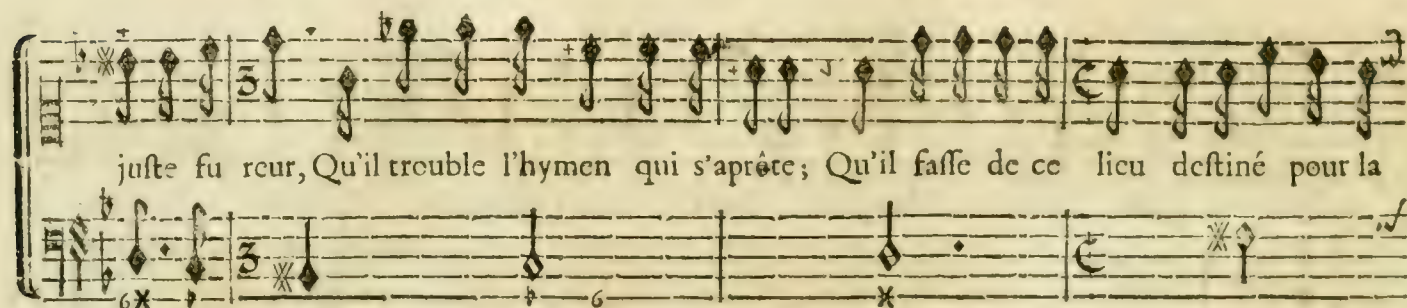
mieux vous aimer. Il ne m'écoute point .. Cruel, crain ma vengeance, Le Roy fût ton Ri-



val, crain que l'amour ja- lous, Ne reprenne sa violence. Neptune peut en-



cor rallumer son courroux. Je vais implorer sa puissance. Par des malheurs nouveaux dans sa

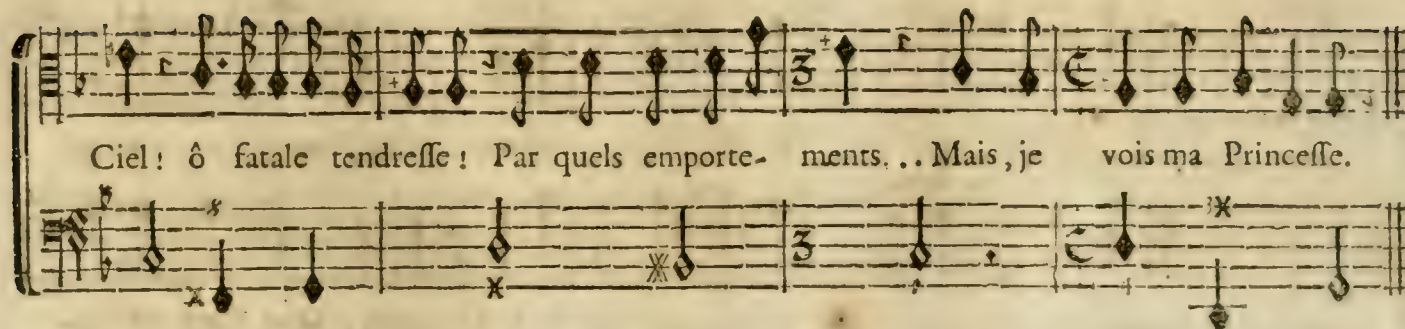


juste fureur, Qu'il trouble l'hymen qui s'apprête; Qu'il fasse de ce lieu destiné pour la

IDAMANTE.



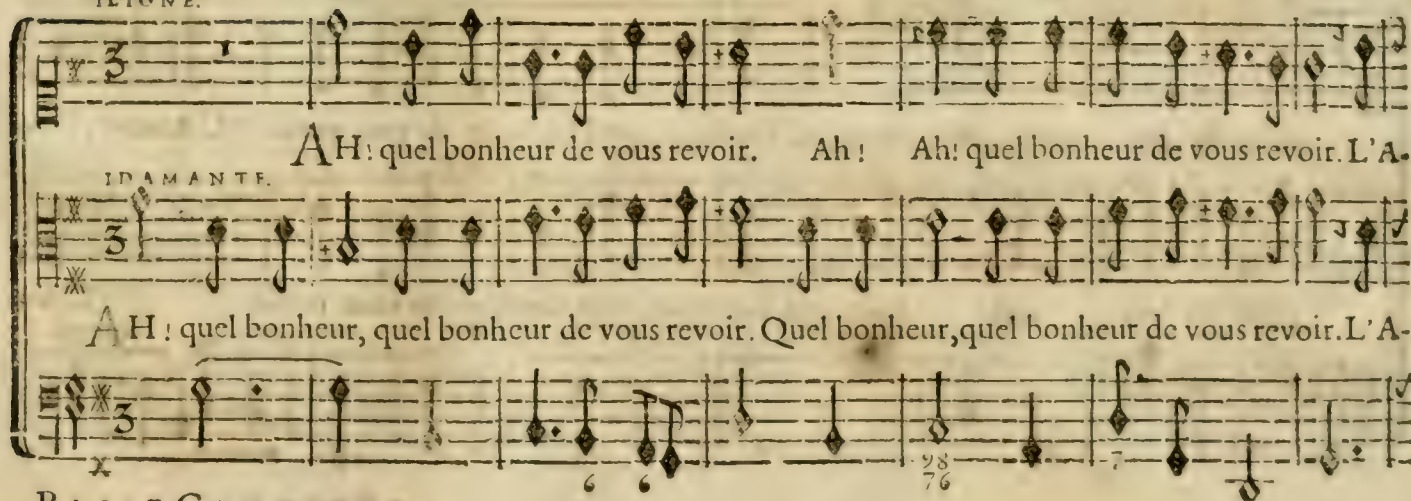
feste, Aux yeux de ma Rivale un spectacle d'horreur. **Quelle** surprise!



S C E N E I I.
ILIONE, IDAMANTE.

E N S E M B L E.

IL-IONE.



IDAMANTE.

AH ! quel bonheur, quel bonheur de vous revoir. Quel bonheur, quel bonheur de vous revoir. L'A-

BASSE-CONTINUE.

mour nous promet tous ses char- mes: Je sens que par le seul espoir, Mon cœur est pa-

yé de ses lar- mes. Ah! Ah! quel bonheur, quel bonheur de vous revoir. L'Amour, L'A-

mour nous pro- met tous ses char- mes: Je sens que par le seul ef- poir, Mon

mour nous pro- met tous ses charmes: Je sens que par le seul ef- poir, Mon

cœur est payé de ses lar- mes. Mon cœur, Mon cœur est payé de ses lar- mes. Ef-

cœur est payé de ses lar- mes. Mon cœur est payé de ses lar- mes.

p

IDAMANTE.

poir qui nous flatez, ne nous seduisez pas. DE quel pressenti- ment avez- vous l'ame at-

ILIONE

IDAMANTE.

teinte? **M**On sort a trop d'appas, Pour me laisser sans crainte. Le Roy m'aimoit... **N**On

non , pour vos divins attraits, Mon Ri- val de l'Amour n'a point senti les traits, Je le

fens par moy même: Qui peut s'en dega- ger ne vous aime ja- mais, Comme il

43* 76*

faut qu'on vous ai- me. Qui peut s'en dega- ger ne vous aime jamais, Comme il

43 76*

ILIONE.

faut qu'on vous ai- me. C'est vous seul que je veux charmer, Je ne veux point d'autre vic-

6 43 76 34 76 4 3*

toire, Ne ces-
sez jamais de m'aimer, Ce bonheur suffit pour ma gloire. Ne ces-

sez jamais de m'aimer, Ce bonheur suf- fit pour ma gloire. Ce bon- heur, Ce bon-

IDAMANTE.

heur suf- fit pour ma gloi- re. Je vais être éle- vé sur un Throne éclatant, Mais,

un espoir plus doux fait mon bonheur ex- trême: C'est as- sez, C'est as-

sez pour être content, De posse- der ce que l'on aime, C'est as- sez pour être con-

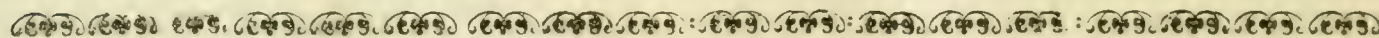
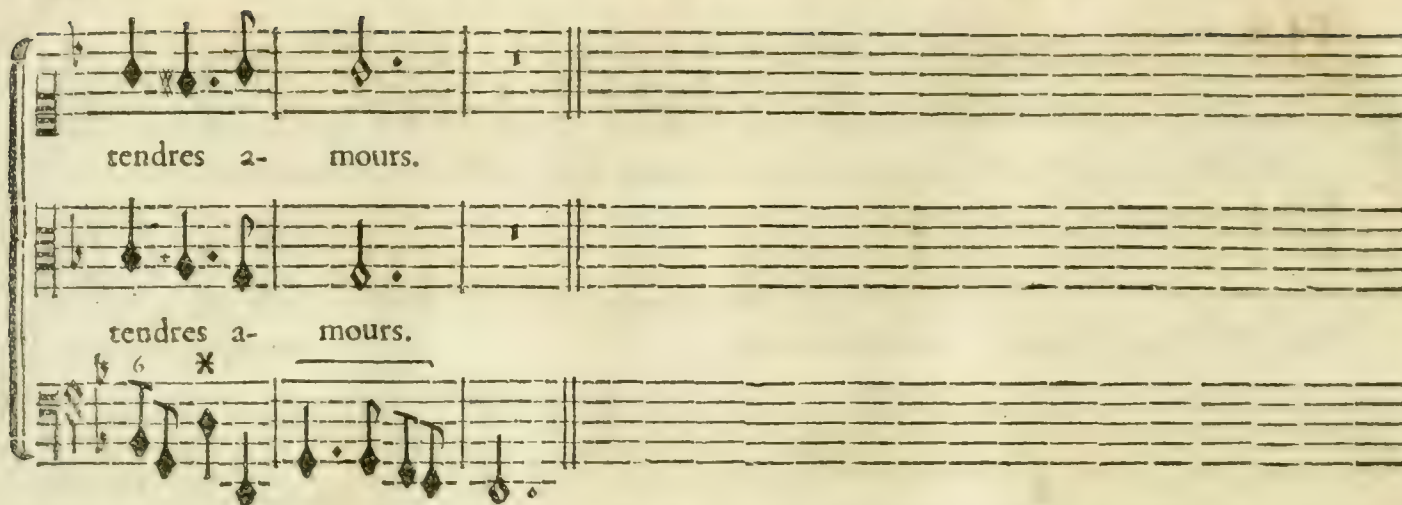
tant, De posse- der ce que l'on ai-

ENSEMBLE.

ILIONE.

Amons-nous, Amons-nous toujours, Portons jusqu'au tombeau, de si tendres amours. Por-

me. Amons-nous, aimons-nous toujours, Portons jusqu'au tombeau, de si tendres amours. Amons nous, Amons-nous toujours, Portons jusqu'au tombeau, de si tendres amours. Amons-nous, Amons-nous toujours, Por-

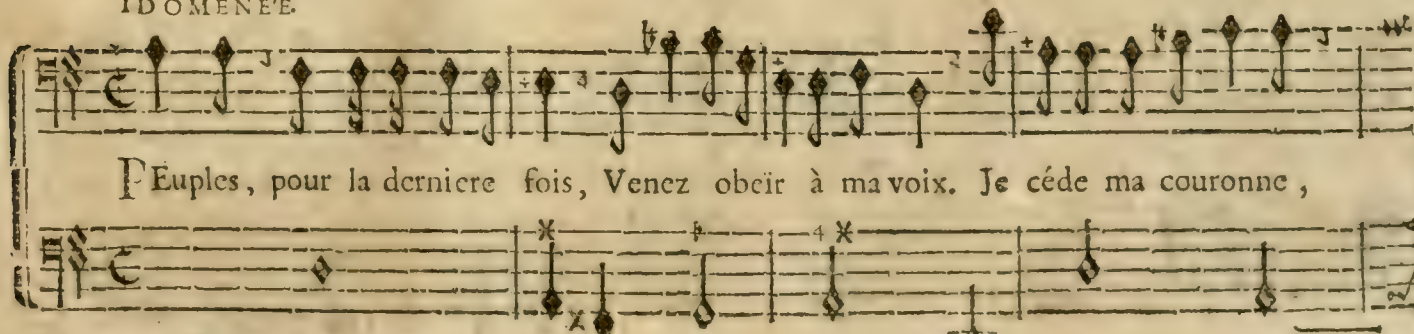


IDOMENE'E, ILIONE, IDAMANTE, ARCAS, DIRCE',
 Suite d'IDOMENE'E, d'ILIONE, & d'IDAMANTE.





IDOMENE'E.



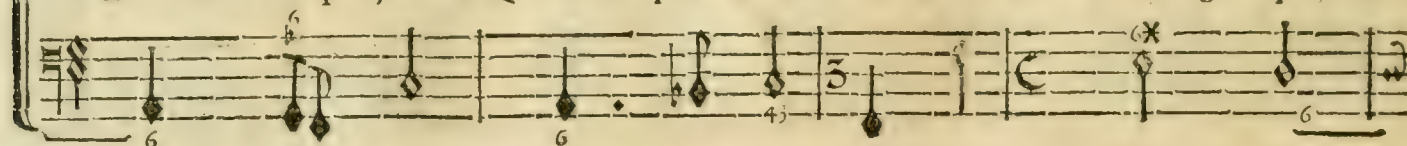
Peuples, pour la dernière fois, Venez obéir à ma voix. Je cède ma couronne,

BASSE-CONTINUE.

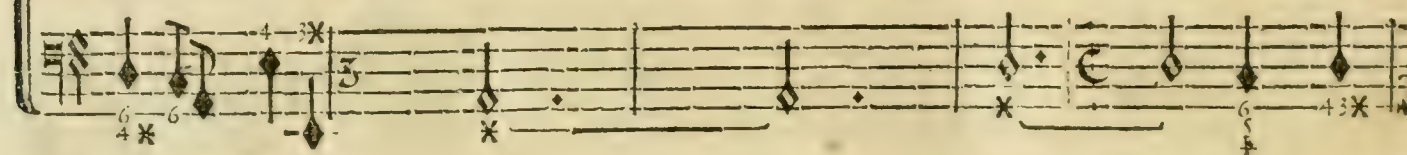
99



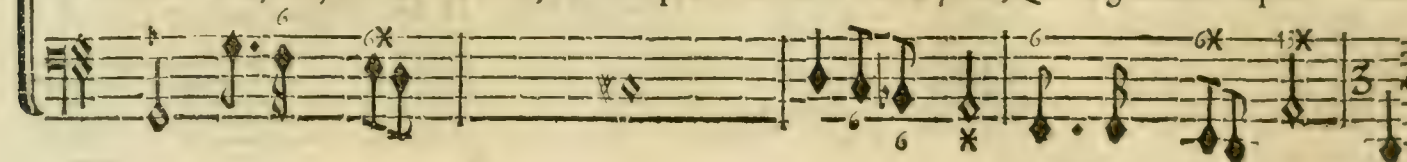
& c'est un Fils que j'aime, Qui vous dispensera des loix. Je me borne à regner par un



autre moy-mê- me. Je me fais un effort plus grand, plus glorieux; Prin- cesse, ma flame est ex-



trême: Et je luy donne un bien, un bien plus charmant à mes yeux, Que la grandeur suprê- me.



ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

307

ILIONE.

IDOMENÉE à part.

Regnez Seigneur, regnez, nous sommes trop heureux, Vous couronnez nos feux. Vos feux!

IDOMENÉE

Regnez Seigneur, regnez, nous sommes trop heureux, Vous couronnez nos feux.

BASSE-CONTINUE.

6 6
4 4

6

je l'ay promis, Cependant je soupire. Mon cœur voudroit en murmurer. Il est permis

à ILIONE.

76

77

56

de soupirer, Quand on s'arrache à votre Empi-

VIOLONS.

re. (Célébrez un Héros qui va regner sur vous. Célébrez un Hé-

ros qui va regner sur vous, qui va regner sur vous.

Que vos voix, que vos chants s'unissent, Que ces lieux retentissent, Qu'ils re-

disent cent fois, cent fois; que vôtre sort est doux! Célébrez un Hé-

ros qui va regner sur vous. Célébrez un Héros qui va re-

gner sur vous, qui va regner sur

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

311

CHOEUR.

Célébrons un Héros qui va regner

VOUS. BASSE-CONTINUE. Célé-

Qui va regner sur nous. Célébrons un Hé-

brons un Hé-ros qui va regner sur nous. Célébrons un Hé-

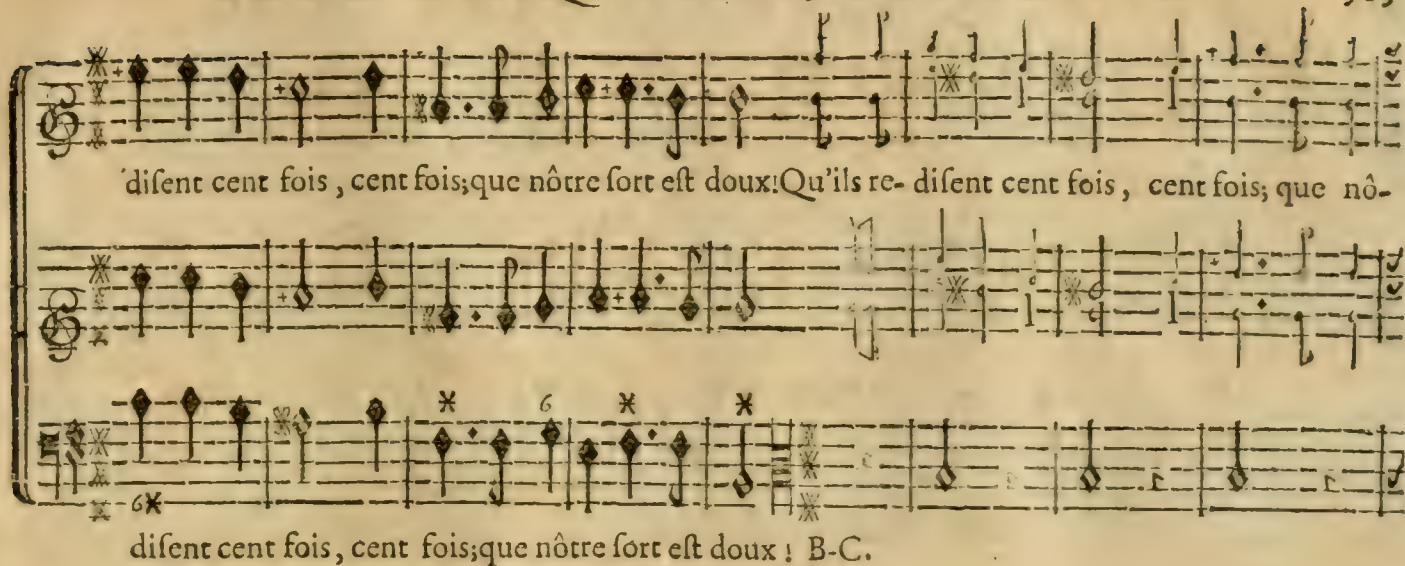
ros qui va re- gner sur nous. Célébrons un Héros qui va regner sur nous. FIN.

ros qui va regner sur nous. B-C. Qui va regner sur nous. FIN.

ros qui va regner sur nous. B-C. Qui va regner sur nous. FIN.

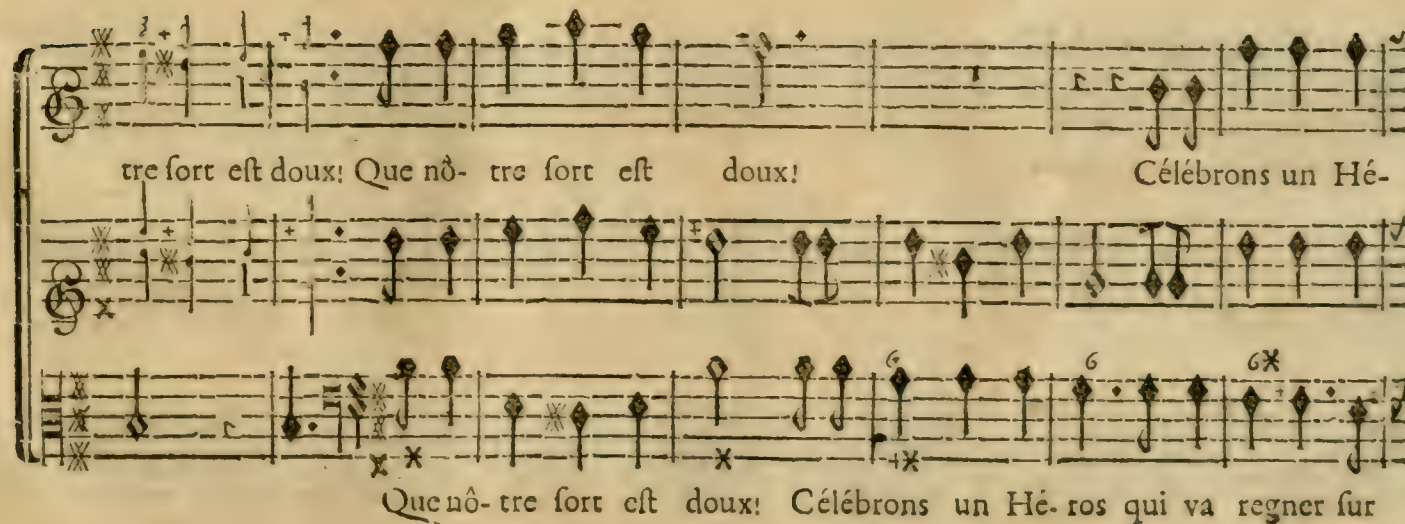
Que nos voix, que nos chants s'unissent, Que ces lieux retentissent, Qu'ils re-

B-C. Que nos voix, que nos chants s'unissent, B-C. Que ces lieux reten- tissent, B-C. Qu'ils re-



disent cent fois, cent fois; que nôtre sort est doux! Qu'ils re- disent cent fois, cent fois; que nô-

disent cent fois, cent fois; que nôtre sort est doux! B-C.



tre sort est doux! Que nô- tre sort est doux! Célébrons un Hé-

Que nô- tre sort est doux! Célébrons un Hé-ros qui va regner sur

ros qui va re- gner - - - fur nous. Célé- brons un He-

nous. Célé- brons un He-ros qui va re- gner - fur nous,

ros qui va regner fur nous. Que nos voix, que nos chants s'u- nissent :

qui va regner fur nous, B-C.



Que ces lieux reten- tissent, Qu'ils re- disent cent fois, cent fois; que nôtre fort est

Que ces lieux reten- tissent, B.C.



doux! Que nô- tre fort est doux! Qu'ils re- disent cent fois, cent

Que nô- tre fort est doux!

B.C.

Qu'ils re- disent cent fois, cent

Rij

fois; que nô-tre sort est doux! Célébrons, p'ge 311. jusqu'à FIN.

fois; que nô-tre sort est doux! VIOLONS.

PREMIER AIR.

fois; que nô-tre sort est doux! Célébrons, p'ge 311. jusqu'à FIN.

fois; que nô-tre sort est doux! VIOLONS.



PASSACAÏLE.

VIOLONS.

The second system, labeled 'VIOLONS.', also consists of two staves. The upper staff is in treble clef and features a mix of eighth and sixteenth notes, with some slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains similar rhythmic patterns, with some notes marked with 'x' and '6'. The system concludes with a double bar line.

Handwritten musical score for Idomene'e, Tragedie, page 318. The score consists of three systems, each with three staves. The notation is in a historical style, featuring treble clefs, various note values, and accidentals. The first system has a treble clef on the first staff, a treble clef on the second staff, and a treble clef on the third staff. The second system has a treble clef on the first staff, a treble clef on the second staff, and a treble clef on the third staff. The third system has a treble clef on the first staff, a treble clef on the second staff, and a treble clef on the third staff. The notation includes many notes, rests, and accidentals, with some notes marked with 'x' or '6'. The score is written in a historical style, likely from the 18th century.



This page contains a handwritten musical score for a scene from the tragedy 'Idomenee'. The score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation is in a historical style, featuring a treble clef on the left of each system. The music is primarily composed of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. There are several measures marked with an 'X' and some measures with a '6' or '9' above them, possibly indicating specific performance instructions or measures to be repeated. The paper is aged and shows some staining.

Doux.





UNE CRETOISE.

Four staves of musical notation for instrumental parts. The first two staves are labeled "VIOLONS." and the last two are labeled "TROMPETTE." The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The Violon parts feature a melody with eighth and sixteenth notes, while the Trompette parts feature a bass line with eighth and sixteenth notes, including some rests marked with 'x'.

VIOLONS.

VIOLONS.

TROMPETTE.

Handwritten musical score for Acte Cinquieme, Scene III, page 323. The score consists of four staves of music. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second, third, and fourth staves are also treble clefs with a key signature of one sharp (F#). The music is written in a historical style with various note values and rests. The fourth staff includes figured bass notation (6, 6, 6, 8, 4, 4, 3, 4, 3, 4, 3) below the notes. The score is enclosed in a large bracket on the left side.

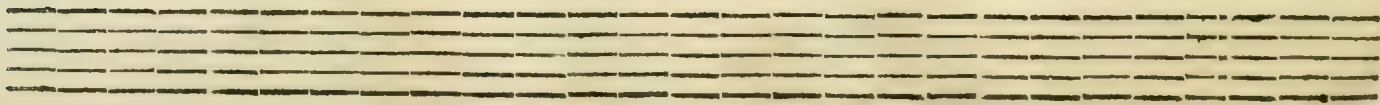
LA CRETOISE.

Musical score for Trompettes (Trumpets) and other instruments. The score is written on five staves. The first staff is labeled "Trompettes," and the second staff is labeled "Doux." The third staff is labeled "Farr." The fourth and fifth staves are unlabeled. The music is written in a style typical of 18th-century French opera, with many notes and rests. The first staff has a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. The second staff has a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. The third staff has a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. The fourth and fifth staves have a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4.

Trompettes, Trompettes,

Doux.

Farr.



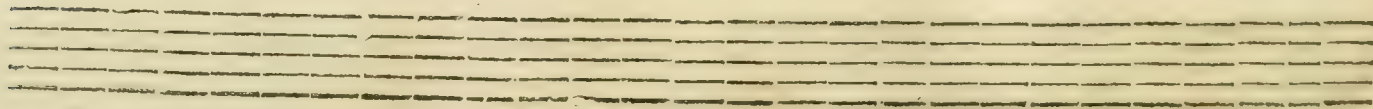
ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

325

annoncez la gloi- re D'un Empire naif-

6 7 6x

fant, Qu'il soit du- ra- ble, florif- fant, Favorisé par la Vic-



toi- re. Quil soit du- ra- ble, florif-



fant, Favori- fé par la Victoi- re. Favorisé par la Victoi-

Handwritten musical score for Acte Cinquieme, Scene III, page 329. The score consists of five staves. The first staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a series of eighth notes, followed by a rest, and then a series of eighth notes. The second staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a series of eighth notes, followed by a rest, and then a series of eighth notes. The third staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a series of eighth notes, followed by a rest, and then a series of eighth notes. The fourth staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a series of eighth notes, followed by a rest, and then a series of eighth notes. The fifth staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a series of eighth notes, followed by a rest, and then a series of eighth notes. The score is written in a historical style with diamond-shaped note heads and a single bar line per measure.

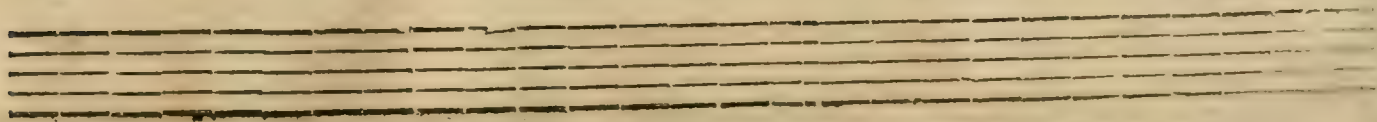
Que sur les
FIN.

FIN.

FIN.

FIN.

pas de nos guerriers Elle vo- le au bruit de nos ar- mes; Quela Paix



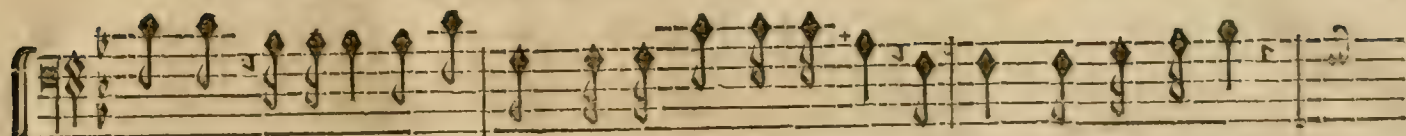
ait autant de char- mes , Que la guerre au- ra de lau- riers.

Trompet-
page 24. jusqu'au mot FIN.

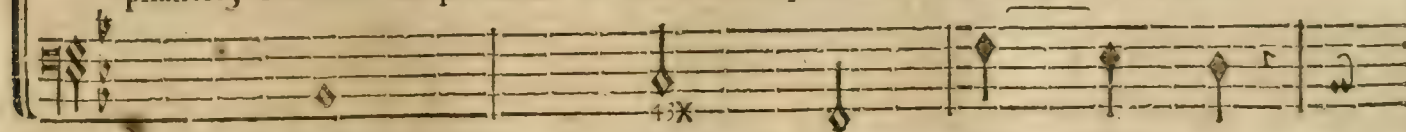
On reprend la Passacaille , page 317.

IDOMENE'E, à IDAMANTE.

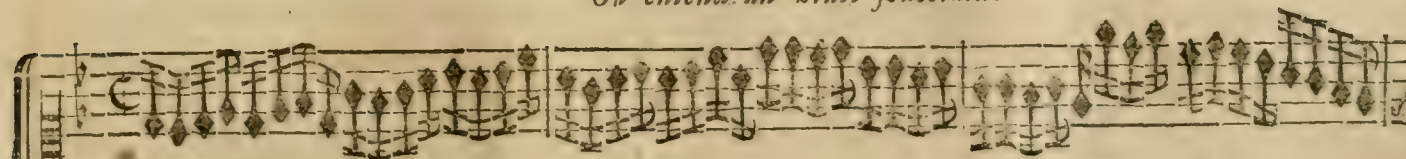
JE remets en vos mains ces marques éclatantes : Puissent vos vertus triom-



phantes, Soutenir la splendeur de ce Thrône puissant! Ve- nez vous y placer...



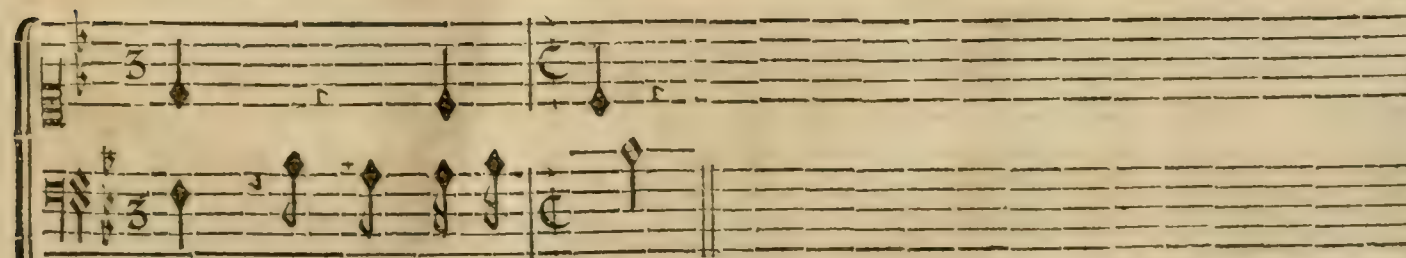
On entend un bruit souterrain.



VIOLONS.



TOUS.



Mais, quel bruit mena- çant!



SCENE IV.


NEMESIS, sortant des Enfers, & les Acteurs de la Scene précédente.

VIOLONS.

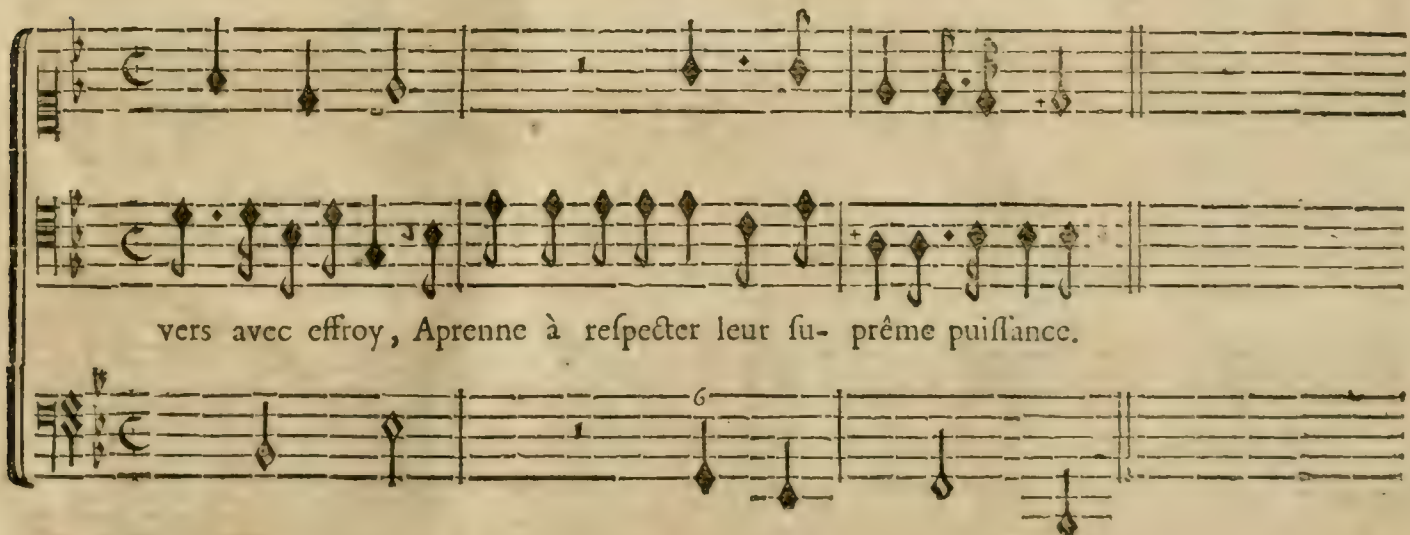
NEMESIS,

D. 48

DU Souverain des Mers Ennemi temeraire, Penfes-tu donc ainsi défarmer sa co-



lere ? Voi Nemesis. les Dieux m'ont imposé la loy d'exercer leur vangeance: Quel'Uni-



vers avec effroy, Aprene à respecter leur su- prême puissance.

IDOMENE'E, & les mêmes Acteurs.

VIOLONS

DOU.

IDOMENE'E.

Quel feu dās mon sein se ralume: Quel trouble renaîsât: quel poison me con- fume! OÙ

DOUX. *FOR.*

suis-je: quels ob-jets à mes yeux s'ôfferts! Ce Thrôe est renverlé. quels é-clairs! Le ton-

DOUX. *FOR.* *DOUX.*

nerre Eclatte dans les airs! D'un coup de son trident, Neptune ouvre la Terre! Dieu cru-

el, regne- tu jusques dans les En- fers? Tu fais for- tir les Eumenides?

Je vois leurs troupes parricides! Quels serpēs: Quels flābeaux! Quels siflemēts: quels feux! Filles du

Forr. Doux.

IdAMANTE.

Stix, soyez mes guides, Je vous fuy, je ressens tous vos transports affreux. O Ciel!

L'en ement. Doux

IDOEMNE.

que la peine finisse! Quel pouvoir m'a conduit sur ce

V v ij

bord écar-té! Pour calmer Neptune irrité, Je vois tous les aprêts d'un pom-

peux Sacri-fice! J'aperçois la Victime, on la pare de fleurs... Ministres, arrê-

Doux.

tez, c'est à moy de repandre Ce sang qui va des Dieux appaiser les fureurs. Quelle ex-

pire! C'est trop attendre... AH! fuyez, cher Amant... DE peur du coup mor-

* Il immole son Fils qu'il prend pour la Victime.
ILIONE.

tel, La Victime trem- blante échappe de l'Autel. * Tu fuis en- vain... Arrête...

Fort. Doux.

O fureur inhu- maine, Ah! soutien-moy, Dir-

IDOMÉNÉE

cé. ... L Es Dieux calment leur haine. Mon trouble est diff- pé. Que l'on cherche mon

Fils... Qu'il prenne part à la fin de ma peine. Quel fer, quelle Furie en mes mains la re-

mis... Je sens une frayeur soudaine! Je vous re- voy... (Ruel, quel crime as-tu com-

mis? Voi ton Fils... O'U'ay-je fait! que vois-je! il faut le suivre,* Il faut...

Doux.

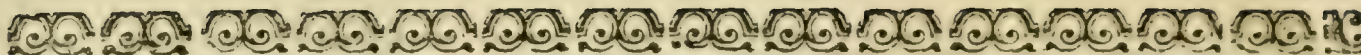
ILIONE.

Ah! laissez-moy, pourquoy me secourir? Pour le punir, laissez-le vivre,

Fott.

C'est à moy seule de mourir.

FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE.



EXTRAIT DU PRIVILEGE.

PAR Lettres Patentes du Roy données à Arras l'onzième jour du moi : de May , l'An de Grace mil six cent soixante & treize , Signées LOUIS Et plus bas , par le Roy , COLBERT ; Scellées du grand Sceau de cire jaune ; Vérifiées & Registrées en Parlement le 15. Avril 1678. Confirmées par Arrests contradictoires du Conseil Privé du Roy des 30. Septembre 1694 & 8. Aoust 1696. Il est permis à Christophe Ballard , seul Imprimeur du Roy pour la Musique , d'Imprimer , faire Imprimer , Vendre , & Distribuer toute sorte de Musique , tant Vocale , qu'Instrumentale , de tous Auteurs : Faisant défenses à toutes autres personnes de quelque condition & qualité qu'elles soient , d'entreprendre ou faire entreprendre ladite Impression de Musique , ny autre chose concernant icelle , en aucun lieu de ce Royaume , Terres & Seigneuries de son obeïssance , nonobstant toutes Lettres à ce contraires ; ny même de Tailler , ny Fondre aucuns Caracteres de Musique , sans le congé & permission dudit Ballard , à peine de confiscation desdits Caracteres & Impressions , & de six mille livres d'Amende , ainsi qu'il est plus amplement déclaré esdites Lettres : Sadite Majesté voulant qu'à l'Extrait d'icelles mis au commencement ou fin desdits Livres imprimez , soy soit ajoutée comme à l'Original.





